

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LIPO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może

się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het apparaat te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakmensen kunnen worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Installeer, gebruik en laad het apparaat niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het apparaat anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.
- Gebruik de robot niet in een ruimte die zich boven vloerniveau bevindt zonder een veiligheidsbarrière.

Veiligheidsinformatie

- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, klep van de robot of stootrand niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robot in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleverige substantie op de vloer ligt.
- Om schade of letsels door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en deze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Alleen schoon water en de officieel goedgekeurde reinigingsmiddel mogen aan de schoonwatertank worden toegevoegd. Voeg geen andere vloeistof toe, zoals alcohol of ontsmettingsmiddel. De verhouding tussen de reinigingsmiddel en schoon water kan worden gecontroleerd op de fles met reinigingsmiddel. Houd het reinigingsmiddel buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het apparaat niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het apparaat kunnen verstoppert.

Veiligheidsinformatie

- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het toestel schoon te maken of te onderhouden.
- Veeg de robot of het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen alvorens ze weer te installeren en te gebruiken.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCHE0401.
- Probeer de batterij of het basisstation niet zelf te demonteren, repareren of aan te passen.
- Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Niet-gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingbedrijf.
- Als het netsnoer beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.

- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel deze uit en bewaar deze op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.
- Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

KLASSE 1 LASERPRODUCT
LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN
EN 50689:2021

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Lees de gebruikershandleiding

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RLH71DE/RLH71DE-1 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.dreametech.com>
Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Productoverzicht

Robot

1. Dockingknop 
 - Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
 - Houd 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen
2. Aan/Uit/Reinigen-knop
 - Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
 - Druk hierop om het reinigen te starten nadat de robot is ingeschakeld

Circulaire statusindicator

- Continu blauw: Reiniging (moet ingeschakeld zijn in de app) of opruimen voltooid
- Continu groen: Opladen
- Knippert oranje: Fout

Knopstatusindicator

- Continu wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Pulserend wit: Opladen (batterij niet bijna leeg)
- Continu oranje: In de wachtstand bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij
- Pulserend oranje: Opladen (batterij bijna leeg)
- Knippert oranje: Fout

Opmerking:

- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de Dreamehome-app.

3. Actieve binoculaire obstakelvermijdingssensor
4. Puntprojector
5. LED-hulpverlichting
6. Microfoons
7. VersaLift-sensor

Opmerking: De VersaLift-sensor wordt omlaag gebracht wanneer de robot in stand-bymodus staat, aan het opladen is op het basisstation of gebieden met weinig ruimte reinigt. Verplaats de robot niet bij het reinigen van zones met een geringe hoogte, omdat dit de positionering van de robot kan beïnvloeden.

8. Stootrand
9. Stootrandvenster
10. Afdekking
11. Oplaadcontacten
12. Vuilwatercontainerclip
13. Connectoren
14. Automatische watervulinlaat
15. Resetknop/Wifi-indicator
 - Houd 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen

16. Randsensor
17. Dweileenheidsclip
18. Vuilwatercontainer
19. Afgrondsensoren
20. Tapijtsensor
21. Verlengstuk voor zijborstel
22. Hoofdborstels
23. Intrekbaar been
24. Hoofdwiel
25. MopExtend-montage

26. Dweileenheidsvak
27. Wissel
28. Pluizenborstelrol
29. Filter
30. Randonlopend wiel
31. Borstelbescherming
32. Intrekbaar been
33. Hoofdwiel
34. Opening voor automatisch ledigen
35. Borstelbeschermingsclips
36. Schoonwatercontainer
37. Zwenkwiel

Afb. A-1

Stofbak

1. Stofbakdeksel
2. Filter
3. Stofbakdekselklem
4. Filterhendel
5. Stofbakkleem
6. Opening voor automatisch ledigen

Afb. A-2

Dweileenheid

1. Dweil
2. Dweileenheidsclip

Afb. A-3

- Vak A (voor reinigingsmiddel)
- Vak B (voor multifunctionele oplossing)
- Automatische doseermodule voor reinigingsmiddel – dubbele compartimenten
- Opmerking:** De module kan worden vervangen door een versie met één vak voor een grotere capaciteit reinigingsmiddel. Indien nodig kan deze worden aangeschaft via de officiële kanalen.
- Filter
- Signaleringsvlak
- Oplaadcontacten
- Opening voor automatisch ledigen
- Automatische watervuluitlaat
- Statusindicator
 - Continu wit: Het basisstation is op de stroomvoorziening aangesloten
 - Continu oranje: Het basisstation heeft een fout
- Stofzakseuf
- Verwarmingsmodule
- Gereserveerde sleuf voor het aansluiten van de wateraansluitset voor automatisch bijvullen en afvoeren
- Opmerking:** De wateraansluitset voor automatisch bijvullen en aftappen moet apart worden aangeschaft. (Alleen beschikbaar in bepaalde regio's)
- Opbergseuf voor netsnoer
- Stroompoort
- Afdekking
- Vuilwatertank
- Schoonwatertank
- Stofreservoirdeksel
- Wasbord

- Verlengplaat voor de oprit
- Watertankclip
- Vlotterbal
- Watertankclip
- Waterleiding
- Filter
- Vlotter

Afb. A-4

B Bereid uw huis voor

- Verwijder vóór het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de vloer op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.
- Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap, zodat de robot veilig en soepel kan werken.
- Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.
- Om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent, mag u niet vóór de robot, drempel, gang of smalle plaatsen staan.

Opmerking:

- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.

- De LED-hulpverlichting zorgt voor extra verlichting in slecht verlichte omgevingen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

C Vóór gebruik

- Het basisstation plaatsen en aansluiten op een stopcontact

Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-sigitaal. Laat genoeg ruimte over zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder alle voorwerpen in het gearceerde gebied. Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking:

- Duw het netsnoer goed naar boven totdat het indicatielampje gaat branden.
- Zorg ervoor dat geen voorwerpen het signaleringsvlak blokkeren.
- Om te voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen, wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen.

2. Installeer de verlengplaat voor de oprit

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het wasbord vóór gebruik op zijn plaats is geïnstalleerd.
- Het wasbord kan worden verwijderd voor reiniging tijdens routinematig onderhoud.

3. Verwijder de robotbeschermingen

4. De robot verbinden met het basisstation

Houd de Aan/Uit-knop van de robot 3 seconden ingedrukt om hem in te schakelen. Plaats de robot

op het basisstation met de dweileenheid in de richting van het wasbord. Vervolgens hoort u een gesproken melding wanneer de robot met succes verbinding maakt met het basisstation. Als de robot volledig is opgeladen blijven de statusindicatoren op de robot en het basisstation 10 minuten branden, en worden daarna gedimd.

Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

5. Voeg reinigingsmiddel en geurverdrijver voor huisdieren toe

(1) Verwijder het stofreservoirdeksel en trek de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel eruit.

(2) Open de bovenste deksels van de module. Voeg het reinigingsmiddel toe aan vak A en de dierengeurverdrijver aan vak B.

(3) Sluit het deksel van de module, plaats het terug in het basisstation en breng vervolgens het stofreservoirdeksel weer aan. De middelen worden automatisch toegevoegd tijdens het gebruik.

① Vak A: Reinigingsmiddel

② Vak B: Oplossing voor dierengeur

Opmerking:

- Meng of verwissel de oplossingen voor beide vakken niet om storingen te voorkomen.
 - De automatische doseermodule voor reinigingsmiddel kan worden gevuld voor gebruik. Voeg geen vloeistoffen toe die niet officieel zijn goedgekeurd, om storingen te voorkomen.
 - Installeer de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel tot deze op zijn plaats vastklikt.
6. Voeg water toe aan de schoonwatertank

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul de tank met schoon water. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.

Opmerking: Doe geen heet water in de watertank dit kan vervorming van de tank veroorzaken.

Afb. C-1 – Afb. C-6

D Verbinding maken met de Dreamehome-app

1. Download de Dreamehome-app

Verwijder de afdekking van de robot en scan de QR-code op de robot, of zoek "Dreamehome" in de app store om de app te downloaden en te installeren.

Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.

2. Apparaat toevoegen

Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

Opmerking:

- Om wifi te resetten, herhaalt u stap 2 en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat los te koppelen van het wifi-netwerk, houdt u de resetknop op de robot 3 seconden ingedrukt.

① Wifi-indicator

- Knippert langzaam: Moet worden verbonden
- Knippert snel: Bezig met verbinding maken
- Aan: Verbonden

② QR-code

E Hoe te gebruiken

In-/uitschakelen

Houd de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator zal blijven branden. Of plaats de robot op het basisstation door de oplaadcontacten van de robot uit te lijnen met die van het basisstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden. Om de robot uit te schakelen, verwijdert u de robot van het basisstation en houdt u de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Pauze/slaperen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren.

Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwakken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

Automatisch reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Schakel deze functie via de app in om deze te kunnen gebruiken.

Niet-Storen-modus (DND)

Als de robot in de niet-storen-modus (DND) staat, zal deze het reinigen niet kunnen hervatten. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-8:00.

Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden nog uitgevoerd tijdens de DND-periode.

- De robot zal na het verstrijken van de DND-periode het reinigen hervatten waar deze de vorige keer gestopt is.

De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de Aan/Uit knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Stofzuigen en dweilen

Opmerking: Als u de robot voor de eerste keer gebruikt, staat deze standaard in de modus "Stofzuigen en dweilen". Om de reinigingsmodus aan te passen, gaat u naar de instellingen van de Reinigingsmodus in de app en kiest u uit de volgende drie extra opties:

- Dweilen na stofzuigen
- Stofzuigen
- Dweilen

1. Starten met reiniging

Druk op de Aan/Uit-knop op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

Opmerking:

- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot hier na het reinigen gemakkelijk naar kan terugkeren.
- De dweilpads worden schoongemaakt voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.

- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de vuilwatertank of het wasbord niet tijdens het gebruik.

- Raak de waterafvoer of de verwarmingsmodule niet aan terwijl het basisstation in werking is, om brandwonden te voorkomen.

2. Automatisch wassen van de dweil

Tijdens het schoonmaken keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweil te wassen op basis van de dweilreinigingsfrequentie die is opgegeven in de app. Het basisstation zal automatisch de watertank van de robot bijvullen en de robot zal verder gaan met reinigen.

3. Leegt automatisch de stofbak en wast en droogt de dweilpad

Nadat de robot klaar is met een reinigingstaak en naar het basisstation terugkeert om op te laden, zal het basisstation de stofbak automatisch legen en vervolgens de dweilpad wassen en drogen.

Opmerking:

- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de instelling in de app.

4. De vuilwatertank schoonmaken

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de vuilwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.

F Routinematig onderhoud

Onderdelen

Om de robot in goede staat te houden, is het raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud.

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Vuilwatertank	Na elk gebruik	/
Schoonwatertank	Eens per 2 weken	
Hoofdborstels		Elke 6 tot 12 maanden
Filter van stofbak		Elke 3 tot 6 maanden
Zijborstel		
Wasbord	Eens per 1 tot 2 maanden	/
Verwarmingsmodule	Eens per 6 maanden	/
Signaleringsvlak van het basisstation	Eens per maand	/
Oplaadcontacten		
Openingen voor automatisch ledigen		
Rondomlopend wiel		
Zwenkwiel		
Randsensor		

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
VersaLift-sensor	Eens per maand	/
Tapijtsensor		
Afgrondsensoren		
Stootrandvenster		
Stootrand		
Automatische watervulinlaat van de robot	Maak het schoon indien nodig	/
Onderkant van de robot		
Stofbak		
Hoofdwielen		
Intrekbare poten		
Vuilwatercontainer	/	Elke 2 tot 4 maanden
Dweileenheidvak		Elke 1 tot 3 maanden
Pluizenborstelrol		
Stofzak		
Dweileenheid		

Opmerking: De frequentie van onderhoud en vervanging is afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik. Indien er zich vanwege bijzondere omstandigheden een uitzondering voordoet, wordt snel onderhoud of vervanging aanbevolen.

Wasbord en verwarmingsmodule

1. Haal de robot uit het basisstation en verwijder het wasbord nadat het schoonmaken van de dweilpad is voltooid. Spoel vervolgens het wasbord af met schoon water en veeg het schoon.

Opmerking: De verwarmingsmodule onder het wasbord houdt mogelijk restwarmte vast. Wees voorzichtig bij het verwijderen het wasbord om verbranding te voorkomen.

2. Tijdens het gebruik kan er aanslag ontstaan op de verwarmingsmodule. Om dit te verwijderen, verwijdert u de robot, giet u een kleine hoeveelheid witte azijn (5% azijnzuur) op het oppervlak van de verwarmingsmodule en maakt u deze schoon met geschikt gereedschap. Plaats vervolgens het wasbord terug.

Opmerking:

- Om verbranding te voorkomen, moet u wachten tot het oppervlak van de verwarmingsmodule is afgekoeld tot kamertemperatuur voor u hem schoonmaakt.
- U kunt ook een geschikte ontkalker gebruiken volgens de instructies van de ontkalker.
- Voeg geen witte azijn of ontkalker rechtstreeks toe aan de schoonwatertank om storingen te voorkomen.
- Gebruik geen scherp gereedschap of bijtende vloeistoffen zoals zoutzuur om de verwarmingsmodule schoon te maken.

3. Gebruik de app of druk op de knop  om de robot terug te sturen naar het basisstation, of zet de robot handmatig terug.

Afb. F-1**Stofzak**

1. Verwijder het stofreservoirdeksel en gooi de stofzak weg.

Opmerking: Door de hendel omhoog te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

2. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.

3. Plaats een nieuwe stofzak.

4. Plaats het stofreservoirdeksel terug.

Afb. F-2**Vuilwatertank**

1. Verwijder de vuilwatertank, open de klep en giet het gebruikte water eruit.
2. Spoel de vuilwatertank uit met schoon water, en gebruik geschikt gereedschap om de binnenwand van de vuilwatertank schoon te maken.

Opmerking: De vlotterbal in de vuilwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

Afb. F-3**Vuilwatercontainer**

1. Druk op de clip van de vuilwatercontainer om het te verwijderen.
2. Open het deksel van de vuilwatercontainer en giet het gebruikte water eruit. Spoel de container vervolgens af met schoon water en droog het af voordat u het weer in de robot plaatst.

Afb. F-4**Stofbak en filter**

1. Verwijder de klep van de robot en druk vervolgens op de stofbakklem om de stofbak te verwijderen.
2. Open het stofbakdeksel, verwijder het filter en maak dan de stofbak leeg. Tik zachtjes op het korfje van het filter om het vuil te verwijderen.

Opmerking: Pobeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

3. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.

Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen af met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Afb. F-5**Hoofdborstels**

1. Druk de borstelbeschermingsclips naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen en til de borstels vervolgens uit de robot.
2. Trek de borstels eruit zoals in de afbeelding. Gebruik een geschikt gereedschap om haren te verwijderen die in de borstels verstrikt zijn geraakt. Duw de borstels na het reinigen stevig in de hoofdborstelhouder totdat ze op hun plaats vastklikken.

Opmerking: Wees voorzichtig bij het eruit trekken van de hoofdborstels om letsel te voorkomen.

3. Plaats de hoofdborstelhouder, met de gezeefdrukte pijlen naar boven gericht, schuin naar beneden in de sleuven.

4. Lijn de voorkant van de borstelbescherming uit met de sleuf, plaats deze schuin naar beneden en druk het vervolgens op zijn plaats.

Afb. F-6**Zijborstel**

Schroef de zijborstel los met een schroevendraaier, verwijder haren van de borstel en schroef deze weer vast.

Afb. F-7**Rondomlopend wiel****Opmerking:**

- Gebruik een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

Afb. F-8**Dweileenheid**

1. Druk op de clip en til de dweileenheid langzaam op om hem te verwijderen.
2. Plaats de nieuwe dweileenheid totdat deze vastklikt.

Afb. F-9**Dweileenheidvak en pluizenborstelrol**

1. Verwijder de dweileenheid en pluizenborstelrol uit de robot. Maak het dweileenheidvak en het filter om verstopping te voorkomen.
2. Gebruik een geschikt gereedschap om haren te verwijderen die in de borstelrol verstrikt zijn geraakt. Spoel de borstelrol vervolgens af met water en droog hem volledig af voordat u hem opnieuw installeert.

① Dweileenheidvak

② Wissel

③ Pluizenborstelrol

④ Filter

Afb. F-10**Robotsensoren**

Veeg de robotsensoren schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de afbeelding:

1. Stootrandvenster
2. VersaLift-sensor
3. Randsensor
4. Stootrand
5. Afgrondsensoren
6. Tapijtsensor

Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basisstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Afb. F-11**Openingen voor automatisch ledigen**

Maak de openingen voor het automatisch ledigen van de robot en het basisstation schoon met een zachte en droge doek.

Afb. F-12**Oplaadcontacten en signaleringsvlak**

Maak de oplaadcontacten en het signaleringsvlak schoon met een zachte, droge doek.

Afb. F-13**Batterij**

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden. Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Om schade door overontlading te voorkomen, moet u de robot minimaal één keer per drie maanden opladen.

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	- De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. - De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om het apparaat te gebruiken bij een temperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F).
De robot laadt niet op.	- Het basisstation is niet op netstroom aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het netsnoer goed zijn aangedrukt. - Het contact tussen de oplaadcontacten op het basisstation en de robot is slecht, maak de oplaadcontacten schoon. - Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluitingen van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	- Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. - De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. - Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt. - De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.

Probleem	Oplossing
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	- De route richting het oplaadpunt is geblokkeerd, de deur is bijv. dicht. - Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten of is verplaatst terwijl de robot er niet op stond. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. - Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. - Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. - Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	- Controleer of er voldoende ruimte is aan beide kanten of vóór het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd wordt. - De robot kan wegglijden als de vloer vóór het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw. - Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen. - Zorg ervoor dat de verlengplaat voor de oprit correct is geïnstalleerd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet uit.	- De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aangeraden om de robot uit het basisstation te halen en dan pas de Aan/Uit-knop 3 seconden in te drukken om deze uit te schakelen. - Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om uitschakeling te forceren. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
De oplaadsnelheid is traag.	- Het duurt ongeveer 4,5 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is. - Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen. - De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	- Controleer of het filter van de stofbak verstopt is. Als dat het geval is, reinig of vervang deze dan. - Er kan zich een hard voorwerp in de hoofdborstels of de stofbak bevinden. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp. - De hoofdborstels of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen. - Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".

Probleem	Oplossing
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	- Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers opgeruimd zijn voordat u de robot gebruikt. - Werken op natte, gladde oppervlakken veroorzaakt slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om de natte plekken te drogen voordat u de robot gebruikt. - Veeg het stootrandvenster op de robot schoon met een schone, zachte doek om het schoon en vrij te houden.
De robot mist de kamers die moeten worden gereinigd.	- Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden gereinigd geopend zijn. - De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slipt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.
De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.	- Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. - De robot zal de reiniging niet hervatten nadat u de robot handmatig op het basisstation hebt geplaatst of via de app of de knop  de robot hebt gestuurd om op te laden.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.	- Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. - Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch ledigen van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.
Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.	- Controleer of de afdichting op de vuilwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice. - Druk voorzichtig de vuilwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. - Verwijder het wasbord en controleer of de vuilwaterafvoer verstopt is en maak deze schoon. - Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via <https://global.dreametech.com>

Probleem	Oplossing
De dweileenheid is abnormaal omhoog gebracht.	Verwijder de dweileenheid om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Er staat water onder de schoonwatertank of rond de afdichting.	Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.

Specificaties

Robot		
Model	RLH71DE	RLH71DE-1
Oplaadtijd	Ongeveer 4,5 uur	
Nominale spanning	14,4 V $\pm$	
Nominaal vermogen	75 W	
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz	
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm	

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Opladbaar Lithium-ion batterijpakket

Model	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Type	Li-ion
Aantal	1
Werkelijke capaciteit	5,8 Ah

Basisstation	
Model	RCHE0401
Nominale ingang	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Nominale uitgang	20 V $\pm$ 3 A
Nominaal vermogen (tijdens lediging van stof)	650 W
Nominaal vermogen (tijdens heetwaterreiniging)	410 W
Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen)	90 W

- Opmerking:**
- Nominaal vermogen (tijdens heetwaterreiniging) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens de representatieve periode (watertemperatuur 25 °C).
 - Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens volledige belasting (omgevingstemperatuur 23 °C $\pm$ 2 °C).

Weggooien en verwijderen van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;
- bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Niet-gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.
2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

Sikkerhetsinformasjon

For å unngå elektrisk støt, brann eller skade forårsaket av feil bruk av apparatet, må du lese bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet og oppbevare den for fremtidige oppslag.

Bruksbegrensninger

- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn.
- Apparatet skal kun benyttes sammen med strømforsyningen som er levert med apparatet.
- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan byttes av erfarne personer.
- Rydd området som skal rengjøres. Barn skal ikke leke med apparatet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra roboten mens den er i drift.
- Ikke installer, lad eller bruk apparatet på bad eller rundt bassenger.
- Dette apparatet er kun ment for gulvrenghjøring i et hjemmemiljø. Ikke bruk det utendørs, på andre overflater enn gulv, eller i kommersielle eller industrielle omgivelser.
- Sørg for at apparatet fungerer som det skal og er i et riktig miljø. Ellers må du ikke bruke apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av en spesiell ledning eller enhet tilgjengelig fra produsenten eller deres servicerepresentant.
- Ikke bruk roboten i områder over bakkenivå uten en beskyttende barriere.
- Ikke plasser roboten opp-ned. Ikke bruk LDS-dekselet, robotdekselet eller støtfangeren som håndtak.

Sikkerhetsinformasjon

for roboten.

- Bruk roboten i miljøer med en omgivelsestemperatur over 0 °C og under 40 °C. Sørg for at det ikke er væske eller klissete stoffer på gulvet.
- For å forhindre skade eller at noe dras løs, fjernes eventuelle løse gjenstander fra gulvet samt kabler eller strømledninger fra rengjøringsbanen før du bruker apparatet.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre at roboten støter på og skader dem.
- Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna robotens sugeåpning.
- Oppbevar rengjøringsverktøyet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet i et rom der et spedbarn eller barn sover.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander oppå roboten, uansett om den står stille eller beveger seg.
- Kun rent vann og den offisielt godkjente rengjøringsmiddelet kan tilsettes rentvannstanken. Ikke tilsett annen væske som alkohol eller desinfeksjonsmiddel. Forholdet mellom rengjøringsblanding og rent vann kan kontrolleres på flasken med rengjøringsblanding. Oppbevar rengjøringsblandingen utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk roboten til å rengjøre brennende gjenstander. Ikke bruk roboten til å plukke opp brannfarlige eller brennbare væsker, etsende gasser, ufortynnede syrer eller løsemidler.
- Ikke støvsug harde eller skarpe gjenstander. Ikke bruk apparatet til å plukke opp gjenstander som steiner, store papirbiter eller gjenstander som kan tette apparatet.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

Sikkerhetsinformasjon

- Ikke tørk robotstøvsugeren eller basestasjonen med en våt klut, og ikke skyll dem med væske. Etter rengjøring av vaskbare deler, tørk delene helt før du installerer og bruker dem igjen.
- Bruk dette apparatet i samsvar med instruksjonene i bruksanvisningen. Brukerne er ansvarlige for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Batterier og lading

- Ikke bruk batterier eller basestasjon fra tredjepart. Robotstøvsugeren kan kun brukes med RCHE0401-basestasjonen.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere batteriet eller basestasjonen på egenhånd.
- Ikke plasser basestasjonen nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre basens ladekontakter.
- Ikke avhend gamle batterier på feil måte. Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.
- Hvis strømledningen blir skadet eller ødelagt, må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte produktstøtten.
- Sørg for at roboten er slått av når den transporteres, og at den oppbevares i originalemballasjen hvis mulig.
- Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, må den lades helt opp, slås av og oppbevares på et kjølig, tørt sted. Lad opp roboten minst én gang hver 3. måned for å unngå overutlading av batteriet.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batteripakker.

Lasersikkerhets-informasjon

- Lasersensoren i dette produktet oppfyller standarden IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 for klasse 1-laserprodukter. Unngå direkte øyekontakt med den under bruk.

KLASSE 1-LASERPRODUKT
FORBRUKERLASERPRODUKT
EN 50689:2021

 Kun for innendørs bruk

 Les bruksanvisningen

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd erklærer herved at radioutstyret type RLH71DE/RLH71DE-1 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettsadresse: <https://global.dreame.tech.com>
For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Robot

- Dokkingknapp 
 - Trykk for å sende roboten tilbake til basestasjonen
 - Trykk og hold i 3 sekunder for å deaktivere barnesikring
- Strøm/rengjøringsknapp
 - Trykk og hold i 3 sekunder for å slå den på eller av
 - Trykk for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på

Sirkulær statusindikator

- Fast blå: Rengjøring (må aktiveres i appen) eller fullført rengjøring
- Fast grønn: Lader
- Blinkende oransje: Feil

Knappens statusindikator

- Fast hvit: Rengjøring eller opprydding er fullført
- Pulserende hvit: Lader (ikke lavt batteri)
- Fast oransje: Venting ved lavt batteri eller pauset ved lavt batteri
- Pulserende oransje: Lader (lavt batteri)
- Blinkende oransje: Feil

Merk:

- Trykk på en vilkårlig knapp på roboten for å pause mens roboten rengjør eller går tilbake til lading.
- Barnesikring kan aktiveres/deaktiveres via Dreamehome-appen.

- Aktiv binokulær hinderunngåelsessensor

- Punktsprosjektor
- LED-hjelpelys
- Mikrofoner
- VersaLift-sensor

Merk: VersaLift-sensoren senkes når roboten venter, lader på basestasjonen eller rengjør områder med lav klaring. Ikke flytt roboten ved rengjøring av områder med lav klaring, siden det kan påvirke plasseringen.

- Støtfanger
- Støtfangervindu
- Deksel
- Ladekontakter
- Skittenvannsbeholderklips
- Tilkoblinger
- Automatisk vannpåfyllingsinntak
- Tilbakestillingsknapp/Wi-Fi-indikator
 - Trykk og hold i 3 sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene

- Kantsensor
- Moppeenhetsklips
- Skittenvannsbeholder
- Trappesensorer
- Teppesensor
- Sidebørsteforlengelsesenhet
- Hovedbørster
- Uttrekkbart bein
- Hovedhjul
- MopExtend-enhet
- Moppeenhetskammer
- Visker

- Flufferulle
- Filter
- Omnidireksjonelt hjul
- Børstevern
- Uttrekkbart bein
- Hovedhjul
- Automatiske tømingsventil
- Klips for børstebeskyttelse
- Rentvannsbeholder
- Trinsehjul

Fig. A-1

Støvdunk

- Støvdunkdeksel
- Filter
- Klips for støvdunkdeksel
- Filterhåndtak
- Klips for støvdunk
- Automatiske tømingsventil

Fig. A-2

Moppeenhet

- Moppe
- Moppeenhetsklips

Fig. A-3

Basestasjon

- Kammer A (for rengjøringsblanding)

- 2. Kammer B (for multifunksjonblanding)
- 3. Automatisk dispensermodul – dobbelt kammer
- Merk:** Modulen kan byttes ut med en versjon med ett rom for å få større kapasitet til rengjøringsblanding. Ved behov kan den kjøpes gjennom offisielle kanaler.
- 4. Filter
- 5. Signalområde
- 6. Ladekontakter
- 7. Automatiske tømmingsventil
- 8. Automatisk vanntilsetningsuttak
- 9. Statusindikator
 - Fast hvit: Basestasjonen er koblet til strøm
 - Fast oransje: Basestasjonen har en feil
- 10. Støvposespor
- 11. Varmeelement
- 12. Reservert spor for tilkobling av vanntilkoplingssettet for automatisk påfylling og tømming
- Merk:** Vanntilkoplingssettet for automatisk påfylling og tapping må kjøpes separat. (Kun tilgjengelig i bestemte regioner)
- 13. Ledningsoppbevaringsspor
- 14. Strømport
- 15. Deksel
- 16. Skittenvannstank
- 17. Rentvannstank
- 18. Støvtankdeksel
- 19. Vaskebrett
- 20. Forlengelsesplate for rampe
- 21. Klips for vanntank
- 22. Flyteball
- 23. Klips for vanntank
- 24. Vannrør
- 25. Filter

26. Flottør

Fig. A-4

B Forberedelser i hjemmet ditt

- 1. Før rengjøring bes du fjerne ustabile, skjøre, verdifulle eller farlige gjenstander. Rydd opp i kabler, kluter, leker, harde og skarpe gjenstander på gulvet. Det gjøres for å unngå mulige skader ved at de vikles inn, ripes eller veltes av roboten.
- 2. Før rengjøring plasseres en fysisk barriere foran trapper for å sikre sikker og jevn drift av roboten.
- 3. Åpne døren til rommet som skal rengjøres og plasser møbler på riktig sted for å lage mer plass.
- 4. For å hindre at roboten ikke gjenkjenner området som rengjøres, må du ikke stå foran roboten, dørstokker, ganger eller trange steder.

Merk:

- Når du bruker roboten for første gang, må du følge den rundt mens den rengjør for å fjerne eventuelle hindringer i tide.
- LED-hjelpelyset gir ekstra belysning i svakt oplyste omgivelser.
- Ikke støvsug harde gjenstander som steiner, stålkuler og leketøysdeler, eller skarpe gjenstander som byggeavfall, knust glass og spiker, siden dette kan føre til riper i gulvet.

C Før bruk

- 1. Plasser basestasjonen og koble den til en stikkontakt

Plasser basestasjonen på et sted som er så åpent som mulig med et godt Wi-Fi-signal. La det være nok plass som vist på figuren og fjern eventuelle gjenstander i det skraverte området. Sett strømledningen inn i basestasjonen og plugg den inn i stikkontakten.

Merk:

- Før strømledningen godt oppover til indikatoren tennes.
- Sørg for at ingen objekter blokkerer signalområdet.
- For å hindre vannflekker fra å fukte tregulv eller tepper, anbefales det å plassere basestasjonen på flisgulv eller marmorgulv.

- 2. Monter forlengelsesplate for rampen

Merk:

- Sørg for at vaskebrettet er installert på plass før bruk.
- Vaskebrettet kan fjernes for rengjøring under rutinemessig vedlikehold.

- 3. Fjern robotbeskyttelsene

- 4. Koble roboten til basestasjonen

Trykk og hold inne strømknappen på roboten i 3 sekunder for å slå den på. Plasser roboten på basestasjonen med moppeenheten vendt mot vaskebrettet. Deretter hører du et talevarsel når roboten kobles til stasjonen. Etter at roboten er fulladet, forblir statusindikatorene på roboten og basestasjonen tent i 10 minutter og dimmes deretter.

Merk: Det anbefales å lade roboten helt opp før den tas i bruk for første gang. Hvis roboten ikke kan slås på etter at batteriet er utladet, kobler du roboten manuelt til stasjonen for å lade den.

- 5. Tilsett rengjørings- og kjæledyrluktblending

- (1) Fjern støvtankdekselet og trekk ut den automatiske dispensermodulen.
- (2) Åpne de øvre lokkene på modulen. Fyll rengjøringsblanding i kammer A og luftfjerner for kjæledyr i kammer B.
- (3) Lukk lokkene på modulen, sett det tilbake i basestasjonen, og sett deretter på igjen støvtankdekselet. Blandingene tilsettes automatisk under drift.

- ① Kammer A: Rengjøringsblanding

- ② Kammer B: Kjæledyrluktblending

Merk:

- Ikke bland eller bytt om blandingene i de to rommene for å unngå feil.
- Den automatiske dispensermodulen er fylt opp for bruk. For å unngå funksjonsfeil, må du ikke tilsette væsker som ikke er offisielt godkjent.
- Installer den automatiske dispensermodulen til den klikker på plass.

- 6. Tilsett vann i rentvannstanken

Ta ut rentvannstanken fra basestasjonen og fyll den opp med rent vann. Installer den deretter tilbake i basestasjonen.

Merk: Ikke tilsett varmt vann i vannbeholderen, siden dette kan føre til at beholderen blir deformert.

Fig. C-1 – fig. C-6

D Koble til Dreamehome-appen

- 1. Last ned Dreamehome-appen

Fjern robotdekselet og skann QR-koden på roboten, eller søk etter «Dreamehome» i appbutikken for å laste ned og installere appen.

Merk:

- Bare 2,4 GHz Wi-Fi støttes.
- På grunn av oppgraderinger i appens programvare, kan de faktiske operasjonene avvike fra setningene i denne bruksanvisningen. Følg instruksjonene i den gjeldende appversjonen.

- 2. Legg til enhet

Åpne Dreamehome-appen, trykk på «Skanne QR-kode for å koble til» og skann den samme QR-koden på roboten igjen for å legge til enheten. Følg instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.

Merk:

- For å tilbakestille Wi-Fi, gjentar du trinn 2 og følger deretter instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.
- For å koble enheten fra Wi-Fi-nettverket, trykker du på og holder inne tilbakestillingsknappen på roboten i 3 sekunder.

- ① Wi-Fi-indikator

- Blinker sakte: Skal tilkobles
- Blinker raskt: Tilkoblet
- På: Tilkoblet

- ② QR-kode

E Bruk

Slå på/av

Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten. Strømindikatoren forblir tent. Eller plasser roboten på basestasjonen ved å justere ladekontaktene til roboten med de på basestasjonen. Deretter slår roboten seg på automatisk og begynne å lade. For å slå av roboten, flytter du roboten bort fra basestasjonen og trykker på og holder inne strømknappen i 3 sekunder.

Rask kartlegging

Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Roboten vil begynne å kartlegge uten rengjøring. Når roboten kommer tilbake til basestasjonen, er kartleggingsprosessen fullført og kartet lagres automatisk.

Pause/dvale

Når roboten er i bruk, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause. Hvis roboten er satt på pause i mer enn 10 minutter, går den automatisk i dvalemodus. Alle indikatorer på roboten slår seg av. Trykk på en vilkårlig knapp på roboten, eller trykk på appen for å vekke roboten.

Merk: Hvis roboten settes på pause og plasseres på basestasjonen, vil den gjeldende rengjøringsprosessen avsluttes.

Auto-gjenoppta rengjøring

Når robotstøvsugeren har for lite batteri, går den automatisk tilbake til basestasjonen for lading. Etter å ha ladet til riktig batterinivå, gjenopptar den uferdige rengjøringsoppgaver.

Merk: Aktiver den i appen for å bruke denne funksjonen.

Ikke forstyrr-modus

Når roboten er satt til Ikke forstyrr-modus, forhindres den fra å gjenoppta rengjøringen. Ikke forstyrr-modus er deaktivert som standard. Du kan bruke appen til å aktivere Ikke forstyrr-modus eller endre Ikke forstyrr-perioden. Ikke forstyrr-perioden er fra kl. 22:00 til kl. 08:00 som standard.

- Merk:**
- Planlagte rengjøringsoppgaver utføres presist i Ikke forstyrr-perioden.
 - Roboten gjenopptar rengjøringen der den slapp etter at Ikke forstyrr-perioden utløper.

Starte roboten på nytt

Hvis roboten slutter å reagere eller ikke kan slås av, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å slå den kraftig av. Deretter trykker du på og holder inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten.

Støvsuge og moppe

Merk: Når roboten brukes for første gang, starter den som standard i «Støvsug og mopp»-modus. For å justere rengjøringsmodusen går du til innstillingene for

rengjøringsmodus i appen og velger blant følgende tre ekstra alternativer:

- ① Mopping etter støvsuging
- ② Støvsuge
- ③ Moppe

1. Starte rengjøring

Trykk på strømknappen på roboten eller bruk appen for å få robotstøvsugeren til å starte fra basestasjonen. Deretter planlegger roboten den optimale rengjøringsruten og utfører rengjøringsoppgaven basert på det opprettede kartet.

- Merk:**
- For å sikre at roboten enkelt returnerer til basestasjonen etter rengjøring, anbefales det å få roboten til å starte fra basestasjonen.
 - Vent et øyeblikk mens moppen rengjøres før robotstøvsugeren starter moppingen.
 - Ikke flytt basestasjonen, rentvannstanken, skittenvannstanken eller vaskebrettet mens den er i drift.
 - For å unngå skålding, ikke berør vannuttaket eller varmeelementet mens basestasjonen er i drift.

2. Automatisk moppevask

Under rengjøring returnerer roboten automatisk til basestasjonen for å vaske moppen, basert på rengjøringsfrekvens for mopp spesifisert i appen. Basestasjonen fyller automatisk robotens vanntank og roboten gjenopptar rengjøringen.

3. Tøm støvdunken automatisk og vask og tørk moppen

Etter at robotstøvsugeren har fullført en rengjøringsoppgave og går tilbake til basestasjonen

for å lade, begynner basestasjonen automatisk å tømme støvdunken før den rengjør og tørker moppen.

- Merk:**
- Hvis den automatiske tømmefunksjonen er slått av i appen, vil ikke basestasjonen automatisk tømme støvdunken.
 - Basestasjonen tømmer støvdunken i henhold til innstillingene i appen.

4. Rengjør skittenvanntanken

Etter at robotstøvsugeren har fullført oppgaven, må du rengjøre skittenvannsbeholderen for å forhindre lukt.

F Rutinemessig vedlikehold

Deler

For å holde roboten i god stand, anbefales det å se bruken av tilbehør i appen eller følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

Del	Vedlikeholdshyppighet	Bytteperiode
Skittenvannstank	Etter hver bruk	/
Rentvannstank	En gang hver 2. uke	
Hovedbørster		Hver 6. til 12. måned
Støvdunkens filter		Hver 3. til 6. måned
Sidebørste		
Vaskebrett	Én gang hver 1. til 2. måned	/
Varmeelement	Én gang hver 6. måned	/
Basestasjonens signalområde	En gang hver måned	/
Ladekontakter		
Automatiske tømmingsventiler		
Omnidireksjonelt hjul		
Trinsehjul		
Kantsensor		

Del	Vedlikeholdshyppighet	Bytteperiode
VersaLift-sensor	En gang hver måned	/
Teppesensor		
Trappesensorer		
Støtfangervindu		
Støtfanger		
Robotens automatiske vannpåfyllingsinntak	Rengjør ved behov	
Robotens bunn		
Støvdunk		
Hovedhjul		
Uttrekkbare bein		
Skittenvannsbeholder	/	Hver 2. til 4. måned
Moppeenhetskammer		
Flufferulle		
Støvpose	/	Hver 1. til 3. måned
Moppeenhet		

Merk: Hyppigheten av vedlikehold og utskifting avhenger av faktisk bruk. Hvis det oppstår et unntak på grunn av spesielle omstendigheter, anbefales raskt vedlikehold eller utskifting.

Vaskebrett og varmeelement

1. Ta ut roboten og fjern vaskebrettet etter at mopperengjøringen er fullført. Skyll deretter vaskebrettet med rent vann og tørk det rent.

Merk: Varmeelementet under vaskebrettet kan holde på restvarmen. For å unngå skålding, må du være forsiktig når du fjerner vaskebrettet.

2. Under bruk kan varmeelementet utvikle kalkbelegg. For å fjerne det tar du ut roboten, heller en liten mengde hvit eddik (5 % eddiksyrer) på overflaten av varmeelementet og rengjør det med et egnet verktøy. Installer deretter vaskebrettet igjen.

Merk:

- For å unngå skålding, vent til overflaten av varmeelementet har kjølt seg ned til romtemperatur før rengjøring.
- En egnet avkalker kan også brukes i henhold til instruksjonene som følger med.
- Ikke tilsett hvit eddik eller avkalker direkte i rentvannstanken for å unngå feilfunksjon.
- Ikke bruk skarpe verktøy eller etsende væsker som saltsyre til å rengjøre varmeelementet.

3. Bruk appen eller trykk på ☑-knappen for å returnere roboten til basestasjonen, eller sett roboten tilbake manuelt.

Fig. F-1

Støvpose

1. Fjern støvtankdekselet og kast støvposen.

Merk: Ved å trekke opp håndtaket vil posen forsegles for å forhindre at støv og smuss utilsiktet faller ut.

2. Fjern støv og rusk fra filteret med en tørr klut.
3. Installer en ny støvpose.

4. Sett på plass støvtankdekselet.

Fig. F-2

Skittenvannstank

1. Fjern skittenvannstanken, åpne lokket og hell ut det skitne vannet.
2. Skyll skittenvannstanken med rent vann, og bruk et egnet verktøy til å rengjøre den indre veggen av skittenvannstanken.

Merk: Flytekulen i skittenvannstanken er en bevegelig del. Ikke bruk for mye kraft når du rengjør den for å unngå skader.

Fig. F-3

Skittenvannsbeholder

1. Trykk på klipsen til skittenvannsbeholderen for å fjerne den.
2. Åpne dekselet til skittenvannsbeholderen og tøm det brukte vannet. Skyll deretter beholderen med rent vann, og tørk den før du setter den tilbake i roboten.

Fig. F-4

Støvdunk og filter

1. Fjern robotdekselet og trykk på støvdunkklemmen for å fjerne støvdunken.

2. Åpne støvdunkens deksel, fjern filteret og tøm deretter støvdunken. Bank forsiktig på kurven til filteret for å fjerne smuss.

Merk: Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste, en finger eller en skarp gjenstand. Dette kan forårsake skade.

3. Skyll støvdunken og filteret under rennende vann, og la tørke før du installerer dem igjen.

Merk:

- Skyll støvdunken og filteret kun med rent vann. Ikke bruk noe vaskemiddel.
- Bruk støvdunken og filteret kun når de er helt tørre.

Fig. F-5

Hovedbørster

1. Trykk børstevernklipsen innover for å fjerne børstevernet og løft børstene ut av roboten.
2. Trekk ut børstene som vist i figuren. Bruk et egnet verktøy for å fjerne hår som er filtret i børstene. Etter rengjøring setter du børstene tilbake i hovedbørsteholderen til de klikker på plass.

Merk: Vær forsiktig når du trekker ut hovedbørstene for å unngå skade.

3. Med pilene på skjermen vendt oppover, setter du hovedbørsteholderen inn i sporene nedover på en skrå måte.
4. Sentrer den fremre enden av børstevernet med sporet, sett den inn nedover på en skrå måte og trykk den deretter på plass.

Fig. F-6

Sidebørste

Skru av sidebørsten med en skrutrekker, rengjør håret fra børsten og skru den deretter på igjen.

Fig. F-7

Omnidireksjonelt hjul

Merk:

- Bruk et verktøy slik som en liten skrutrekker for å skille akselen og dekket på omnidireksjonshjulet. Ikke bruk overdreven kraft.
- Skyll omnidireksjonshjulet under rennende vann og plasser det tilbake etter at det har tørket helt.

Fig. F-8

Moppeenhet

1. Trykk på klipsen og løft moppeenheten sakte for å fjerne den.
2. Installer den nye moppeenheten til den klikker på plass.

Fig. F-9

Moppeenhetsskammer og Flufferulle

1. Fjern moppeenheten og flufferullen fra roboten. Rengjør moppeenhetens rom, visker og filter for å forhindre blokkering.
2. Bruk et egnet verktøy for å fjerne hår som er filtret i rullen. Skyll deretter med vann og tørk den helt før du monterer den igjen.

- ① Moppeenhetsskammer

- ② Visker

- ③ Flufferulle

- ④ Filter

Fig. F-10

Robotsensorer

Tørk av robotsensorene ved å bruke en myk og tørr klut, som vist i figuren:

1. Støtfangervindu
2. VersaLift-sensor
3. Kantsensor
4. Støtfanger
5. Trappesensorer
6. Teppesensor

Merk: En våt klut kan skade sensitive elementer på roboten og basestasjonen. Bruk en tørr klut til rengjøring.

Fig. F-11

Automatiske tømingsventiler

Rengjør de automatiske tømingsventilene på roboten og basestasjonen med en myk og tørr klut.

Fig. F-12

Ladekontakter og signalområde

Rengjør ladekontaktene og signalområdet med en myk og tørr klut.

Fig. F-13

Batteri

Roboten inneholder en høytytelses litium-ion batteripakke. Sørg for at batteriet forblir godt ladet for daglig bruk, for å opprettholde optimal batteritytelse. Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, slår du den av og legger den bort. For å forhindre skader fra overutlading, lades roboten minst én gang hver tredje måned.

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten slår seg ikke på.	• Det er lite batteri. Lad opp roboten på basestasjonen og prøv deretter på nytt. • Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy. Det anbefales å bruke apparatet ved en temperatur mellom 0 °C (32 °F) og 40 °C (104 °F).
Roboten vil ikke lade.	• Basestasjonen er ikke koblet til strøm, sørg for at begge endene av strømledningen er riktig tilkoblet. • Kontakten mellom ladekontaktene på basestasjonen og robotstøvsugeren er dårlig, rengjør ladekontaktene. • Kontroller om det er fremmedlegemer ved kontaktene til roboten og fjern eventuelt fremmedlegemer.
Roboten klarer ikke å koble til Wi-Fi.	• Wi-Fi-passordet er feil. Kontroller at passordet som brukes for å koble til Wi-Fi-nettverket er riktig. • Roboten støtter ikke en 5 GHz Wi-Fi-tilkobling. Sørg for at roboten er koblet til en 2,4 GHz Wi-Fi-tilkobling. • Wi-Fi-signalet er svakt. Sørg for at roboten er i et område med god Wi-Fi-dekning. • Roboten er kanskje ikke klar til å konfigureres. Avslutt og gå inn i appen på nytt, og prøv igjen som instruert.

Problem	Løsning
Robotstøv-sugeren kan ikke finne og returnere til basestasjo-nen.	• Ruten for retur til lading er sperret, f.eks. at døren er lukket. • Basestasjonen kobles fra strøm eller flyttes når roboten ikke er på den. Koble basestasjonen til strømforsyningen eller plasser roboten på basestasjonen for å lade. • Det er for mange hindringer rundt basestasjonen. Plasser basestasjonen i et mer åpent område. • Flytting av roboten kan føre til at den endrer posisjon på egen hånd, og den lager et nytt kart dersom omplasseringen mislykkes. Hvis roboten er for langt fra basestasjonen, kan det være den ikke returnerer av seg selv til basen. I så fall må du manuelt plassere roboten på basestasjonen. • Tørk av signalområdet på basestasjonen for å fjerne støv eller rusk.
Roboten setter seg fast foran basesta-sjonen og kan ikke gå tilbake til den.	• Kontroller om det er nok plass på begge sider eller foran basestasjonen for å hindre at roboten blir blokkert. • Roboten kan gli hvis gulvet foran basestasjonen er for vått. Rengjør i så fall overflødig vann før du prøver igjen. • Det anbefales å flytte basestasjonen til et annet sted og prøve på nytt. • Sørg for at rampens forlengelsesplate er ordentlig installert.

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten vil ikke slå seg av.	• Roboten kan ikke slås av når den lader. Det anbefales å flytte robotstøvsugeren fra basestasjonen, og deretter trykke og holde inne strømknappen i 3 sekunder for å slå den av. • Hvis roboten ikke kan slås av ved å utføre trinn 1, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å tvinge roboten av. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Ladehastighe-ten er lav.	• Det tar omtrent 4,5 timer å lade roboten helt når batteriet er lavt. • Hvis du bruker roboten ved temperaturer utenfor det spesifiserte området, reduseres ladehastigheten automatisk for å forlenge batteriets levetid. • Ladekontaktene på både roboten og basestasjonen kan være skitne, tørk dem av med en tørr klut.
Støyen øker mens roboten er i drift.	• Kontroller om støvdunkfilteret er tilstoppet. Hvis ja, rengjør den eller bytt den ut. • En hard gjenstand kan sette seg fast i hovedbørstene eller i støvdunken. Kontroller og fjern eventuelle harde gjenstander. • Hovedbørstene eller sidebørsten kan bli sammenfiltret. Kontroller og fjern eventuelle fremmedobjekter. • Bytt sugemodus til Standard eller Stille.

Problem	Løsning
Roboten beveger seg uten å følge den angitte ruten.	• Gjenstander som strømledninger og tøyfler bør organiseres før du bruker roboten. • Arbeid på våte og glatte overflater får hovedhjulet til å skli. Det anbefales å tørke de våte stedene før du bruker roboten. • Tørk av støtfangervinduet på roboten med en ren, myk og tørr klut for å holde dem rene og uhindret.
Roboten går glipp av rommene som skal rengjøres.	• Sørg for at dørene til rommene som skal rengjøres er åpne. • Området i rommet som skal rengjøres kan være vått og glatt, noe som får roboten til å skli og fungere unormalt. Tørk gulvet før du bruker roboten.
Roboten vil ikke gjenoppta rengjøringen etter lading.	• Sørg for at roboten ikke er stilt inn på Ikke forstyrre-modus, som forhindrer at den fortsetter rengjøringen. • Roboten gjenopptar ikke rengjøringen etter at du manuelt har plassert roboten på basestasjonen, eller har sendt roboten til lading via appen eller -knappen.

Problem	Løsning
Stasjonen kan ikke tømme støvdunken automatisk.	• Kontroller om støvposen i støvtanken er full. • Hvis støvposen ikke er full, må du kontrollere om det er noen hindringer ved auto-tømmeventilene til robotstøvsugeren, basestasjonen eller støvdunken. I så fall må den blokkerte delen ryddes.
Vannivået i vaskebrettet er unormalt.	• Kontroller om forseglingen på skittenvannstanken er løs eller ikke riktig installert, og tilbakestill den i så fall manuelt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten. • Trykk forsiktig ned på skittenvanntanken for å sikre at den er riktig installert. • Ta av vaskebrettet, kontroller om avløpet er blokkert og rengjør det. • Kontroller rengjøringsblandingen. Ikke tilsett annen væske enn det offisielt godkjente rengjøringsblandingen.

For mer hjelp kan vi kontaktes via <https://global.dreametech.com>

Problem	Løsning
Moppeenheten heves unormalt.	• Fjern moppeenheten for å kontrollere om det sitter fast fremmedlegemer i den, og prøv å starte roboten på nytt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Det er vann under rentvannstanken eller rundt pakningen.	• Når du tar ut rentvannstanken, kan det være igjen litt vann i røret under tanken eller rundt pakningen. Dette er normalt. Tørk av med en myk klut.

Robot		
Modell	RLH71DE	RLH71DE-1
Ladetid	Ca. 4,5 timer	
Nominell spenning	14,4 V $\approx$	
Nominell effekt	75 W	
Driftsfrekvens	2400 – 2483,5 MHz	
Maksimalt utgangseffekt	< 20 dBm	

Under normal bruk av tilstanden bør dette utstyret holdes en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Oppladbar litium-ion-batteripakke

Modell	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Type	Li-ion
Antall	1
Anbefalt kapasitet	5,8 Ah

Basestasjon	
Modell	RCHE0401
Nominell inngang	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Nominell utgang	20 V $\approx$ 3 A
Nominell effekt (under støvtømming)	650 W
Nominell effekt (under varmtvannsrengjøring)	410 W
Nominell effekt (under lading og tørking)	90 W

Merk:

- Nominell effekt (under varmtvannsrengjøring) avgjøres av effektverdien i den representative perioden (vanntemperatur 25 °C).
- Nominell effekt (under lading og tørking) avgjøres av effektverdien under full belastningsperiode (omgivelsestemperatur 23 °C $\pm$ 2 °C).

Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

- batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;
- apparatet må kobles fra strømmettet når du tar ut batteriet;
- batteriet må avhendes på en sikker måte.

FORSIKTIG:

Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.

Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.

Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.

Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Veiledning for fjerning:

1. Snu roboten, bruk et riktig verktøy for å fjerne skruene på baksiden av roboten, og fjern deretter dekslet.
2. Koble fra polene mellom batteriet og PCB-kortet for å fjerne batteriet.

EE-informasjon



Alle apparatene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Säkerhetsinformation

För att undvika elektriska stötar, brand eller skador orsakade av felaktig användning av apparaten, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida referens.

Användningsbegränsningar

- Denna produkt bör inte användas av barn yngre än 8 år eller personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella handikapp eller begränsad erfarenhet/kunskap utan överinseende av en förälder/vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som följer med apparaten.
- Den här apparaten innehåller batterier som endast kan bytas ut av fackmän.
- Ta bort föremål från området som ska rengöras. Barn får inte leka med apparaten. Säkerställ att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från roboten när den är i drift.
- Undvik att installera, ladda eller använda apparaten i badrum eller runt pooler.
- Den här apparaten är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på icke-golvtytor eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Kontrollera att apparaten fungerar korrekt på en lämplig plats. I annat fall ska du inte använda enheten.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en särskild sladd eller enhet som finns tillgänglig hos tillverkaren eller dess servicepersonal.
- Använd inte roboten i ett område hängande ovan marknivå utan skyddsbarriär.
- Placera inte roboten upp och ner. Använd inte LDS-kåpan, robotens kåpa eller stötfångaren som

Säkerhetsinformation

handtag för att lyfta roboten.

- Roboten ska användas i miljöer med en omgivningstemperatur över 0 °C och under 40 °C. Säkerställ att det inte finns någon vätska eller klabbig substans på golvet.
- För att förhindra att det uppstår skador från att roboten fastnar bör du ta bort lösa föremål och sladdar från golvet längs rengöringsrutten innan du använder roboten.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet så att roboten inte krockar med dem och skadar dem.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotarnas sugöppning.
- Förvara rengöringsverktyget utom räckhåll för barn.
- Använd inte roboten i ett rum där spädbarn eller barn sover.
- Placera inte barn, husdjur eller något föremål på roboten oavsett om den står stilla eller rör sig.
- Endast rent vatten och officiellt godkänt rengöringsmedel får tillsättas i renvattentanken. Ingen annan vätska (t.ex. alkohol eller desinficeringsmedel) får tillsättas. På flaskan med rengöringsmedlet anges hur stor mängd rengöringsmedel som får tillsättas i det rena vattnet. Förvara rengöringsmedlet utom räckhåll för barn.
- Använd inte roboten för att rengöra brinnande föremål. Använd inte roboten för att plocka upp brandfarliga eller brännbara vätskor, frätande gaser eller outspädda syror eller lösningsmedel.
- Dammsug inte hårda eller vassa föremål. Använd inte apparaten för att plocka upp föremål som stenar, stora pappersbitar eller något som kan täppa till apparaten.
- Stickkontakten måste dras ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Torka inte av roboten eller basstationen med en våt trasa eller skölj dem med vätska. Efter rengöring av tvättbara delar, torka delarna helt innan du sätter tillbaka dem och använder dem.

Säkerhetsinformation

- Använd apparaten enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Batterier och laddning

- Använd inte ett batteri eller en basstation från tredje part. Roboten kan endast användas med basstationsmodell RCHE0401.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller basstationen på egen hand.
- Placera inte basstationen nära en värmekälla.
- Använd inte en våt trasa eller blöta händer för att torka eller rengöra basstationens laddningskontakter.
- Kassera inte gamla batterier på ett felaktigt sätt. Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.
- Om strömladden skadas eller går sönder måste du sluta använda den direkt och kontakta kundservice.
- Säkerställ att roboten är avstängd när den transporteras och förvaras i originalförpackningen om möjligt.
- Om roboten inte ska användas under en längre tid bör du ladda den helt, sedan stänga av den och förvara den på en sval och torr plats. Ladda om roboten minst en gång var 3:e månad för att undvika överurladdning av batteriet.
- Använd inte icke uppladdningsbara batterier.

Lasersäkerhetsinformation

- Lasersensorn i denna produkt uppfyller standardkraven IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 för laserprodukter i klass 1. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

LASERPRODUKT KLASS 1

LASERPRODUKT FÖR KONSUMENTBRUK

EN 50689:2021



Endast för inomhusbruk



Läs bruksanvisningen

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. intygar härmed att typen av radioutrustning RLH71DE/RLH71DE-1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://global.dreameotech.com>
Om du vill läsa en utförlig e-användarhandbok, gå till <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A

Produktöversikt

Robot

- Dockningsknapp 
 - Tryck för att skicka roboten tillbaka till basstationen
 - Tryck och håll ned i 3 sekunder för att inaktivera barnlåset
- Knapp för ström/rengöring
 - Tryck och håll ned i 3 sekunder för att slå på eller stänga av
 - Tryck för att starta rengöringen efter att roboten har slagits på

Cirkulär statusindikator

- Fast blå: Rengöring (måste aktiveras i appen) eller att städningen är slutförd
- Fast grönt sken: Laddning
- Blinkande orange: Fel

Knappstatusindikator

- Helt vit: Rengöringen eller städningen slutfördes
- Blinkande vit: Laddar (inte svagt batteri)
- Fast orange sken: Väntar vid lågt batteri eller pausad vid lågt batteri
- Andning Orange: Laddar (lågt batteri)
- Blinkande orange: Fel

Obs:

- Tryck på valfri knapp på roboten för att pausa roboten när den städar eller åker tillbaka för att ladda.
- Barnlås kan aktiveras/inaktiveras via appen Dreamehome.

- Aktiv binokulär sensor för hinderdetektering
- Punktprojektor

- Extra LED-lampor
 - Mikrofoner
 - VersaLift-sensor
- Obs:** VersaLift-sensorn sänks ned när roboten väntar, laddar i basstationen eller rengör områden med låg frihöjd. Vid rengöring av områden med låg frihöjd ska du inte flytta roboten då detta kan påverka dess positionering.

- Stötfångare
- Fönster för stötfångare
- Kåpa
- Laddningskontakter
- Smutsvattentankens klämma
- Kontakter
- Inlopp för automatisk vattenpåfyllning
- Återställningsknapp/wifi-indikator
 - Tryck och håll ned i 3 sekunder för att återställa till fabriksinställningarna

- Kantsensor
- Moppenhetens klämma
- Smutsvattentank
- Kantsensorer
- Mattsensor
- Sidoborste med förlängningsenhet
- Huvudborstar
- Infällbart ben
- Huvudhjul
- MopExtend-enhet
- Moppenhetens fack
- Torkare
- Fluffvals

- Filter
- Vridbart hjul
- Borstskydd
- Infällbart ben
- Huvudhjul
- Ventil för automatisk tömning
- Fästklämmor för borstskydd
- Renvattenbehållare
- Länkhjul

Bild A-1

Dammbehållare

- Dammbehållarens lock
- Filter
- Klämma för dammbehållarens lock
- Filterhandtag
- Dammbehållarens fästklämma
- Ventil för automatisk tömning

Bild A-2

Moppenhet

- Mopp
- Moppenhetens klämma

Bild A-3

Basstation

- Fack A (för rengöringsmedel)

2. Fack B (för multifunktionella rengöringslösningar)
3. Automatisk doseringsmodul – dubbla fack
Obs: Modulen kan bytas ut mot ett enkelt fack som har en större kapacitet för rengöringsmedel. Du kan köpa fack via våra officiella kanaler.
4. Filter
5. Signalområde
6. Laddningskontakter
7. Ventil för automatisk tömning
8. Utlopp för automatisk vattenpåfyllning
9. Statusindikator
 - Helt vit: Basstationen är ansluten till ström
 - Fast orange sken: Basstationen har ett fel
10. Damppåsens plats
11. Värmemodul
12. Plats reserverad för anslutning av vattenanslutningssatsen för automatisk påfyllning och tömning
Obs: Vattenanslutningssatsen för automatisk påfyllning och tömning måste köpas separat. (Endast tillgängligt i specifika regioner)
13. Förvaringsficka för strömssladd
14. Strömförsörjningsport
15. Kåpa
16. Smutsvattentank
17. Renvattentank
18. Lock på dammbehållaren
19. Tvättbräda
20. Förlängningsplatta ramp
21. Klämma för vattentank
22. Flottörkulan
23. Klämma för vattentank

24. Vattenrör
25. Filter
26. Flottör

Bild A-4

B Förbereda ditt hem

1. Innan rengöring påbörjas, ska instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål plockas bort, och kablar, trasor, leksaker, hårda föremål och vassa föremål rensas från marken för att undvika att bli insnärjd, repad eller omkullvält av roboten och orsaka skador.
2. Innan du startar rengöringen bör ett fysiskt hinder placeras vid kanten av trappan för att säkerställa en säker och smidig drift av roboten.
3. Öppna dörren till det rum som ska rengöras och ställ möblerna på sin rätta plats för att frigöra mer utrymme.
4. För att undvika att roboten inte känner igen områden som behöver rengöras ska du inte stå framför roboten, tröskeln, korridoren eller trånga platser.

Obs:

- När du använder roboten för första gången, följ den under rengöringen för att ta bort eventuella hinder i tid.
- Den extra LED-lampan ger extra ljus i svagt upplysta miljöer.
- Hårda föremål som stenar, stålkulor och leksaksdelar, eller vassa föremål som byggavfall, krossat glas och spikar ska inte dammsugas upp, annars kan underlaget skrapas.

C Innan användning

1. Placera basstationen och anslut till ett eluttag

Placera basstationen på en plats som är så öppen som möjligt och med bra wifi-täckning. Lämna tillräckligt med utrymme enligt bilden och ta bort alla föremål i det skuggade området. Sätt i strömkabeln i basstationen och anslut den till uttaget.

Obs:

- Sätt i strömkabeln ordentligt uppåt tills indikatorn tänds.
- Se till att inga föremål kan blockera signalområdet.
- För att förhindra att vattenfläckar väter trägolv eller mattor, rekommenderas att placera basstationen på kakelgolv eller marmorgolv.

2. Montera rampens förlängningsplatta

Obs:

- Se till att tvättbrädan är monterad på korrekt plats innan användning.
- Tvättbrädan kan demonteras och rengöras vid rutinunderhåll.

3. Ta bort robotskydden

4. Anslut roboten till basstationen

Tryck och håll ned strömknappen på roboten i tre sekunder för att slå på den. Placera roboten på basstationen med moppenheten vänd mot tvättbrädan. Sedan hör du ett röstmeddelande när roboten lyckats ansluta till basstationen. När roboten är fulladdad kommer statusindikatorerna på roboten och basstationen att förbli tända i tio minuter och sedan dämpas.

Obs: Vi rekommenderas att ladda roboten fullt ut innan du använder den för första gången. Om roboten inte kan slås på när batteriet är urladdat kan du manuellt ansluta roboten till stationen för att ladda den.

5. Tillsätta rengöringsmedlet och medlet mot husdjurslukt

- (1) Ta bort locket på dammbehållaren och dra ut den automatiska doseringsmodulen.
- (2) Öppna modulens övre lock. Tillsätt rengöringsmedlet i fack A och medlet mot husdjurslukt i fack B.
- (3) Stäng locken till modulen, sätt tillbaka den i basstationen och sätt sedan tillbaka locket på dammbehållaren. Lösningarna matas fram automatiskt under drift.

① Fack A: Rengöringsmedel

② Fack B: Medel mot husdjurslukt

Obs:

- Blanda eller förväxla inte lösningarna i facken för att förhindra funktionsfel.
- Den automatiska doseringsmodulen kan fyllas för användning. Tillsätt inga vätskor som inte är officiellt godkända för att förhindra funktionsfel.
- Montera den automatiska doseringsmodulen tills den klickar på plats.

6. Håll i vatten i renvattentanken

Ta ut renvattentanken ur basstationen och fyll tanken med rent vatten. Installera sedan tillbaka den i basstationen.

Obs: Tillsätt inte hett vatten i vattentanken, eftersom detta kan göra att tanken deformeras.

Bild C-1–Bild C-6

D Ansluter till Dreamehome-appen

1. Ladda ner Dreamehome-appen

Ta bort robotens kåpa och skanna QR-koden på roboten eller sök på "Dreamehome" i appbutiken för att ladda ner och installera appen.

Obs:

- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.
- På grund av uppgraderingar av appens mjukvara kan de faktiska funktionerna skilja sig från vad som anges i denna handbok. Följ instruktionerna i den uppdaterade versionen av appen.

2. Lägg till enhet

Öppna Dreamehome-appen, tryck på "Skanna QR-kod för att ansluta", skanna samma QR-kod på roboten igen och lägg till enheten. Följ anvisningarna för att slutföra wifi-anslutningen.

Obs:

- För att återställa wifi, upprepa steg 2 och följ sedan anvisningarna för att slutföra wifi-anslutningen.
- För att koppla bort enheten från wifi-nätverket, tryck och håll ned återställningsknappen på roboten i tre sekunder.

① WiFi-indikator

- Blinkar långsamt: Kan anslutas
- Blinkar snabbt: Anslutning
- På: Ansluten

② QR-kod

E Bruksanvisning

Slå på/av

Tryck och håll ned strömknappen i tre sekunder för att slå på roboten. Strömindikatorn förblir tänd. Eller placera roboten på laddningsstationen genom att anpassa robotens laddningskontakter till de på laddningsstationen. Roboten kommer därefter att slå på automatiskt och börja ladda. Stäng av roboten genom att flytta den från basstationen och sedan trycka och hålla ned strömknappen i tre sekunder.

Snabb kartläggning

När du har konfigurerat nätverket för första gången följer du anvisningarna i appen för att snabbt skapa en karta. Roboten börjar kartlägga utan att rengöra. När roboten återvänder till basstationen har kartläggningen slutförts och kartan sparas automatiskt.

Pausa/Viloläge

När roboten är igång kan du trycka på valfri knapp för att pausa den. Om roboten pausar i mer än tio minuter går den automatiskt in i viloläge. Alla indikatorer på roboten stängs av. Tryck på valfri knapp på roboten, eller använd appen för att väcka roboten.

Obs: Om roboten pausas och placeras på basstationen avslutas den pågående rengöringsuppgiften.

Återuppta rengöring automatiskt

Om batterinivån är för låg kommer roboten automatiskt gå tillbaka till basstationen för att ladda. Efter laddning till lämplig batterinivå återupptar den de oavslutade rengöringsuppgifterna.

Obs: Om du vill använda funktionen aktiverar du den i appen.

Stör ej-läge (DND)

När roboten är inställd på Stör ej-läge (DND), kommer roboten att förhindras från att återuppta rengöringen. Stör ej (DND)-läget är inaktiverat som fabriksstandard. Du kan använda appen för att aktivera DND-läget eller ändra DND-perioden. Stör ej-perioden (DND) är förinställd till 22:00–8:00.

Obs:

- De schemalagda rengöringsaktiviteterna kommer att utföras i tid under Stör-ej-perioden (DND).
- Roboten återupptar rengöringen där den slutade senast efter att Stör ej-perioden (DND) har löpt ut.

Omstart av roboten

Om maskinen slutar att svara eller inte går att stänga av, tryck och håll ned strömknappen i tio sekunder för att framtvinga en avstängning. Tryck sedan på strömknappen och håll den intryckt i tre sekunder för att slå på roboten.

Dammsuga och moppa

Obs: När roboten används för första gången aktiveras läget "Dammsuga och moppa" som standard. För att justera

rengöringsläget kan du gå till dess inställningar i appen och välja bland följande tre alternativ:

- ① Moppa efter dammsugning
- ② Dammsugning
- ③ Moppling

1. Starta rengöringen

Tryck på strömknappen på roboten eller använd appen för att starta roboten från basstationen. Sedan kommer roboten att planera den optimala städrutten och utföra städuppgiften utifrån den skapade kartan.

Obs:

- För att det ska vara enkelt för roboten att återvända till basstationen när städningen är klar, rekommenderar vi att du startar den från basstationen.
- Innan roboten börjar moppa kommer moppen att rengöras, vänta.
- Flytta inte basstationen, renavvattentanken, smutsvattentanken eller tvättbrädan under användningen.
- För att undvika skällning, rör inte vattenutloppet eller värmemodulen medan basstationen är i drift.

2. Automatisk mopptvätt

Under rengöringen kommer roboten automatiskt att återvända till basstationen för att tvätta sina moppen baserat på den rengöringsfrekvens som har angivits i appen. Basstationen kommer automatiskt att fylla på robotens vattentank och roboten återupptar rengöringen.

3. Töm dammbehållaren automatiskt och tvätta och torka moppen

Efter att roboten har avslutat en rengöringsuppgift och återvänt till basstationen för att ladda,

kommer basstationen automatiskt att börja tömma dammbehållaren och sedan rengöra och torka moppen.

Obs:

- Är funktionen automatisk tömning avstängd i appen kommer basstationen inte automatiskt att tömma dammbehållaren.
- Basstationen tömmer dammbehållaren i enlighet med inställningen i appen.

4. Rengör smutsvattentanken

När roboten har slutfört sin uppgift kan du rengöra smutsvattentanken för att förebygga lukt.

F Rutinunderhåll

Delar

För att hålla roboten i gott skick, rekommenderas att du följer tillbehörsanvändning i appen eller följande tabell för rutinunderhåll.

Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
Smutsvattentank	Efter varje användning	/
Renvattentank	En gång varannan vecka	
Huvudborstar		Varje 6 till 12 månader
Dammbehållarens filter		Varje 3 till 6 månader
Sidoborste		
Tvättbräda	En gång i månaden eller varannan månad	/
Värmemodul	En gång var 6:e månad	/
Basstationens signalområde	En gång i månaden	/
Laddningskontakter		
Ventiler för automatisk tömning		
Vridbart hjul		
Länkhjul		
Kantsensor		

Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
VersaLift-sensor	En gång i månaden	/
Mattsensor		
Kantsensorer		
Fönster för stötfångare		
Stötfångare		
Robotens inlopp för automatisk vattenpåfyllning	Rengör den vid behov	
Botten av roboten		
Dammbehållare		
Huvudhjul		
Infällbara ben		
Smutsvattentank		
Moppenhetens fack	/	Varje 2 till 4 månader
Fluffvals		
Dammpåse		
Moppenhet		Varje 1 till 3 månader

Obs: Underhålls- och utbytesfrekvensen beror på faktisk användning. Om ett undantag uppstår på grund av särskilda omständigheter bör underhåll utföras eller delarna bytas ut utan dröjsmål.

Tvättbräda och värmemodul

1. Ta ut roboten och demontera tvättbrädan när rengöringen av moppen är slutförd. Skölj tvättbrädan med rent vatten och torka den ren.

Obs: Värmemodulen under tvättbrädan kan fortfarande vara varm. Var försiktig när tvättbrädan demonteras för att undvika brännskador.

2. Under användning kan det bildas kalkavlagringar värmemodulen. För att ta bort avlagringarna ska du ta ut roboten och hälla lite vitvinsvinäger (5 % ättiksyra) på värmemodulens yta och sedan rengöra med ett lämpligt verktyg. Montera sedan tillbaka tvättbrädan.

Obs:

- Innan du rengör, se till att värmemodulen har svalnat helt för att undvika skällning.
- Du kan också använda ett avkalkningsmedel enligt anvisningarna.
- Tillsätt inte vitvinsvinäger eller avkalkningsmedel direkt i renvattentanken eftersom det kan orsaka funktionsfel.
- Använd inte vassa föremål eller frätande vätskor som saltsyra för att rengöra värmemodulen.

3. Använd appen eller tryck på knappen  för att återföra roboten till basstationen eller sätt tillbaka den manuellt.

Bild F-1

Damppåse

1. Ta bort dammbehållarens lock och kassera dammpåsen.

Obs: Genom att dra handtaget uppåt förseglas påsen för att förhindra att damm och skräp faller ut av misstag.

2. Ta bort damm och skräp från filtret med en torr trasa.
3. Sätt i en ny dammpåse.

4. Sätt tillbaka dammtankens lock.

Bild F-2

Smutsvattentank

1. Ta bort smutsvattentanken, öppna locket och håll ut det använda vattnet.
2. Skölj smutsvattentanken med rent vatten och använd ett lämpligt verktyg för att göra rent smutsvattentankens insida.

Obs: Flottörkulan i smutsvattentanken är en rörlig del. Använd inte för mycket kraft när du rengör den för att undvika att skada den.

Bild F-3

Smutsvattentank

1. Tryck på och håll ned smutsvattentankens klämma för att ta bort den.
2. Öppna smutsvattentankens lock och håll ut det smutsiga vattnet. Skölj sedan smutsvattentanken och torka den helt innan den monteras tillbaka i roboten.

Bild F-4

Dammbehållare och filter

1. Ta bort robotens kåpa och tryck på dammbehållarens fästklämma för att ta bort dammbehållaren.
2. Öppna dammbehållarens lock, plocka bort filtret och töm sedan dammbehållaren såsom visas på bilden. Knacka försiktigt på filtrets korg för att rensa smutsen.

Obs: Undvik att försöka rengöra filtret med en borste, ett finger eller vassa föremål för förebyggande av skador.

3. Skölj dammbehållaren och filtret med vatten och torka dem helt innan du sätter tillbaka dem.

Obs:

- Skölj dammbehållaren och filtret endast med rent vatten. Undvik att använda något rengöringsmedel.
- Använd dammbehållaren och filtret först när de är helt torra.

Bild F-5

Huvudborstar

1. Tryck in bortsyddsklämmorna för att ta bort bortsyddet och lyft ur borstarna från roboten.
2. Dra ut borstarna så som visas på bilden. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort eventuella hårstrån som har trasslat in sig i borstarna. Efter rengöring, tryck in borstarna ordentligt i huvudborsthållaren tills de klickar på plats.

Obs: Var försiktig när du drar ut huvudborstarna för att undvika skador.

3. Med de silkscreentryckta pilarna uppåt ska du föra in huvudborstens hållare i det avsedda utrymmet i en nedåtriktad vinkel.
4. Anpassa den främre änden av borstskyddet till det avsedda utrymmet, för in det nedåt i en vinkel och tryck sedan in det på plats.

Bild F-6

Sidoborste

Skruva bort sidoborsten med en skruvmejsel, rengör hår från borsten och skruva sedan tillbaka den.

Bild F-7

Vridbart hjul

Obs:

- Använd ett verktyg såsom en liten skruvmejsel för att separera axeln och däckat på det vridbara hjulet. Använd inte överdrivet mycket kraft.
- Skölj det vridbara hjulet under rinnande vatten och sätt tillbaka det efter att det har torkat helt.

Bild F-8

Moppenhet

1. Tryck på klämman och lyft långsamt upp moppenheten för att ta bort den.
2. Montera den nya moppenheten till den klickar på plats.

Bild F-9

Moppenhetens fack och Fluffvals

1. Demonterat moppenheten och fluffvalsens från roboten. Rengör moppenhetens fack, torkarblad och filter för att förhindra att de blockeras.
2. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort eventuella hårstrån som har trasslat in sig i valsen. Skölj sedan filtret med vatten och torka det helt innan det monteras tillbaka.

① Moppenhetens fack

② Torkarblad

③ Fluffvals

④ Filter

Bild F-10

Robotsensorer

Torka av robotens sensorer med en mjuk och torr trasa såsom visas på bilden:

1. Fönster för stötfångare
2. VersaLift-sensor
3. Kantsensor
4. Stötfångare
5. Kantsensorer
6. Mattsensor

Obs: En våt trasa kan skada känsliga delar i roboten och på basstationen. Använd en torr duk för rengöring.

Bild F-11

Ventiler för automatisk tömning

Rengör robotens ventiler för automatisk tömning och basstationen med en mjuk och torr trasa.

Bild F-12

Laddningskontakter och signalområde

Rengör laddningskontakterna och signalområdet med en mjuk och torr trasa.

Bild F-13

Batteri

Roboten har ett högpresterande litiumjonbatteri. Säkerställ att batteriet är väladdat för daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda. Om roboten inte används under en längre tid bör du stänga av den och lägga undan den. För att förhindra skada från överdriven urladdning bör roboten laddas minst en gång var tredje månad.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten startar inte.	- Batteriet börjar ta slut. Ladda roboten på basstationen och försök sedan igen. - Batteriets temperatur är för låg eller för hög. Vi rekommenderar att apparaten används i temperaturer mellan 0 °C (32 °F) och 40 °C (104 °F).
Roboten laddar inte.	- Basstationen är inte ansluten till strömkälla. Säkerställ att båda ändarna av strömkabeln är korrekt anslutna. - Laddningskontaktarna på basstationen är dåligt ansluten till roboten. Laddningskontaktarna behöver rengöras. - Kontrollera om det finns något främmande föremål vid robotens anslutningsdel och ta bort eventuella främmande föremål.
Roboten ansluter inte till wifi-nätverket.	- Lösenordet till wifi-nätverket är felaktigt. Kontrollera att lösenordet som används för att ansluta till ditt trådlösa nätverk är korrekt. - Roboten stöder inte 5 GHz wifi-anslutning. Kontrollera att roboten är ansluten till en 2,4 GHz WiFi-anslutning. - Wifi-signalen är svag. Kontrollera att roboten befinner sig i ett område med god wifi-täckning. - Roboten kanske inte är redo att konfigureras. Avsluta appen, starta den på nytt och försök igen enligt instruktionerna.

Problem	Lösning
Roboten kan inte hitta och återvända till basstationen.	- Rutten för att återvända till laddning är blockerad, t.ex. är dörren stängd. - Basstationen är inte ansluten till strömkälla eller flyttas runt när roboten inte är på den. Anslut basstationen till strömförsörjningen eller placera roboten på basstationen för att ladda. - Det finns för många hinder kring basstationen. Placera basstationen i ett mer öppet område. - Att flytta roboten kan få den att ompositionera sig själv, och den kommer att återskapa en karta om ompositioneringen misslyckas. Om roboten befinner sig för långt från basstationen kanske den inte kan återgå automatiskt på egen hand, och i så fall kan roboten placeras manuellt på basstationen. - Torka av signalområdet på basstationen och avlägsna damm eller skräp.
Roboten fastnar framför basstationen och kan inte återvända till den.	- Kontrollera om det finns tillräckligt med utrymme på båda sidor eller framför basstationen för att förhindra att roboten blockeras. - Roboten kan halka om golvet framför basstationen är för blött. Om så är fallet, rengör överflödigt vatten innan du försöker igen. - Vi rekommenderar att du flyttar basstationen till en annan plats och försöker igen. - Säkerställ att plattan till rampförlängningen är korrekt installerad.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten stängs inte av.	- Roboten kan inte stängas av när den laddas. Vi rekommenderar att flytta roboten från basstationen och sedan trycka och hålla ned strömknappen i tre sekunder för att stänga av den. - Om det inte går att stänga av roboten med steg 1 trycker du och håller ned strömknappen i tio sekunder för att framtvinga en avstängning. Om problemet kvarstår kan du kontakta kundservice.
Laddningshastigheten är långsam.	- Det tar cirka 4,5 timmar att ladda roboten helt när batterinivån är låg. - Om du använder roboten i temperaturer utanför det angivna intervallet kommer laddningshastigheten automatiskt att sakta ner för att förlänga batteriets livslängd. - Laddningskontaktarna på både roboten och basstationen kan vara smutsiga. Torka av dem med en mjuk trasa.
Ljudet ökar medan roboten är i drift.	- Kontrollera om robotens dammfilter är igentäppt. Om så är fallet, rengör den eller byt ut den. - Ett hårt föremål kan ha fastnat i huvudborstarna eller dammbehållaren. Kontrollera för och ta bort alla hårda föremål. - Huvudborstarna eller sidoborsten kan trassla ihop sig. Kontrollera för och ta bort främmande föremål. - Ställ om sugläget till Standard eller Tyst.

Problem	Lösning
Roboten rör sig utan att följa den angivna rutten.	- Saker som elkablar och tofflor bör ordnas innan du använder roboten. - Om den körs på våta hala ytor kommer huvudhjulet att slira. Det rekommenderas att torka våta ytor innan du använder roboten. - Torka av fönstret för stötfångaren på roboten med en ren mjuk och torr trasa för att hålla dem rena och obehindrade.
Roboten missar rummen som ska städas.	- Se till att dörrarna till de rum som ska rengöras är öppna. - Ytan framför rummet som ska rengöras kan vara våt och hal, vilket gör att roboten kan slira och sluta fungera normalt. Torka golvet innan du använder roboten.
Roboten återupptar inte rengöringen efter laddning.	- Kontrollera att roboten inte är inställd på Stör-ej-läget (DND), vilket hindrar den från att återuppta rengöringen. - Roboten återupptar inte rengöringen efter att du manuellt har placerat den på basstationen eller skickat den till laddning via appen eller knappen .

Felsökning

Problem	Lösning
Stationen kan inte automatiskt tömma dammbehållaren.	• Kontrollera om dammpåsen i dammbehållaren är full. • Om dammsugarpåsen inte är full, kontrollera att det inte finns något skräp vid de automatiska tömningsventilerna på roboten, stationen eller dammbehållaren. Om det finns skräp där bör du rengöra den blockerade delen i tid.
Vattennivån i tvättbrädan är onormal.	• Kontrollera om tätningen på smutsvattentanken är lös eller inte korrekt installerad, och återställ den manuellt i så fall. Om problemet kvarstår, kontakta eftermarknadsservice. • Tryck varsamt ned smutsvattentanken för att säkerställa att den är korrekt installerad. • Demontera tvättbrädan och kontrollera om avloppet är blockerat. Rengör det i så fall. • Kontrollera rengöringslösningen. Tillsätt ingen annan vätska än det officiellt godkända rengöringsmedlet.

För mer support, kontakta oss via <https://global.dreametech.com>

Problem	Lösning
Moppenheten höjs onormalt.	• Plocka bort moppenheten för att kontrollera om det finns något främmande föremål i den och försök sedan starta om roboten. Om problemet kvarstår, kontakta eftermarknadsservice.
Det finns vatten under renvattentanken eller runt tätningen.	• När renvattentanken tas bort, kan det finnas vatten kvar i röret under tanken eller runt tätningen. Detta är normalt. Torka med en torr trasa.

Specifikationer

Robot

Modell	RLH71DE	RLH71DE-1
Laddningstid	Cirka 4,5 timmar	
Nominell spänning	14,4 V $\approx$	
Nominell effekt	75 W	
Driftfrekvens	2 400–2 483,5 MHz	
Maximal utgångseffekt	<20 dBm	

Vid normal användning av utrustningen bör den hållas på ett avstånd av minst 20 cm mellan antennen och användarens kropp.

Uppladdningsbart litiumjonbatteri

Modell	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Typ av	Litiumjonbatteri
Antal	1
Nominell kapacitet	5,8 Ah

Basstation

Modell	RCHE0401
Nominell inspänning	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Nominell utspänning	20 V $\approx$ 3 A
Nominell effekt (under dammtömning)	650 W
Nominell effekt (under rengöring med varmvatten)	410 W
Nominell effekt (under laddning och torkning)	90 W

Obs:

- Nominell effekt (under rengöring med varmvatten) bestäms av effektvärdet under den representativa perioden (vattentemperatur 25 °C).
- Nominell effekt (under laddning och torkning) bestäms av effektvärdet under full belastningsperiod (omgivningstemperatur 23 °C $\pm$ 2 °C).

Bortskaffande och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

- batteriet måste avlägsnas från apparaten innan det kasseras;
- apparaten måste kopplas ur från elnätet när batteriet tas ur;
- batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

VAR FÖRSIKTIG:

Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.

Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.

Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.

Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska slungas ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

Borttagningsguide:

1. Vänd på roboten, använd ett lämpligt verktyg för att ta bort skruvarna på baksidan av roboten, och avlägsna sedan locket.
2. Om du vill ta bort batterierna behöver du först koppla ur terminalerna mellan batteriet och PCB-moderkortet.

WEEE-information



Alla apparater som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral som har utsetts av berörda myndigheter för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

Πληροφορίες ασφάλειας

Για αποφυγή ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού που προκαλεί η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το ως έγγραφο αναφοράς στο μέλλον.

Περιορισμοί χρήσης

- Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ανεπάρκειες ή περιορισμένη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας και την αποφυγή τυχόν κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με τη μονάδα τροφοδότησης ισχύος που παρέχεται με τη συσκευή.
- Η παρούσα συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.
- Αδειάστε την περιοχή που πρόκειται να καθαριστεί. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το ρομπότ κατά τη λειτουργία του.
- Μην εγκαθιστάτε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα μπάνια ή γύρω από πισίνες.
- Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε επιφάνειες χωρίς δάπεδο ή σε εμπορικές ή βιομηχανικές εγκαταστάσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά σε κατάλληλο περιβάλλον. Σε διαφορετική περίπτωση, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο ισχύος έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή μονάδα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιοχή που αιωρείται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φραγμό.
- Μην τοποθετείτε το ρομπότ ανάποδα. Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα LDS, το κάλυμμα του ρομπότ ή τον προφυλακτήρα ως χειρολαβή για το ρομπότ.
- Χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε χώρους με θερμοκρασία περιβάλλοντος άνω των 0°C και κάτω των 40°C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υγρές ή κολλώδεις ουσίες στο πάτωμα.
- Για την αποφυγή ζημιών ή βλαβών από το σύρσιμο, απομακρύνετε τυχόν ελεύθερα αντικείμενα από το δάπεδο και αφαιρέστε καλώδια ή καλώδια ισχύος από τη διαδρομή καθαρισμού πριν τη λειτουργία της συσκευής.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο ώστε να μην πέσει επάνω τους το ρομπότ και τα καταστρέψει.
- Φυλάξτε τα μαλλιά, τα δάκτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από το άνοιγμα αναρρόφησης του ρομπότ.
- Φυλάξτε το εργαλείο καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτιο όπου κοιμάται βρέφος ή παιδί.
- Μην τοποθετείτε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στο ρομπότ ανεξάρτητα από το εάν βρίσκεται εν στάσει είτε εν κινήσει.
- Μόνο καθαρό νερό και επισήμως εγκεκριμένο διάλυμα καθαρισμού μπορεί να προστεθεί στη δεξαμενή καθαρού νερού. Μην προσθέτετε κανένα άλλο υγρό όπως οινόπνευμα ή απολυμαντικό. Η αναλογία του διαλύματος καθαρισμού προς το καθαρό νερό μπορεί να ελεγχθεί στη φιάλη διαλύματος καθαρισμού. Φυλάξτε το διάλυμα καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για τον καθαρισμό τυχόν φλεγόμενων αντικειμένων. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, διαβρωτικά αέρια ή αναραίωτα οξέα ή διαλύτες.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη σκουπίζετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε αντικείμενα όπως πέτρες, μεγάλα κομμάτια χαρτιού ή οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να φράξει τη συσκευή.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από τον ρευματολήπτη πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Μη σκουπίζετε το ρομπότ ή τον σταθμό βάσης με υγρό πανί και μην τα ξεπλένετε με υγρό. Μετά τον καθαρισμό των πλενόμενων μερών, στεγνώστε πλήρως τα μέρη πριν τα επανατοποθετήσετε και τα χρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες ευθύνονται για τυχόν ζημιά ή βλάβη που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση του παρόντος προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή σταθμό βάσης τρίτων. Το ρομπότ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον σταθμό βάσης μοντέλου RCHE0401.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε τη μπαταρία ή τον σταθμό βάσης μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε τον σταθμό βάσης κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό πανί ή υγρά χέρια για να σκουπίσετε ή να καθαρίσετε τις επαφές φόρτισης του σταθμού βάσης.
- Μην απορρίπτετε παλιές μπαταρίες με ακατάλληλο τρόπο. Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.
- Εάν το καλώδιο ισχύος υποστεί ζημιά ή ρωγμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι απενεργοποιημένο κατά τη μεταφορά του και ότι βρίσκεται στην αρχική συσκευασία του εάν είναι δυνατόν.
- Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε το πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό, στεγνό μέρος. Επαναφορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον ανά 3 μήνες για αποφυγή της υπερβολικής εκφόρτισης της μπαταρίας.
- Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Πληροφορίες ασφάλειας λείζερ

- Ο αισθητήρας λείζερ στο παρόν προϊόν πληροί το Πρότυπο IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/ A11:2021 για προϊόντα λείζερ Κατηγορίας 1. Αποφεύγετε την άμεση οπτική επαφή μαζί του κατά τη χρήση.

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1

ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ

EN 50689:2021

 Μόνο για εσωτερική χρήση

 Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

Δια του παρόντος, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου RLH71DE/RLH71DE-1 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://global.dreameotech.com>
Για λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο, μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Επισκόπηση προϊόντος

Ρομπότ

1. Κουμπί σταθμού 
 - Πιέστε για να στείλετε το ρομπότ πίσω στον σταθμό βάσης
 - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα για παιδιά
 2. Κουμπί ενεργοποίησης / καθαρισμού
 - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
 - Πιέστε για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό μετά την ενεργοποίηση του ρομπότ
- Κυκλική ένδειξη κατάστασης
- Συμπαγές μπλε: Ο καθαρισμός (πρέπει να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή) ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
 - Συμπαγές πράσινο: Πραγματοποιείται φόρτιση
 - Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Σφάλμα
- Ένδειξη κατάστασης κουμπιού
- Συμπαγές λευκό: Πραγματοποιείται καθαρισμός ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
 - Παλλόμενο λευκό: Φόρτιση (όχι χαμηλή μπαταρία)
 - Συμπαγές πορτοκαλί: Αναμονή με χαμηλή μπαταρία ή σε παύση με χαμηλή μπαταρία
 - Παλλόμενο πορτοκαλί: Φόρτιση (χαμηλή μπαταρία)
 - Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Σφάλμα

Σημείωση:

- Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για παύση ενώ το ρομπότ καθαρίζει ή επιστρέφει για φόρτιση.
- Το Κλείδωμα για παιδιά μπορεί να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί μέσω της εφαρμογής Dreamehome.

3. Ενεργός αισθητήρας αποφυγής διωφθαλμικών εμποδίων
 4. Προβολέας κουκκίδων
 5. Βοηθητική λυχνία LED
 6. Μικρόφωνα
 7. Αισθητήρας VersaLift
- Σημείωση:** Ο αισθητήρας VersaLift θα χαμηλώσει όταν το ρομπότ είναι σε αναμονή, φορτίζει στον σταθμό βάσης ή καθαρίζει περιοχές μικρής απόστασης. Σε περίπτωση καθαρισμού περιοχών μικρής απόστασης, μη μετακινείτε το ρομπότ διότι μπορεί να επηρεαστεί η τοποθέτησή του.
8. Προφυλακτήρας
 9. Παράθυρο προφυλακτήρα
 10. Κάλυμμα
 11. Επαφές φόρτισης
 12. Κλιπ κουτιού χρησιμοποιημένου νερού
 13. Σύνδεσμοι
 14. Αυτόματη είσοδος ανεφοδιασμού νερού
 15. Κουμπί επαναφοράς/Ένδειξη Wi-Fi
 - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις
 16. Αισθητήρας άκρων
 17. Κλιπ μονάδας σφουγγαρίσματος
 18. Κουτί χρησιμοποιημένου νερού
 19. Αισθητήρες γκρεμού
 20. Αισθητήρας χαλιών
 21. Μονάδας επέκτασης πλευρικής βούρτσας
 22. Κύριες βούρτσες
 23. Αναδιπλούμενο πόδι
 24. Κύριος τροχός
 25. Μονάδα MorExtend
 26. Θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος
 27. Μάκτρο

28. Χνουδωτό ρολό
29. Φίλτρο
30. Παγκατευθυντικός τροχός
31. Προστατευτικό βούρτσας
32. Αναδιπλούμενο πόδι
33. Κύριος τροχός
34. Οπή αυτόματου αδειάσματος
35. Κλιπ προστατευτικού βούρτσας
36. Κουτί καθαρού νερού
37. Τροχίσκος

Εικ. A-1

Κουτί συλλογής σκόνης

1. Κάλυμμα κουτιού συλλογής σκόνης
2. Φίλτρο
3. Κλιπ καλύμματος κουτιού συλλογής σκόνης
4. Χειρολαβή φίλτρου
5. Κλιπ κουτιού συλλογής σκόνης
6. Οπή αυτόματου αδειάσματος

Εικ. A-2

Μονάδα σφουγγαρίσματος

1. Σφουγγαρίστρα
2. Κλιπ μονάδας σφουγγαρίσματος

Εικ. A-3

Σταθμός βάσης

1. Θήκη A (για διάλυμα καθαρισμού)
2. Θήκη B (για πολυλειτουργικό διάλυμα)

3. Μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος –Δύο θήκες

Σημείωση: Η μονάδα μπορεί να αντικατασταθεί με μια έκδοση μίας θήκης για να φιλοξενήσει μεγαλύτερη χωρητικότητα διαλύματος καθαρισμού. Εάν χρειαστεί, μπορεί να αγοραστεί μέσω επίσημων καναλιών.

- 4. Φίλτρο
- 5. Περιοχή σηματοδότησης
- 6. Επαφές φόρτισης
- 7. Οπή αυτόματου αδειάσματος
- 8. Αυτόματη έξοδος προσθήκης νερού
- 9. Ένδειξη κατάστασης
 - Συμπαγές λευκό: Ο σταθμός βάσης είναι συνδεδεμένος σε ισχύ
 - Συμπαγές πορτοκαλί: Ο σταθμός βάσης παρουσιάζει σφάλμα
- 10. Υποδοχή σακούλας συλλογής σκόνης
- 11. Μονάδα θέρμανσης
- 12. Δεσμευμένη υποδοχή για σύνδεση του κιτ σύνδεσης νερού για αυτόματο ανεφοδιασμό και αποστράγγιση

Σημείωση: Το κιτ σύνδεσης νερού για αυτόματο ανεφοδιασμό και αποστράγγιση πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά. (Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένες περιοχές)

- 13. Υποδοχή αποθήκευσης καλωδίου ισχύος
- 14. Θύρα ισχύος
- 15. Κάλυμμα
- 16. Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού
- 17. Δεξαμενή καθαρού νερού
- 18. Κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης
- 19. Πλάκα πλυσίματος
- 20. Πλάκα επέκτασης ράμπας
- 21. Κλιπ δεξαμενής νερού
- 22. Επιπλέουσα σφαίρα
- 23. Κλιπ δεξαμενής νερού

24. Σωλήνας νερού
25. Φίλτρο

26. Πλωτήρας
Εικ. Α-4

B Προετοιμασία του σπιτιού σας

- 1. Πριν τον καθαρισμό, απομακρύνετε ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα και καθαρίστε καλώδια, πανιά, παιχνίδια, σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα στο έδαφος ώστε να μην εμπλακούν, γρατζουνιστούν ή παρασυρθούν από το ρομπότ και προκληθούν ζημιές.
- 2. Πριν τον καθαρισμό, τοποθετήστε έναν φυσικό φραγμό στο άκρο της σκάλας ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή και ομαλή λειτουργία του ρομπότ.
- 3. Ανοίξτε την πόρτα του δωματίου που πρόκειται να καθαριστεί και τοποθετήστε τα έπιπλα στην κατάλληλη θέση τους για να αφήσετε περισσότερο χώρο.
- 4. Για να αποτρέψετε τη μη αναγνώριση από το ρομπότ περιοχών που πρέπει να καθαριστούν, μη στέκεστε μπροστά από το ρομπότ, το κατώφλι, τον διάδρομο ή σε στενά μέρη.

Σημείωση:

- Κατά τη λειτουργία του ρομπότ για πρώτη φορά, ακολουθήστε το κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν πιθανά εμπόδια εγκαίρως.
- Η βοηθητική λυχνία LED θα παρέχει πρόσθετο φωτισμό σε χώρους με χαμηλό φωτισμό.

- Μη σκουπίζετε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, χαλύβδινα σφαιρίδια και μέρη παιχνιδιών ή αιχμηρά αντικείμενα όπως οικοδομικά απόβλητα, σπασμένα γυαλιά και καρφιά, αλλιώς το έδαφος μπορεί να γρατζουνιστεί.

C Πριν τη χρήση

1. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης και συνδέστε σε ηλεκτρική πρίζα

Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε μέρος όσο το δυνατόν πιο ανοικτό με καλό σήμα Wi-Fi. Αφήστε αρκετό χώρο όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα στη σκιασμένη περιοχή. Εισαγάγετε το καλώδιο ισχύος στον σταθμό βάσης και συνδέστε το στην πρίζα.

Σημείωση:

- Εισαγάγετε σταθερά το καλώ διο ισχύ ος προς τα επάνω μ έχρι να ανάψει η ένδειξη.
- Βεβαιωθείτε ό τι δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορεί να μπλοκάρουν την περιοχή σηματοδό τησης.
- Για την αποφυγή λεκέδων από νερό λό γω βρεξίματος ξύ λ ινων δαπέδων ή χαλιώ ν, συνιστάται η τοποθέτηση του στα θμού βάσης σε δάπεδα με πλακάκια ή μάρμαρο.

2. Εγκαταστήστε την πλάκα επέκτασης ράμπας

Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ό τι η πλάκα πλυσίματος έχει τοποθετηθεί στη θέση της πριν από τη χρήση.
- Η πλάκα πλυσίματος μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό κ ατά τη διάρκεια της συνήθους συντήρησης.

3. Αφαίρεση προστατευτικώ ν ρομπό τ

4. Συνδέστε το ρομπό τ στον σταθμό βάσης

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε. Τοποθετήστε το ρομπότ στον

σταθμό βάσης με τη μονάδα σφρουγγαρίσματος στραμμένη προς την πλάκα πλυσίματος. Τότε θα ακούσετε μια φωνητική ειδοποίηση όταν το ρομπότ συνδεθεί επιτυχώς στον σταθμό βάσης. Μετά την πλήρη φόρτιση του ρομπότ, οι ενδείξεις κατάσταση στο ρομπότ και στον σταθμό βάσης θα παραμείνουν αναμμένες για 10 λεπτά και στη συνέχεια θα εξασθενήσουν.

Σημείωση: Συνιστάται να φορτίσετε πλήρως το ρομπότ πριν την πρώτη χρήση του. Όταν το ρομπότ δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αφού εξαντληθεί η μπαταρία, συνδέστε χειροκίνητα το ρομπότ στον σταθμό για να το φορτίσετε.

5. Προσθήκη του διαλύματος καθαρισμού και διαλύματος εξουδετέρωσης των δυσάρεστων οσμών από τα κατοικίδια

(1) Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης και βγάλτε τη μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος.

(2) Ανοίξτε τα πάνω καπάκια της μονάδας. Προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού στη θήκη Α και το διάλυμα εξουδετέρωσης των δυσάρεστων οσμών από τα κατοικίδια στη θήκη Β.

(3) Κλείστε τα καπάκια της μονάδας, τοποθετήστε την ξανά στον σταθμό βάσης και έπειτα επανατοποθετήστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης. Τα διαλύματα θα προστεθούν αυτόματα κατά τη λειτουργία.

① Θήκη Α: Διάλυμα καθαρισμού

② Θήκη Β: Διάλυμα εξουδετέρωσης των δυσάρεστων οσμών από τα κατοικίδια

Σημείωση:

- Μην αναμειγνύετε ή εναλλάσσετε τα διαλύματα και για τις δύο θήκες για την αποφυγή δυσλειτουργιών.
- Η μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος μπορεί να γεμίσει για χρήση. Μην προσθέτετε υγρά που

δεν είναι επίσημα εγκεκριμένα για την αποφυγή δυσλειτουργίας.

- Εγκαταστήστε τη μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

6. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού

Αφαιρέστε τη δεξαμενή καθαρού νερού από τον σταθμό βάσης και γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Έπειτα επανατοποθετήστε τη στον σταθμό βάσης.

Σημείωση: Μην προσθέτετε ζεστό νερό στη δεξαμενή νερού, καθώς μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση της δεξαμενής.

Εικ. C-1-Εικ. C-6

D Σύνδεση στην εφαρμογή Dreamehome

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Dreamehome

Αφαιρέστε το κάλυμμα του ρομπότ και σαρώστε τον κωδικό QR στο ρομπότ ή αναζητήστε το «Dreamehome» στο κατάστημα εφαρμογών για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής.

Σημείωση:

- Υποστηρίζεται μόνο Wi-Fi 2,4 GHz.
- Λόγω των αναβαθμίσεων στο λογισμικό της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν από τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο. Ακολουθήστε τις οδηγίες βάσει της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.

2. Προσθέστε συσκευή

Ανοίξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση κωδικού QR για σύνδεση» και σαρώστε τον ίδιο κωδικό QR στο ρομπότ ξανά για να προσθέσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

Σημείωση:

- Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά του Wi-Fi, επαναλάβετε το βήμα 2 και έπειτα ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το Κουμπί επαναφοράς στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα.

① Ένδειξη Wi-Fi

- Αργό αναβόσβημα: Πρόκειται να πραγματοποιηθεί σύνδεση
- Γρήγορο αναβόσβημα: Πραγματοποιείται σύνδεση
- Ενεργοποιημένο: Πραγματοποιήθηκε σύνδεση

② Κωδικός QR

E Οδηγίες χρήσης

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ. Η ένδειξη ισχύος θα παραμείνει αναμμένη. Εναλλακτικά, τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης ευθυγραμμίζοντας τις επαφές φόρτισης του ρομπότ με αυτές του σταθμού βάσης και το ρομπότ θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει να φορτίζει. Για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ, απομακρύνετέ το από τον σταθμό βάσης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Ταχεία χαρτογράφηση

Μετά τη διαμόρφωση του δικτύου για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη. Το ρομπότ θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς να καθαρίζει.

Όταν το ρομπότ επιστρέψει στον σταθμό βάσης, η διαδικασία χαρτογράφησης έχει ολοκληρωθεί και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Παύση/Αναμονή

Όταν το ρομπότ λειτουργεί, πιάστε οποιοδήποτε κουμπί για παύση. Εάν το ρομπότ είναι σε παύση για περισσότερα από 10 λεπτά, μπαίνει αυτόματα σε αναμονή. Όλες οι ενδείξεις στο ρομπότ θα απενεργοποιηθούν. Πιάστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να «ξυπνήσετε» το ρομπότ.

Σημείωση: Εάν το ρομπότ είναι σε παύση και τοποθετηθεί στον σταθμό βάσης, η τρέχουσα διαδικασία καθαρισμού θα τερματιστεί.

Αυτόματη συνέχιση καθαρισμού

Εάν η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό βάσης για φόρτιση. Αφού φορτιστεί και φτάσει στο κατάλληλο επίπεδο μπαταρίας, θα συνεχίσει τις μη ολοκληρωμένες εργασίες καθαρισμού.

Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, ενεργοποιήστε τη στην εφαρμογή.

Λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND)

Όταν το ρομπότ ρυθμίζεται στη λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), δεν του επιτρέπεται να συνεχίσει τον καθ. αρισμό. Η λειτουργία DND είναι απενεργοποιημένη απ ό προεπιλογή στο εργοστάσιο. Μπορείτε να χρησιμοπ. οήσετε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε τη λειτο. υργία DND ή να τροποποιήσετε την περίοδο DND. Η π. ερίοδος DND είναι 22:00–8:00 από προεπιλογή.

- Σημείωση:**
- Οι προγραμματισμένες εργασίες καθαρισμού θα πραγματοποι. οιού νται εγκαίρως κατά την περίοδο DND.
 - Το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που σ. ταμάτησε μετά τη λήξη της περι. οdu DND.

Επανεκκίνηση του ρομπότ

Εάν το ρομπότ σταματήσει να αποκρίνεται ή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. Στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ για πρώτη φορά, το ρομπότ θα είναι σε προεπιλεγμένη λειτουργία για «Σκούπισμα και σφουγγάρισμα». Για να προσαρμόσετε τη λειτουργία καθαρισμού, μεταβείτε στις ρυθμίσεις της Λειτουργίας καθαρισμού στην εφαρμογή και επιλέξτε από τις ακόλουθες τρεις πρόσθετες εναλλακτικές:

- ① Σφουγγάρισμα μετά το σκούπισμα
- ② Σκούπισμα
- ③ Σφουγγάρισμα

1. Έναρξη καθαρισμού

Πιάστε το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης. Τότε το ρομπότ θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού βάσει του δημιουργηθέντος χάρτη.

- Σημείωση:**
- Για να βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ επιστρέφει εύκολα στον σταθμό βάσης μετά τον καθαρισμό, συνιστάται να κάνετε το ρομπότ να ξεκινάει από τον σταθμό βάσης.

- Η σφουγγαρίστρα θα καθαριστεί πριν ξεκινήσει το ρομπότ το σφουγγάρισμα, περιμένετε υπομονετικά.
- Μη μετακινείτε τον σταθμό βάσης, τη δεξαμενή καθαρού νερού, τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού ή την πλάκα πλυσίματος κατά τη λειτουργία.
- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε το στόμιο εξόδου νερού ή τη μονάδα θέρμανσης ενώ ο σταθμός βάσης βρίσκεται σε λειτουργία.

2. Πλύσιμο με αυτόματο σφουγγάρισμα

Κατά τον καθαρισμό, το ρομπότ θα επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό βάσης για πλύσιμο της σφουγγαρίστρας βάσει της συχνότητας καθαρισμού σφουγγαρίστρας που έχει προσδιοριστεί στην εφαρμογή. Ο σταθμός βάσης θα ξαναγεμίσει αυτόματα τη δεξαμενή νερού του ρομπότ και το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό.

3. Αδειάστε αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης και πλύνετε και στεγνώστε τη σφουγγαρίστρα

Αφού το ρομπότ ολοκληρώσει μια εργασία καθαρισμού και επιστρέψει στον σταθμό βάσης για φόρτιση, ο σταθμός βάσης θα αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης και έπειτα θα καθαρίσει και θα στεγνώσει τη σφουγγαρίστρα.

- Σημείωση:**
- Εάν η λειτουργία αυτόματου αδειάσματος είναι απενεργοποιημένη στην εφαρμογή, ο σταθμός βάσης δεν θα αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης.
 - Ο σταθμός βάσης θα αδειάζει το κουτί συλλογής σκόνης σύμφωνα με τη ρύθμιση στην εφαρμογή.

4. Καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού

Αφού το ρομπότ ολοκληρώσει την εργασία του, καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για αποτροπή τυχόν οσμών.

F Συνήθης συντήρηση

Εξαρτήματα

Για να διατηρείτε το ρομπότ σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέχετε στη χρήση εξαρτημάτων στην εφαρμογή ή στον ακόλουθο πίνακα για συνήθη συντήρηση.

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού	Μετά από κάθε χρήση	/
Δεξαμενή καθαρού νερού	Μία φορά ανά 2 εβδομάδες	
Κύριες βούρτσες		Κάθε 6 έως 12 μήνες
Φίλτρο κουτιού συλλογής σκόνης		Κάθε 3 έως 6 μήνες
Πλευρική βούρτσα		
Πλάκα πλυσίματος	Μία φορά ανά 1 έως 2 μήνες	/
Μονάδα θέρμανσης	Μία φορά ανά 6 μήνες	/
Περιοχή σηματοδότησης σταθμού βάσης	Μία φορά τον μήνα	/
Επαφές φόρτισης		
Οπές αυτόματου αδειάσματος		
Παγκατευθυντικός τροχός		
Τροχίσκος		
Αισθητήρας άκρων		

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Αισθητήρας VersaLift	Μία φορά τον μήνα	/
Αισθητήρας χαλιών		
Αισθητήρες γκρεμού		
Παράθυρο προφυλακτήρα		
Προφυλακτήρας		
Αυτόματη είσοδος ανεφοδιασμού νερού του ρομπότ		
Κάτω μέρος του ρομπότ	Καθαρισμός όπως απαιτείται	
Κουτί συλλογής σκόνης		
Κύριοι τροχοί		
Αναδιπλούμενα πόδια		
Κουτί χρησιμοποιημένου νερού		
Θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος		
Χνουδωτό ρολό	/	Κάθε 2 έως 4 μήνες
Σακούλα συλλογής σκόνης		
Μονάδα σφουγγαρίσματος		Κάθε 1 έως 3 μήνες

Σημείωση: Η συχνότητα συντήρησης και αντικατάστασης εξαρτάται από την πραγματική χρήση. Εάν προκύψει εξαίρεση λόγω ειδικών περιστάσεων, συνιστάται άμεση συντήρηση ή αντικατάσταση.

Πλάκα πλυσίματος και μονάδα θέρμανσης

- Βγάλτε το ρομπότ και αφαιρέστε την πλάκα πλυσίματος αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός της σφουγγαρίστρας. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε την πλάκα πλυσίματος με καθαρό νερό και σκουπίστε τη.

Σημείωση: Η μονάδα θέρμανσης κάτω από την πλάκα πλυσίματος μπορεί να διατηρήσει την υπολειπόμενη θερμότητα. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε την πλάκα πλυσίματος.

- Κατά τη χρήση, η μονάδα θέρμανσης μπορεί να σχηματίσει άλατα. Για να τα αφαιρέσετε, βγάλτε το ρομπότ, ρίξτε μια μικρή ποσότητα λευκού ξιδιού (5% οξικό οξύ) στην επιφάνεια της μονάδας θέρμανσης και καθαρίστε τη με ένα κατάλληλο εργαλείο. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά την πλάκα πλυσίματος.

Σημείωση:

- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, περιμένετε μέχρι η επιφάνεια της μονάδας θέρμανσης να ψύξει σε θερμοκρασία δωματίου πριν την καθαρίσετε.
- Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κατάλληλο μέσο αποκαθάλωσης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχει.
- Μην προσθέτετε λευκό ξύδι ή αφαλάτωση απευθείας στη δεξαμενή καθαρού νερού για να αποτρέψετε τη δυσλειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία ή διαβρωτικά υγρά όπως υδροχλωρικό οξύ για να καθαρίσετε τη μονάδα θέρμανσης.

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πιέστε το κουμπί  για να επιστρέψει το ρομπότ στον σταθμό βάσης ή βάλτε το ρομπότ ξανά στη θέση του χειροκίνητα.

Εικ. F-1**Σακούλα συλλογής σκόνης**

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης και πετάξτε τη σακούλα συλλογής σκόνης.

Σημείωση: Εάν τραβήξετε προς τα πάνω τη χειρολαβή η σακούλα θα σφραγιστεί ώστε να αποτραπεί η τυχαιά πτώση σκόνης και θραυσμάτων έξω.

- Απομακρύνετε σκόνη και θραύσματα από το φίλτρο με ένα στεγνό πανί.
- Τοποθετήστε νέα σακούλα συλλογής σκόνης.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης.

Εικ. F-2**Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού**

- Αφαιρέστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού, ανοίξτε το κάλυμμά της και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό.
- Ξεπλύνετε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού με καθαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να καθαρίσετε το εσωτερικό τοίχωμα της δεξαμενής χρησιμοποιημένου νερού.

Σημείωση: Η επιπλέουσα σφαίρα στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι κινητό μέρος. Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη όταν την καθαρίζετε ώστε να μην την καταστρέψετε.

Εικ. F-3**Κουτί χρησιμοποιημένου νερού**

- Πατήστε το κλιπ του κουτιού χρησιμοποιημένου νερού για να το αφαιρέσετε.
- Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού χρησιμοποιημένου νερού και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το κουτί με καθαρό νερό και στεγνώστε το πριν το εγκαταστήσετε ξανά στο ρομπότ.

Εικ. F-4**Κουτί συλλογής σκόνης και φίλτρο**

- Αφαιρέστε το κάλυμμα του ρομπότ και πιέστε το κλιπ του κουτιού συλλογής σκόνης για να αφαιρέσετε το κουτί συλλογής σκόνης.
- Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού συλλογής σκόνης, αφαιρέστε το φίλτρο και έπειτα αδειάστε το κουτί συλλογής σκόνης. Χτυπήστε ελαφρά το καλάθι του φίλτρου για να απομακρύνετε τη βρωμιά.

Σημείωση: Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα, δάχτυλο ή αιχμηρά αντικείμενα για την αποφυγή ζημιών.

- Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο με νερό και στεγνώστε τα πλήρως πριν τα επανατοποθετήσετε.

Σημείωση:

- Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιείτε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο αφού έχουν στεγνώσει πλήρως.

Εικ. F-5**Κύριες βούρτσες**

- Πιέστε τα κλιπ του προστατευτικού βούρτσας προς τα μέσα για να αφαιρέσετε το προστατευτικό βούρτσας και, στη συνέχεια, σηκώστε τις βούρτσες από το ρομπότ.
- Αφαιρέστε τις βούρτσες όπως φαίνεται στην εικόνα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί στις βούρτσες. Μετά τον καθαρισμό, σπρώξτε τις βούρτσες σταθερά μέσα στην κύρια βάση της βούρτσας μέχρι να κουμπώσουν στη θέση τους.

Σημείωση: Αφαιρέστε τις κύριες βούρτσες με προσοχή για την αποφυγή τραυματισμών.

- Με τα τυπωμένα στην οθόνη βέλη στραμμένα προς τα πάνω, τοποθετήστε τη θήκη της κύριας βούρτσας στις υποδοχές προς τα κάτω με κλίση.
- Ευθυγραμμίστε το μπροστινό άκρο του προστατευτικού της βούρτσας με την υποδοχή, τοποθετήστε το προς τα κάτω με κλίση και, στη συνέχεια, πιέστε το στη θέση του.

Εικ. F-6**Πλευρική βούρτσα**

Ξεβιδώστε την πλευρική βούρτσα με κατσαβίδι, καθαρίστε τις τρίχες από τη βούρτσα και ξαναβιδώστε τη.

Εικ. F-7**Παγκατευθυντικός τροχός****Σημείωση:**

- Χρησιμοποιήστε εργαλείο όπως μικρό κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τον άξονα και το ελαστικό του παγκατευθυντικού τροχού. Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη.

- Ξεπλύνετε τον παγκατευθυντικό τροχό σε τρεχούμενο νερό και επανατοποθετήστε τον αφού έχει στεγνώσει πλήρως.

Εικ. F-8**Μονάδα σφουγγαρίσματος**

- Πιέστε το κλιπ και ανασήκώστε αργά τη μονάδα σφουγγαρίσματος για να την αφαιρέσετε.
- Τοποθετήστε τη νέα μονάδα σφουγγαρίσματος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Εικ. F-9**Θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος και****Χνουδωτό ρολό**

- Αφαιρέστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος και το χνουδωτό ρολό από το ρομπότ. Καθαρίστε τη θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος, το μάκτρο και το φίλτρο για να αποφύγετε την εμπλοκή.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί στο ρολό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το με νερό και στεγνώστε το εντελώς πριν το εγκαταστήσετε ξανά.

- Θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος
 - Μάκτρο
 - Χνουδωτό ρολό
 - Φίλτρο
- Εικ. F-10**

Αισθητήρες του ρομπότ

Σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ χρησιμοποιώντας μαλακό και στεγνό πανί, όπως φαίνεται στην εικόνα:

- Παράθυρο προφυλακτήρα
- Αισθητήρας VersaLift
- Αισθητήρας άκρων
- Προφυλακτήρας
- Αισθητήρες γκρεμού
- Αισθητήρας χαλιών

Σημείωση: Το βρεγμένο πανί μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ευαίσθητα στοιχεία μέσα στο ρομπότ και τον σταθμό βάσης. Χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για τον καθαρισμό.

Εικ. F-11**Οπές αυτόματου αδειάσματος**

Καθαρίστε τις οπές αυτόματου αδειάσματος του ρομπότ και του σταθμού βάσης με μαλακό και στεγνό πανί.

Εικ. F-12**Επαφές φόρτισης και περιοχή σηματοδότησης**

Καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης και την περιοχή σηματοδότησης με μαλακό και στεγνό πανί.

Εικ. F-13**Μπαταρία**

Το ρομπότ περιέχει πακέτο μπαταρίας ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει καλά φορτισμένη για καθημερινή χρήση ώστε να διατηρείται βέλτιστη απόδοση μπαταρίας. Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το και μαζέψτε το. Για την πρόληψη ζημιών από υπερβολική εκφόρτιση, φορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται.	- Η μπαταρία είναι χαμηλή. Επαναφορτίστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης και προσπαθήστε ξανά. - Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Συνιστάται η λειτουργία της συσκευής σε θερμοκρασία μεταξύ 0°C (32°F) και 40°C (104°F).
Το ρομπότ δεν φορτίζει.	- Ο σταθμός βάσης δεν έχει συνδεθεί σε ισχύ, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου ισχύος του έχουν συνδεθεί στην πρίζα σωστά. - Η επαφή μεταξύ των επαφών φόρτισης στον σταθμό βάσης και το ρομπότ δεν είναι καλή, καθαρίστε τις επαφές φόρτισης. - Ελέγξτε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα στους συνδέσμους του ρομπότ και απομακρύνετε το ξένο σώμα, εάν υπάρχει.
Το ρομπότ δεν συνδέεται στο Wi-Fi.	- Ο κωδικός πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi είναι εσφαλμένος. Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός πρόσβασης που χρησιμοποιείτε για σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi σας είναι σωστός. - Το ρομπότ δεν υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi 5 GHz. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι συνδεδεμένο σε σύνδεση Wi-Fi 2,4 GHz. - Το σήμα του Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ βρίσκεται σε περιοχή με καλή κάλυψη Wi-Fi. - Το ρομπότ ενδέχεται να μην είναι έτοιμο για διαμόρφωση. Κλείστε και ξανανοίξτε την εφαρμογή και έπειτα προσπαθήστε ξανά σύμφωνα με τις οδηγίες.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν μπορεί να βρει και να επιστρέψει στον σταθμό βάσης.	- Η διαδρομή επιστροφής για φόρτιση είναι μπλοκαρισμένη, π.χ. η πόρτα είναι κλειστή. - Ο σταθμός βάσης έχει αποσυνδεθεί από την ισχύ ή μετακινείται όταν το ρομπότ δεν είναι πάνω του. Συνδέστε τον σταθμό βάσης στην παροχή ισχύος ή τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης για φόρτιση. - Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό βάσης. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε πιο ανοικτό χώρο. - Η μετακίνηση του ρομπότ μπορεί να προκαλέσει την επανατοποθέτησή του και αυτό θα ξαναδημιουργήσει χάρτη σε περίπτωση αστοχίας της επανατοποθέτησης. Εάν το ρομπότ είναι πολύ μακριά από τον σταθμό βάσης, ενδέχεται να μην μπορεί να επιστρέψει αυτόματα μόνο του, επομένως σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να τοποθετήσετε χειροκίνητα το ρομπότ πάνω στον σταθμό βάσης. - Σκουπίστε την περιοχή σηματοδότησης στον σταθμό βάσης για να απομακρύνετε σκόνη ή θραύσματα.
Το ρομπότ κολλάει μπροστά από τον σταθμό βάσης και δεν μπορεί να επιστρέψει σε αυτόν.	- Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετός χώρος και στις δύο πλευρές ή από μπροστά από τον σταθμό βάσης για να αποτρέψετε το μπλοκάρισμα του ρομπότ. - Το ρομπότ μπορεί να γλιστρήσει εάν το δάπεδο μπροστά από τον σταθμό βάσης είναι υπερβολικά υγρό. Εάν ναι, καθαρίστε την περίσσεια νερού πριν προσπαθήσετε ξανά. - Συνιστάται να μετακινήσετε τον σταθμό βάσης σε άλλο σημείο και να προσπαθήσετε ξανά. - Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα επέκτασης ράμπας έχει εγκατασταθεί σωστά.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν απενεργοποιείται.	- Το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν φορτίζει. Συνιστάται να απομακρύνετε το ρομπότ από τον σταθμό βάσης και έπειτα να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να το απενεργοποιήσετε. - Εάν το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί με την εκτέλεση του βήματος 1, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση του ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ταχύτητα φόρτισης είναι αργή.	- Απαιτούνται περίπου 4,5 ώρες για πλήρη φόρτιση του ρομπότ όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. - Εάν λειτουργείτε το ρομπότ σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους, η ταχύτητα φόρτισης θα επιβραδυνθεί αυτόματα για επέκταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. - Οι επαφές φόρτισης και στο ρομπότ και στον σταθμό βάσης ενδέχεται να είναι βρώμικες, σκουπίστε τις με στεγνό πανί.
Ο θόρυβος αυξάνεται ενώ το ρομπότ είναι σε λειτουργία.	- Ελέγξτε εάν το φίλτρο του κουτιού συλλογής σκόνης έχει φράξει. Εάν ναι, καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το. - Ένα σκληρό αντικείμενο ενδέχεται να έχει πιαστεί στις κύριες βούρτσες ή στο κουτί συλλογής σκόνης. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν σκληρά αντικείμενα. - Οι κύριες βούρτσες ή η πλευρική βούρτσα ενδέχεται να εμπλακούν. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν ξένα σώματα. - Αλλάξτε τη λειτουργία αναρρόφησης σε Τυπική ή Ήσυχη.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ μετακινείται χωρίς να ακολουθεί την καθορισμένη διαδρομή.	- Αντικείμενα όπως καλώδια ισχύος και παντόφλες πρέπει να οργανώνονται πριν τη χρήση του ρομπότ. - Η εργασία σε υγρές ολισθηρές επιφάνειες προκαλεί ολίσθηση του κύριου τροχού. Συνιστάται στέγνωμα των υγρών μερών πριν τη χρήση του ρομπότ. - Σκουπίστε το παράθυρο προφυλακτήρα στο ρομπότ με καθαρό, μαλακό πανί για να τους κρατήσετε καθαρούς και χωρίς εμπόδια.
Το ρομπότ χάνει τα δωμάτια που πρέπει να καθαριστούν.	- Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες των δωματίων που πρέπει να καθαριστούν είναι ανοικτές. - Ο χώρος μπροστά από το δωμάτιο που πρέπει να καθαριστεί ενδέχεται να είναι υγρός και ολισθηρός, προκαλώντας ολίσθηση και μη φυσιολογική λειτουργία του ρομπότ. Προσπαθήστε να στεγνώσετε το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό μετά τη φόρτιση.	- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), κάτι που θα το παρεμποδίσει να συνεχίσει τον καθαρισμό. - Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό αφού το τοποθετήσετε χειροκίνητα στον σταθμό βάσης ή το στείλετε για φόρτιση μέσω της εφαρμογής ή του κουμπιού .

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Ο σταθμός δεν μπορεί να αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης.	- Ελέγξτε εάν η σακούλα συλλογής σκόνης στη δεξαμενή συλλογής σκόνης είναι γεμάτη. - Εάν η σακούλα συλλογής σκόνης δεν είναι γεμάτη, ελέγξτε εάν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στις οπές αυτόματου αδειάσματος του ρομπότ, του σταθμού βάσης ή του κουτιού συλλογής σκόνης. Εάν υπάρχει, καθαρίστε εγκαίρως το μπλοκαρισμένο μέρος.
Η στάθμη νερού στην πλάκα πλυσίματος είναι μη φυσιολογική.	- Ελέγξτε εάν το στοιχείο στεγάνωσης στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι χαλαρό ή μη σωστά τοποθετημένο και, εάν ναι, επαναφέρετέ το χειροκίνητα. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση. - Πιέστε απαλά τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. - Αφαιρέστε την πλάκα πλυσίματος και ελέγξτε εάν έχει φράξει η έξοδος του αποχετευτικού αγωγού και καθαρίστε τον. - Ελέγξτε το διάλυμα καθαρισμού. Μην προσθέτετε άλλο υγρό πέραν του επισημώς εγκεκριμένου διαλύματος καθαρισμού.

Για περισσότερη υποστήριξη, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης <https://global.dreametech.com>

Πρόβλημα	Λύση
Η μονάδα σφουγγαρίσματος έχει υψωθεί αφύσικα.	Αφαιρέστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος για να ελέγξετε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα κολλημένο σε αυτήν και προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Υπάρχει νερό κάτω από τη δεξαμενή καθαρού νερού ή γύρω από το στοιχείο στεγάνωσης.	Όταν αφαιρείτε τη δεξαμενή καθαρού νερού, ενδέχεται να έχει μείνει λίγο νερό στον σωλήνα κάτω από τη δεξαμενή ή γύρω από το στοιχείο στεγάνωσης. Είναι φυσιολογικό. Σκουπίστε με στεγνό πανί.

Προδιαγραφές

Ρομπότ

Μοντέλο	RLH71DE	RLH71DE-1
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 4,5 ώρες	
Ονομαστική τάση	14,4 V ---	
Ονομαστική ισχύς	75 W	
Συχνότητα λειτουργίας	2400-2483,5 MHz	
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm	

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ο παρών εξοπλισμός πρέπει να τηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

Μοντέλο	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Τύπος	Ιόντων λιθίου
Αριθμός	1
Ονομαστική χωρητικότητα	5,8 Ah

Σταθμός βάσης

Μοντέλο	RCHE0401
Ονομαστική είσοδος	220-240 V ~ 50-60 Hz
Ονομαστική έξοδος	20 V --- 3 A
Ονομαστική ισχύς (κατά το άδειασμα σκόνης)	650 W
Ονομαστική ισχύς (κατά τον καθαρισμό με ζεστό νερό)	410 W
Ονομαστική ισχύς (κατά τη φόρτιση και το στέγνωμα)	90 W

Σημείωση:

- Η ονομαστική ισχύς (κατά τον καθαρισμό με ζεστό νερό) καθορίζεται από την τιμή ισχύος κατά την αντιπροσωπευτική περίοδο (θερμοκρασία νερού 25°C).
- Η ονομαστική ισχύς (κατά τη φόρτιση και το στέγνωμα) καθορίζεται από την τιμή ισχύος κατά την περίοδο πλήρους φορτίου (θερμοκρασία περιβάλλοντος 23°C ± 2°C).

Απόρριψη και αφαίρεση μπαταριών

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αφαιρείται από εξειδικευμένους τεχνικούς και απορρίπτεται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

- η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν αποσυρθεί·
- η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας·
- η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, αποσυνδέστε την ισχύ και εξαντλήστε την μπαταρία όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Μην τις εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για την αποφυγή κινδύνου έκρηξης.

Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Οδηγός αφαίρεσης:

1. Αναποδογυρίστε το ρομπότ, χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέσετε τις βίδες στο πίσω μέρος του ρομπότ και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας PCB για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμειγνύονται με ασυσκεύαστα οικιακά απόβλητα. Αντ’ αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Informação de segurança

Para evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos causados pela utilização incorreta do aparelho, leia atentamente o manual do utilizador antes da utilização e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- Desimpeça a área a ser limpa. As crianças não devem brincar com este aparelho. Assegure-se de que as crianças e animais de estimação são mantidos a uma distância segura do robô enquanto este estiver a funcionar.
- Não instale, nem carregue ou utilize o aparelho nas casas de banho ou à volta das piscinas.
- Este produto destina-se à limpeza do chão apenas em ambiente doméstico. Não o utilize ao ar livre, em superfícies não pavimentadas ou num ambiente comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o aparelho funciona corretamente num ambiente adequado. Se assim não for, não use o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.

Informação de segurança

- Não utilize o robô numa área suspensa acima do nível do solo sem uma barreira protetora.
- Não coloque o robô virado ao contrário. Não utilize a cobertura do LDS, a cobertura do robô ou o para-choques como pega do robô.
- Utilize o robô em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão.
- Para evitar danos ou lesões devido a arrastamento, retire quaisquer objetos soltos do pavimento e remova fios ou cabos de alimentação que estejam no caminho de limpeza antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Remova do chão artigos frágeis ou pequenos para evitar que o robô esbarre com eles e os danifique.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastados da abertura de sucção do robô.
- Mantenha a ferramenta de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não opere o aparelho num quarto onde um bebé ou criança esteja a dormir.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou qualquer objeto em cima do robô, independentemente de este estar parado ou em movimento.
- No depósito de água limpa só pode ser adicionada água limpa e a solução de limpeza oficialmente aprovada. Não adicione qualquer outro líquido, tal como álcool ou desinfetante. A relação entre a solução de limpeza e a água limpa pode ser verificada no frasco da solução de limpeza. Mantenha a solução de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não utilize o robô para limpar quaisquer objetos a arder. Não utilize o robô para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, gases corrosivos ou ácidos ou solventes não diluídos.

Informação de segurança

- Não aspire objetos duros ou afiados. Não utilize o aparelho para apanhar objetos como pedras, grandes pedaços de papel ou qualquer objeto que possa entupir o aparelho.
- A ficha deve ser removida da tomada antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
- Não limpe o robô ou a estação base com um pano molhado nem os enxague com qualquer líquido. Após a limpeza das peças laváveis, seque completamente as peças antes de as reinstalar e de as utilizar.
- Utilize este produto de acordo com as instruções do Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por qualquer perda ou dano que resulte do uso indevido deste produto.

Baterias e carregamento

- Não utilize qualquer bateria ou estação base de terceiros. O robô só pode ser utilizado com a estação base modelo RCHE0401.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação base por si próprio.
- Não coloque a estação base perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano húmido ou as mãos molhadas para limpar os contactos de carregamento da estação base.
- Não elimine indevidamente as baterias velhas. As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.
- Se o cabo de alimentação se danificar ou quebrar, deixe de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.
- Certifique-se de que o robô está desligado ao ser transportado e que é mantido na sua embalagem original, se possível.

Informação de segurança

- Se o robô não for utilizado durante um período prolongado, carregue-o completamente, depois desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o robô pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Não utilize baterias não recarregáveis.

Informações sobre segurança do laser

- O sensor laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1. Evite o contacto visual direto com ele durante a utilização.

PRODUTO LASER DE CLASSE 1

PRODUTO LASER PARA USO DOMÉSTICO

EN 50689:2021



Apenas para utilização no interior



Leia o manual do operador

Assim, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo RLH71DE/RLH71DE-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://global.dreameotech.com>
Para obter o manual eletrónico detalhado, vá, por favor, a <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A

Visão geral do produto

Robô

1. Botão da base

- Prima para mandar o robô de volta à estação base

- Prima e segure durante 3 segundos para desativar o bloqueio para crianças

2. Botão de alimentação/limpeza

- Prima e segure durante 3 segundos para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza depois do robô estar ligado

Indicador circular de estado

- Luz azul fixa: Limpeza (tem de ser ativada na aplicação) ou limpeza concluída
- Verde fixo: A carregar
- Cor de laranja a piscar: Erro

Botão indicador de estado

- Luz branca fixa: Limpeza ou aspiração concluída
- Branco intermitente: A carregar (bateria não fraca)
- Luz cor de laranja fixa: Em espera com a bateria fraca ou em pausa por ter a bateria fraca
- Laranja intermitente: A carregar (bateria fraca)
- Cor de laranja a piscar: Erro

Nota:

- Prima qualquer botão no robô para fazer uma pausa enquanto o robô está a limpar ou a voltar para carregar.
- O bloqueio para crianças pode ser ativado/desativado através da aplicação Dreamehome.

3. Sensor Binocular Anti-colisão de Obstáculos

4. Projetor de pontos

5. Luz LED auxiliar

6. Microfones

7. Sensor VersaLift

Nota: O sensor VersaLift será baixado quando o robô estiver em espera, a carregar na estação base ou a limpar áreas com pouca altura de circulação. No caso da limpeza de áreas com pouca altura de circulação, não mova o robô, pois pode afetar o seu posicionamento.

8. Para-choques

9. Janela do para-choques

10. Cobertura

11. Contactos para carregamento

12. Clipe da caixa de água usada

13. Conectores

14. Entrada de reabastecimento automático de água

15. Botão de reinicialização/Indicador de Wi-Fi

- Prima e mantenha premido durante 3 segundos para repor as definições de fábrica

16. Sensores de orlas

17. Clipe de montagem da esfregona

18. Caixa de água usada

19. Sensores de desnível

20. Sensor de tapetes

21. Conjunto de extensão da escova lateral

22. Escovas principais

23. Perna retrátil

24. Roda principal

25. Módulo de esfregona

26. Compartimento de montagem da esfregona

27. Limpador

28. Rolo de amaciamento

29. Filtro

30. Roda omnidirecional

31. Proteção da escova

32. Perna retrátil

33. Roda principal

34. Ventiladores de esvaziamento automático

35. Cliques de proteção da escova

36. Caixa de água limpa

37. Rodízio

Fig. A-1

Caixa para o pó

1. Tampa da caixa para o pó
2. Filtro
3. Clipe da tampa da caixa para o pó
4. Pega do filtro
5. Clipe da caixa para o pó
6. Ventiladores de esvaziamento automático

Fig. A-2

Montagem da esfregona

1. Mopa
2. Clipe de montagem da esfregona

Fig. A-3

Estação base

- 1. Compartimento A (para a solução de limpeza)
- 2. Compartimento B (para a solução multifuncional)
- 3. Módulo de distribuição automática de solução – Compartimentos duplos

Nota:O módulo pode ser substituído por uma versão de compartimento único para acomodar uma maior capacidade de solução de limpeza. Se necessário, pode adquiri-lo através dos canais oficiais.

- 4. Filtro
- 5. Área de sinalização
- 6. Contactos para carregamento
- 7. Ventiladores de esvaziamento automático
- 8. Saída para adição automática de água
- 9. Indicador de estado

- Luz branca fixa: A estação base está ligada à eletricidade
- Luz cor de laranja fixa: A estação base tem um erro

- 10. Ranhura do saco para o pó
- 11. Sistema de Aquecimento
- 12. Ranhura reservada para ligar o kit de ligação de água para reabastecimento e drenagem automáticas

Nota: O kit de ligação de água para reabastecimento e drenagem automáticos tem de ser adquirido separadamente. (Apenas disponível em regiões específicas)

- 13. Ranhura para armazenamento do cabo de alimentação
- 14. Porta de alimentação
- 15. Cobertura
- 16. Depósito de água usada
- 17. Depósito de água limpa

- 18. Tampa do depósito de pó
- 19. Painel de lavagem
- 20. Placa de extensão da rampa
- 21. Clipe do depósito de água
- 22. Bola flutuante
- 23. Clipe do depósito de água
- 24. Tubo de água
- 25. Filtro
- 26. Flutuador

Fig. A-4

B Preparar a sua casa

- 1. Antes de limpar, afaste os objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos e remova os cabos, panos, brinquedos, objetos duros e objetos afiados do chão para evitar que o robô os envolva, risque ou derrube e cause prejuízos.
- 2. Antes de limpar, coloque uma barreira física à beira das escadas para garantir o funcionamento seguro e suave do robô.
- 3. Abra a porta da sala a ser limpa e coloque o mobiliário no seu local apropriado para deixar mais espaço.
- 4. Para evitar que o robô não reconheça a área que necessita de ser limpa, não se coloque na frente do robô, nas ombreiras, no corredor ou em lugares estreitos.

Nota:

- Ao operar o robô pela primeira vez, siga-o durante a limpeza para remover quaisquer potenciais obstáculos a tempo.

- A luz LED auxiliar fornece iluminação auxiliar em ambientes pouco iluminados.
- Não aspire objetos duros, como pedras, esferas de aço e peças de brinquedos, nem objetos pontiagudos, como restos de materiais de construção, vidros partidos e pregos, para evitar riscar o pavimento.

C Antes de utilizar

- 1. Coloque a estação base e ligue-a a uma tomada elétrica

Coloque a estação base num local que seja o mais aberto possível e com um bom sinal de Wi-Fi. Deixe espaço suficiente, tal como indicado na figura, e remova quaisquer objetos na área sombreada. Insira o cabo de alimentação na estação base e ligue-o à tomada.

Nota:

- Insira firmemente o cabo de alimentação para cima até que o indicador se acenda.
- Certifique-se de que nenhum objeto poderá bloquear a área de sinalização.
- Para evitar manchas de água devidas ao facto de molhar pavimentos de madeira ou tapetes, recomenda-se que a estação base seja colocada em pavimentos de ladrilhos ou de mármore.

- 2. Instale a placa de extensão da rampa

Nota:

- Certifique-se de que o painel de lavagem está instalado no seu lugar.
- O painel de lavagem pode ser retirado durante a manutenção de rotina.

- 3. Remova as proteções do robot

- 4. Ligue o robô à estação base

Prima e mantenha premido o botão de alimentação no robô durante 3 segundos para o ligar. Coloque o robô na estação base com o conjunto da esfregona virado para o painel de lavagem. Então ouvirá uma notificação de voz quando o robô se ligar com sucesso à estação base. Depois do robô estar completamente carregado, os indicadores de estado no robô e na estação base permanecerão acesos durante 10 minutos e, em seguida, escurecerão.

Nota: Recomenda-se que carregue completamente o robô antes da primeira utilização. Quando o robô não puder ser ligado após o esgotamento da bateria, ligue manualmente o robô à estação para o carregar.

- 5. Adicione a solução de limpeza e a solução para odores de animais de estimação

(1) Retire a tampa do depósito para o pó e puxe para fora o módulo de distribuição automática de solução.

(2) Abra as tampas superiores do módulo. Adicione a solução de limpeza ao compartimento A e a solução para odores de animais de estimação ao compartimento B.

(3) Feche as tampas do compartimento, volte a colocá-lo na estação base e volte a instalar a tampa do depósito de pó. As soluções serão adicionadas automaticamente durante o funcionamento.

① Compartimento A: Solução de limpeza

② Compartimento B: Solução para odores de animais de estimação

Nota:

- Não misture nem troque as soluções dos dois compartimentos para evitar um mau funcionamento.

- O módulo de distribuição automática de solução pode ser enchido para utilização. Não adicione líquidos que não sejam oficialmente aprovados para evitar avarias.
- Instale o módulo de distribuição automática de solução até encaixar no lugar.

- 6. Adicione água ao depósito de água limpa

Retire o depósito de água limpa da estação base e encha-o com água limpa. Em seguida, instale-o de volta na estação base.

Nota: Não adicione água quente ao depósito de água, pois isto pode causar a deformação do mesmo.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Ligar à a aplicação Dreamehome

- 1. Descarregue a aplicação Dreamehome

Retire a tampa do robô e leia o código QR no robô ou procure "Dreamehome" na loja de aplicações para descarregar e instalar a aplicação.

Nota:

- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

- 2. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Dreamehome, toque em "Digitalizar código QR para ligar" e digitalize novamente

o mesmo código QR no robô para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.

Nota:

- Para reinicializar o Wi-Fi, repita o passo 2 e siga as indicações para concluir a ligação Wi-Fi.
- Para desconectar o dispositivo da rede Wi-Fi, prima e segure o botão de reinicialização do robô durante 3 segundos.

① Indicador de Wi-Fi

- A piscar lentamente: A espera de ser ligado
- A piscar rapidamente: A ligar
- Ligado: Ligado

② Código QR

E Modo de utilização

Ligar/Desligar

Prima e segure o botão durante 3 segundos para ligar o robô. O indicador de alimentação permanecerá aceso. Ou coloque o robô na estação base, alinhando os contactos de carregamento do robô com os da estação base e, em seguida, o robô ligar-se-á automaticamente e começará a carregar. Para desligar o robô, afaste-o da estação base e prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos.

Mapeamento rápido

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O robô começará a mapear sem limpar.

Quando o robô regressa à estação base, o processo de mapeamento está concluído e o mapa será guardado automaticamente.

Pausa/Modo de repouso

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. Se o robô estiver em pausa há mais de 10 minutos, entra automaticamente em modo de repouso. Todos os indicadores do robô desligar-se-ão. Prima qualquer botão no robô, ou use a aplicação para acordar o robô.

Nota: Se o robô for posto em pausa e colocado na estação base, o processo de limpeza atual terminará.

Retomar automaticamente a limpeza

Se a bateria estiver demasiado fraca, o robô regressará automaticamente à estação base para carregar. Depois de carregar a bateria até ao nível apropriado, retomará as tarefas de limpeza inacabadas.

Nota: Para utilizar esta função, ative-a na aplicação.

Modo "Não incomodar" (DND, do inglês

"Do Not Disturb")

Quando o robô está definido para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb"), será impedido de retomar a limpeza. O modo DND vem desativado como padrão de fábrica. Pode utilizar a aplicação para ativar o modo DND ou modificar o

período de "não incomodar". Por defeito, o período de DND é das 22h00 às 8h00.

Nota:

- As tarefas de limpeza programadas serão realizadas no tempo correto mesmo durante o período DND.
- O robô retomará a limpeza onde parou depois de expirar o período de DND.

Reiniciar o robô

Se o robô deixar de responder ou não puder ser desligado, prima e segure o botão durante 10 segundos para o forçar a desligar-se. Em seguida, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para ligar o robô.

Aspirador e esfregona

Nota: Quando utilizar o robô pela primeira vez, o robô irá, por defeito, para o modo "Vacuum and Mop" (Aspirar e limpar). Para ajustar o modo de limpeza, aceda às definições do Modo de limpeza na aplicação e selecione uma das três opções adicionais seguintes:

- ① Lavagem com esfregona depois de aspirar
- ② Aspirar
- ③ Esfregona

1. Iniciar a limpeza

Prima o botão no robô ou utilize a aplicação para fazer o robô começar a partir da estação base. Depois, o robô planeará a rota de limpeza ideal e executará a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

Nota:

- Para garantir que o robô possa regressar facilmente à estação base após a limpeza, recomenda-se que o mesmo seja iniciado a partir da estação base.

- A esfregona será limpa antes do robô começar a esfregar. Aguarde com paciência.
- Não mova a estação base, o depósito de água limpa, o depósito de água usada ou o painel de lavagem durante o seu funcionamento.
- Para evitar escaldões, não toque na saída de água do painel de lavagem quando a função estiver ligada.

2. Lavagem automática com esfregona

Durante a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação de base para lavar a esfregona com base na frequência de limpeza da esfregona especificada na aplicação. A estação base encherá automaticamente o depósito de água do robô e este retomará a limpeza.

3. Esvazia automaticamente a caixa para o pó e lava e seca a esfregona

Depois do robô terminar uma tarefa de limpeza e regressar à estação base para carregar, a estação base começa automaticamente a esvaziar a caixa para o pó, e depois limpará e secará a esfregona.

Nota:

- Se a função de esvaziamento automático for desligada na aplicação, a estação base não esvaziará automaticamente a caixa para o pó.
- A estação base esvaziará a caixa para o pó de acordo com a definição na aplicação.

4. Limpar o depósito de água usada

Depois do robô ter completado a sua tarefa, por favor, limpe o depósito de água usada para evitar qualquer odor.

F Manutenção de rotina

Peças

Para manter o robô em boas condições, recomenda-se que consulte o uso de acessórios na aplicação ou na tabela seguinte para manutenção de rotina.

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Depósito de água usada	Após cada utilização	/
Depósito de água limpa	Uma vez a cada 2 semanas	
Escovas principais		A cada 6 a 12 meses
Filtro da caixa para o pó		A cada 3 a 6 meses
Escova lateral		
Painel de lavagem	Uma vez a cada 1 ou 2 meses	/
Sistema de Aquecimento	Uma vez a cada 6 meses	/
Área de sinalização da estação base	Uma vez por mês	/
Contactos para carregamento		
Ventiladores de esvaziamento automático		
Roda omnidirecional		
Rodízio		
Sensores de orlas		

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Sensor VersaLift	Uma vez por mês	/
Sensor de tapetes		
Sensores de desnível		
Janela do para-choques		
Para-choques		
Entrada de reabastecimento automático de água para o robô		
Fundo do robô		
Caixa para o pó	Limpe conforme for necessário	
Rodas principais		
Pernas retráteis		
Caixa de água usada		
Compartimento de montagem da esfregona		
Rolo de amaciamento		
Saco para o pó	/	A cada 2 a 4 meses
Montagem da esfregona		A cada 1 a 3 meses

Nota: A frequência da manutenção e substituição depende da utilização efetiva. Se ocorrer uma exceção devido a circunstâncias especiais, recomenda-se a manutenção ou substituição imediata.

Módulo de aquecimento e painel de lavagem

1. Retire o robô e remova o painel de lavagem após a conclusão da limpeza com a esfregona. Em seguida, enxague o painel de lavagem com água limpa e limpe-o.

Nota: O módulo de aquecimento sob a tábua de lavar pode reter calor residual. Para evitar escaldões, tenha cuidado ao remover o painel de lavagem.

2. Ao longo da utilização, o sistema de aquecimento pode formar incrustações. Para o remover, retire o robô, deite uma pequena quantidade de vinagre branco (ácido acético a 5%) na superfície do módulo de aquecimento e limpe-o com uma ferramenta adequada. Em seguida, volte a instalar o painel de lavagem.

Nota:

- Para evitar escaldões, espere até que a superfície do sistema de aquecimento arrefeça até à temperatura ambiente antes de limpar.
- Um desincrustante adequado também pode ser utilizado de acordo com as instruções nele contidas.
- Não adicione vinagre branco ou desincrustante diretamente no depósito de água limpa para ajudar a evitar avarias.
- Não utilize ferramentas afiadas ou líquidos corrosivos como ácido clorídrico para limpar o sistema de aquecimento.

3. Utilize a aplicação ou prima o botão  para devolver o robô à estação base ou coloque-o manualmente no lugar.

Fig. F-1**Saco para o pó**

1. Retire a tampa do depósito de pó e deite fora o saco para o pó.

Nota: Ao puxar a pega para cima irá selar o saco para evitar que o pó e os detritos caiam acidentalmente.

2. Remova o pó e os detritos do filtro com um pano seco.
3. Instale um novo saco para o pó.

4. Volte a instalar a tampa do depósito de pó.

Fig. F-2**Depósito de água usada**

1. Retire o depósito de água usada, abra a sua tampa e deite fora a água suja.
2. Lave o depósito de água usada com água limpa e utilize uma ferramenta adequada para limpar a parede interior do depósito de água usada.

Nota: A bola flutuante no depósito de água usada é uma peça móvel. Não aplique demasiada força ao limpá-lo para não o danificar.

Fig. F-3**Caixa de água usada**

1. Prima o clipe da caixa de água usada para a retirar.
2. Abra a tampa da caixa de água usada e deite fora a água usada. Em seguida, lave a caixa com água limpa e seque-a antes de a voltar a instalar no robot.

Fig. F-4**Caixa para o pó e filtro**

1. Abra a cobertura do robô e prima o clipe da caixa para o pó para remover a mesma.
2. Abra a tampa da caixa para o pó, remova o filtro, e depois esvazie a mesma. Bata cuidadosamente o cesto do filtro para remover o lixo.

Nota: Não tente limpar o filtro com uma escova, com o dedo ou com objetos cortantes para evitar danos.

3. Lave a caixa para o pó e o filtro com água e seque completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enxague a caixa para o pó e o filtro apenas com água limpa. Não use qualquer detergente.
- Utilize a caixa para o pó e o filtro apenas quando estiverem completamente secos.

Fig. F-5**Escovas principais**

1. Prima os cliques de proteção da escova para dentro para remover a proteção da mesma e levanta-a para fora do robô.
2. Puxe para fora as escovas, como mostra a figura. Use uma ferramenta adequada para remover os cabelos emaranhados nas escovas. Depois de limpar, empurre as escovas com firmeza para o suporte da escova principal até prender na posição, com um clique.

Nota: Tenha cuidado quando puxa as escovas principais para fora, para evitar ferimentos.

3. Com as setas impressas no ecrã viradas para fora, insira o suporte da escova principal nas ranhuras para baixo, numa posição inclinada.
4. Alinhe a extremidade dianteira da proteção da escova com a ranhura, insira para baixo, numa posição inclinada e pressione na posição.

Fig. F-6**Escova lateral**

Desaparafuse a escova lateral com uma chave de fendas, limpe os cabelos da escova e volte a aparafusar.

Fig. F-7**Roda omnidirecional****Nota:**

- Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para separar o eixo e o pneu da roda omnidirecional. Não use força excessiva.
- Enxague a roda omnidirecional sob água corrente e coloque-a de volta depois de a secar completamente.

Fig. F-8**Montagem da esfregona**

1. Prima o clipe e levante lentamente o conjunto da mopa para o retirar.
2. Instale o novo conjunto da esfregona até encaixar no lugar.

Fig. F-9**Compartimento de montagem da esfregona e****Rolo de amaciamento**

1. Retire o conjunto da esfregona e o rolo de amaciamento do robot. Limpe o compartimento do conjunto da esfregona, o limpador e o filtro para evitar entupimentos.
2. Use uma ferramenta adequada para remover os cabelos emaranhados no rolo. Em seguida, enxague-o com água e seque-o completamente antes de o voltar a instalar.

- ① Compartimento de montagem da esfregona
- ② Limpador
- ③ Rolo de amaciamento
- ④ Filtro

Fig. F-10**Sensores do robô**

Limpe os sensores do robô com um pano macio e seco, como se mostra na figura:

1. Janela do para-choques
2. Sensor VersaLift
3. Sensores de orlas
4. Para-choques
5. Sensores de desnível
6. Sensor de tapetes

Nota: Um pano molhado pode danificar elementos sensíveis dentro do robô e da estação base. Use um pano seco para a limpeza.

Fig. F-11**Ventiladores de esvaziamento automático**

Limpe os ventiladores de esvaziamento automático do robô e da estação base com um pano macio e seco.

Fig. F-12**Contactos de carregamento e área de****sinalização**

Limpe os contactos de carregamento e a área de sinalização com um pano macio e seco.

Fig. F-13**Bateria**

O robô contém uma bateria de iões de lítio de alto desempenho. Certifique-se de que a bateria permanece bem carregada para o uso diário a fim de manter um ótimo desempenho da bateria. Se o robô não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, carregue o robô, pelo menos, uma vez de três em três meses.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não se liga.	- A bateria está fraca. Recarregue o robô na estação base e tente novamente. - A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Recomenda-se que o aparelho funcione a uma temperatura entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).
O robô não carrega.	- A estação base não está ligada à corrente, certifique-se de que ambas as extremidades do seu cabo de alimentação estão corretamente ligadas. - A ligação entre os contactos de carregamento na estação base e no robô é deficiente; limpe os contactos de carregamento. - Verifique se há algum objeto estranho no conector do robô e remova esse objeto estranho, se o houver.
O robô não consegue ligar ao Wi-Fi.	- A palavra-passe da rede Wi-Fi está incorreta. Certifique-se de que a palavra-passe utilizada para se ligar à sua rede Wi-Fi está correta. - O robô não suporta uma ligação Wi-Fi de 5 GHz. Certifique-se de que o robô está ligado a uma ligação Wi-Fi de 2,4 GHz. - O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o robô se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi. - O robô pode não estar preparado para ser configurado. Por favor, saia e volte a entrar na aplicação e depois tente novamente conforme as instruções.

Problema	Solução
O robô não consegue encontrar e regressar à estação base.	- O percurso de regresso ao carregamento está bloqueado, por exemplo, a porta está fechada. - A estação base está desligada da corrente ou foi movida quando o robô não estava sobre ela. Ligue a estação base à fonte de alimentação ou coloque o robô na estação base para carregar. - Há demasiadas obstruções à volta da estação base. Coloque a estação base numa área mais aberta. - A deslocação do robô pode levá-lo a reposicionar-se e recriará um mapa se o reposicionamento falhar. Se o robô estiver demasiado longe da estação base, pode não ser capaz de regressar automaticamente por si só, caso em que será necessário colocar manualmente o robô sobre a estação base. - Limpe a área de sinalização na estação base para evitar pó ou sujidade.
O robô fica preso em frente da estação base e não consegue regressar.	- Verifique se existe espaço suficiente em ambos os lados ou à frente da estação base para evitar que o robô fique bloqueado. - O robô pode escorregar se o chão em frente da estação base estiver excessivamente molhado. Se assim for, limpe o excesso de água antes de tentar novamente. - Recomenda-se que desloque a estação base para um local diferente e tente novamente. - Certifique-se de que a placa de extensão da rampa está corretamente instalada.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não se desliga.	- O robô não pode ser desligado quando está a carregar. Recomenda-se que mova o robô da estação base e depois prima e segure o botão de ligar/desligar durante três segundos para o desligar. - Se o robô não puder ser desligado executando o passo 1, prima e segure o botão durante 10 segundos para forçar o robô a desligar-se. Se o problema persistir, por favor, contacte o serviço pós-venda.
A velocidade de carregamento é lenta.	- Demora cerca de 4,5 horas a carregar completamente o robô quando a sua bateria está fraca. - Se puser a funcionar o robô a temperaturas fora da gama especificada, a velocidade de carregamento irá diminuir automaticamente para prolongar a vida útil da bateria. - Os contactos de carregamento tanto no robô como na estação base podem estar sujos. Limpe-os com um pano seco.
O ruído aumenta quando o robô está a funcionar.	- Verifique se o filtro da caixa para o pó está entupido. Se assim for, limpe-o ou substitua-o. - Um objeto duro pode ter ficado preso nas escovas principais ou na caixa para o pó. Verifique e remova qualquer objeto duro existente. - As escovas principais ou a escova lateral podem ficar emaranhadas. Verifique e remova quaisquer objetos duros existentes. - Mude o modo de sucção para Normal ou Silencioso.

Problema	Solução
O robô move-se sem seguir a rota definida.	- Objetos tais como cabos elétricos e chinelos devem ser organizados antes da utilização do robô. - O trabalho em superfícies molhadas e escorregadias provoca o deslizamento da roda principal. Recomenda-se que seque os locais molhados antes de utilizar o robô. - Limpe a janela do para-choques no robô com um pano limpo, macio e seco para o manter limpo e desobstruído.
O robô falha as divisões a serem limpas.	- Certifique-se de que as portas das divisões a serem limpas estão abertas. - O local em frente à divisão a ser limpa pode estar molhado e escorregadio, fazendo com que o robô escorregue e trabalhe de forma anormal. Recomenda-se que seque o chão antes de utilizar o robô.
O robô não retoma a limpeza depois de carregar.	- Certifique-se de que o robô não está configurado para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb"), o que o impedirá de retomar a limpeza. - O robô não retoma a limpeza depois de o colocar manualmente na estação base ou de o enviar para carregar através da aplicação ou do botão .

Resolução de problemas

Problema	Solução
A estação não consegue esvaziar automaticamente a caixa para o pó.	• Verifique se o saco para o pó, no depósito de pó, está cheio. • Se o saco para o pó não estiver cheio, verifique se existe alguma obstrução nas aberturas de esvaziamento automático do robô, na estação base ou na caixa para o pó. Se houver, retire a peça bloqueada atempadamente.
O nível de água no painel de lavagem não é o normal.	• Verifique se o vedante do depósito de água usada está solto ou não está corretamente instalado e, em caso afirmativo, reponha-o manualmente. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda. • Prima suavemente o depósito de água usada para se certificar de que está corretamente instalado. • Retire o painel de lavagem, verifique se a saída do escoamento está bloqueada e limpe-a. • Verifique a solução de limpeza. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada.

Para mais apoio, contacte-nos através de <https://global.dreameotech.com>

Problema	Solução
O conjunto da esfregona está a ser levantado de forma anormal.	• Retire o conjunto da esfregona para verificar se tem algum objeto estranho preso e tente reiniciar o robô. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda.
Há água debaixo do depósito de água limpa ou à volta do vedante.	• Ao retirar o depósito de água limpa, pode ficar alguma água no tubo debaixo do depósito ou à volta do vedante. Isto é normal. Limpe-o com um pano seco.

Especificações

Robô

Modelo	RLH71DE	RLH71DE-1
Tempo de carregamento	Aproximadamente 4,5 horas	
Tensão nominal	14,4 V $\pm$	
Potência nominal	75 W	
Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz	
Potência máxima de saída	< 20 dBm	

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Bateria recarregável de íões de lítio

Modelo	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
Tipo	Íões de lítio
Número	1
Capacidade efetiva	5,8 Ah

Estação base

Modelo	RCHE0401
Entrada nominal	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Saída nominal	20 V $\pm$ 3 A
Potência nominal (durante o esvaziamento do pó)	650 W
Potência nominal (durante a limpeza com água quente)	410 W
Potência nominal (durante o carregamento e a secagem)	90 W

Nota:

- A potência nominal (durante a limpeza com água quente) é determinada pelo valor da potência durante o período representativo (temperatura da água 25 °C).
- A potência nominal (durante o carregamento e a secagem) é determinada pelo valor da potência durante o período de carga total (temperatura ambiente 23 °C $\pm$ 2 °C).

Descarte e remoção da bateria

A bateria de íões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.

- a bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;
- o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;
- a bateria deve ser descartada de forma segura.

CUIDADO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robô, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robô e depois retire a tampa.
2. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

מידע בטיחותי

יש לקרוא את המדריך למשתמש לפני השימוש במכשיר החשמלי וזאת בכדי למנוע התחשמלות, שריפה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר. כמו כן, יש לשמור אותו לעיון עתידי.

הגבלות שימוש

- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוסרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כלשהם. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- המכשיר החשמלי נועד לשימוש רק באמצעות יחידת ספק הכוח שסופקה עם המכשיר.
- מכשיר חשמלי זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על ידי אנשים המיומנים בכך.
- יש לפנות את האזור המיועד לניקוי. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. יש להרחיק ילדים וחיות מחמד מהרובוט בזמן שהוא פועל.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.
- מוצר זה מיועד לניקוי רצפות בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו בחוץ, על משטחים שאינם רצפתיים, בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- יש לוודא שהמכשיר פועל כהלכה בסביבה מתאימה. אחרת, אין להשתמש במכשיר.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו בכבל מיוחד או במכלול זמין מהיצרן או מסוכן השירות שלו.
- אין להשתמש ברובוט באזור גבוה מעל פני הקרקע ללא מחסום מגן.
- אין להניח את הרובוט הפוך. אין להשתמש במכסה ה-LDS, במכסה הרובוט או בפגוש כידיית לרובוט.
- יש להשתמש ברובוט בסביבות עם טמפרטורת סביבה מעל ל-0°C ומתחת ל-40°C. יש לוודא שאין על הרצפה נוזלים או חומרים דביקים.

סוללות וטעינה

- אין להשתמש בסוללה או בתחנת בסיס של צד שלישי. ניתן להשתמש ברובוט רק עם תחנת הבסיס מדגם RCHE0401.
- על המשתמש אסור לנסות לפרק, לתקן או לשנות את הסוללה או את תחנת הבסיס בעצמו.
- אין למקם את תחנת הבסיס ליד מקור חום.
- אין להשתמש במטלית רטובה או בידיים רטובות כדי לנגב או לנקות את מגעי הטעינה של תחנת הבסיס.
- אין להשליך באופן לא ראוי סוללות ישנות. יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.
- אם כבל החשמל ניזוק או נשבר, יש להפסיק להשתמש בו מיד ולפנות למרכז השירות.
- יש לוודא שהרובוט כבוי בעת ההובלה ולשמור אותו באריזתו המקורית במידת האפשר.
- במקרה שהרובוט אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלואו, ולאחר מכן לכבות ולאחסן אותו במקום קריר ויבש. יש לטעון את הרובוט לפחות פעם ב-3 חודשים כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה.
- אין להשתמש במארו סוללות שאינו ניתן לטעינה מחדש.

- כדי למנוע נזק או פגיעה מגרירה, יש לפנות חפצים רופפים מהרצפה, ולהסיר חוטים או כבלי חשמל מנתיב הניקוי לפני הפעלת המכשיר.
- יש להסיר פריטים שבירים או קטנים מהרצפה כדי למנוע מהרובוט להיתקל בהם ולפגוע בהם.
- יש להרחיק שיער, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתח השאיבה של הרובוט.
- יש להרחיק את כלי הניקוי מהישג ידם של ילדים.
- אין להפעיל את המכשיר בחדר שבו ישן תינוק או ילד.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או כל פריט על גבי הרובוט ללא קשר אם הוא נייח או נע.
- ניתן להוסיף למכל המים הנקיים מים נקיים ואת תמיסת הניקוי המאושרת רשמית בלבד. אין להוסיף נוזלים כגון אלכוהול או חומר חיטוי. ניתן לבדוק את היחס בין תמיסת הניקוי למים הנקיים על גבי בקבוק תמיסת הניקוי. יש להרחיק את תמיסת הניקוי מהישג ידם של ילדים.
- אין להשתמש ברובוט לניקוי חפצים בוערים. אין להשתמש ברובוט כדי לאסוף נוזלים דליקים או נפוצים, גזים קורסיביים, חומצות או ממיסים לא מדוללים.
- אין לשאוב חפצים קשים או חדים. אין להשתמש במכשיר כדי להרים חפצים כגון אבנים, פיסות נייר גדולות או כל פריט שעלול לסתום את המכשיר.
- יש להוציא את התקע מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר.
- אין לנגב את הרובוט או את תחנת הבסיס עם מטלית רטובה או לשטוף אותם עם נוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לייבש את החלקים במלואם לפני התקנה מחדש ושימוש בהם.
- יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק הנובעים משימוש לא נכון במוצר זה.

רובוט

1. כפתור עגינה 
- יש ללחוץ כדי לשלוח את הרובוט בחזרה לתחנת הבסיס
- יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להשבית את נעילת הילדים
2. כפתור הפעלה/ניקוי
- יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להפעיל או לכבות
- יש ללחוץ להתחלת הניקוי לאחר הפעלת הרובוט
- המצב של המחוון המעגלי
- כחול קבוע: ניקוי (צריך להפעיל באפליקציה) או ניקוי הושלם
- ירוק קבוע: בטעינה
- כתום מהבהב: שגיאה
- מחוון מצב לחצן
- לבן מלא: בתהליך ניקוי או שהניקוי הושלם
- לבן מהבהב: בטעינה (לא סוללה חלשה)
- כתום קבוע: ממתין בגלל סוללה חלשה או מושהה בגלל סוללה חלשה
- כתום מהבהב בקצב נשימה: בטעינה (סוללה חלשה)
- כתום מהבהב: שגיאה

הערה:

- יש ללחוץ על לחצן כל שהוא על הרובוט כדי להשהות אותו בזמן שהוא מנקה או חוזר לטעינה.
- ניתן להפעיל ולכבות את נעילת הילדים באמצעות אפליקציית Dreamehome.
- 3. חיישן משקפת פעילה להימנעות ממכשולים
- 4. מקרן נקודות
- 5. נורות LED לעזר
- 6. מיקרופונים

מידע בטיחותי

מידע על בטיחות הלייזר

- חיישן הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 עבור מוצרי לייזר Class 1. נא להימנע ממגע עין ישיר איתו במהלך השימוש.

מוצר לייזר CLASS 1

מוצר לייזר לצרכן

EN 50689:2021



לשימוש בפנים הבית בלבד



יש לקרוא את חוברת ההוראות למשתמש

7. חיישן VersaLift
- הערה: הגובה של חיישן ה-VersaLift יונמך כאשר הרובוט ממתין, נטען בתחנת הבסיס או מנקה אזורים נמוכים. במקרה של ניקוי אזורים נמוכים, אין להזיז את הרובוט מכיוון שזה עלול להשפיע על מיקומו.
8. פגוש
9. חלון הפגוש
10. כיסוי
11. מגעי טעינה
12. תופסן מכל המים המלוכלכים
13. מחברים
14. פתח מילוי מים מחדש אוטומטי
15. לחצן איתחול/מחוון Wi-Fi
- יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי לחזור להגדרות היצרן
16. חיישן קצוות
17. תופסן הרכב המגב
18. מכל המים המשומשים
19. חיישני צוק
20. חיישן שטיח
21. הרכב מאריך המברשת הצדדית
22. מברשות ראשיות
23. רגל ניתנת לסגירה
24. גלגל ראשי
25. הרכב MopExtend
26. תא הרכב המגב
27. מגב
28. גלגלת מוך
29. מסנן
30. גלגל כל-כיווני
31. מגן מברשת

קופסת האבק

1. כיסוי קופסת האבק
 2. מסנן
 3. תופסן המכסה של קופסת האבק
 4. ידית המסנן
 5. תופסן קופסת האבק
 6. פתח ריקון-אוטומטי
- איור א'-2

הרכב המגב

1. שטיפה
 2. תופסן הרכב המגב
- איור א'-3

תחנת הבסיס

1. תא א' (לתמיסת ניקוי)
2. תא ב' (עבור תמיסה רב-תכליתית)
3. מודול מתקן להוספת תמיסת ניקוי באופן אוטומטי - כפול תאים

למדריך אלקטרוני מפורט, יש לעיין בכתובת הבאה: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

5. יש להוסיף את תמיסת הניקוי הרגילה ואת התמיסה לניקוי ריחות של חיות מחמד

1) יש להסיר את מכסה מכל האבק ולמשוך החוצה את מודול המתקן להוספת תמיסת ניקוי באופן אוטומטי.

2) יש לפתוח את המכסים העליונים של המודול. יש להוסיף את תמיסת הניקוי לתא א' ואת התמיסה לניקוי ריחות של חיות מחמד לתא ב'.

3) יש לסגור את מכסי המודול, להכניס אותם בחזרה לתחנת הבסיס ולאחר מכן להתקין מחדש את מכסה מכל האבק. תמיסטת הניקוי יתווספו אוטומטית בזמן העבודה.

① תא א': תמיסת ניקוי

② תא ב': תמיסה לניקוי ריחות של חיות מחמד

הערה:

• אין לערבב או להחליף את התמיסות של שני התאים כדי למנוע תקלה.

• ניתן למלא את מודול המתקן להוספת תמיסת ניקוי באופן אוטומטי למטרת שימוש. אין להוסיף נוזלים שאינם מאושרים רשמית כדי למנוע תקלה.

• יש להתקין את תא חומר הניקוי האוטומטי עד שהוא מתחבר למקומו בנקישה.

6. יש להוסיף מים נקיים למכל המים הנקיים

יש להוציא את מכל המים הנקיים מתחנת הבסיס ולמלא את המכל במים נקיים. לאחר מכן יש להתקין אותו בחזרה בתחת הבסיס.

הערה: אין להוסיף מים חמים למכל המים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לעיוות המכל.

איורים ג'-1-ג'-6

ד' התחברות באמצעות אפלקציית Dreamehome

1. הורדת אפלקציית Dreamehome

יש להסיר את כיסוי הרובוט ולסרוק את קוד ה-QR על הרובוט, או לחפש "Dreamehome" בחנות האפליקציות כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה.

הערה:

- רק Wi-Fi של 2.4 GHz נתמך.
- עקב שדרוגים בתוכנת האפליקציה, הפעולות בפועל עשויות להיות שונות מההנחיות במדריך זה. יש לעקוב אחר ההוראות המתבססות על גרסת האפליקציה הנוכחית.

2. הוספת מכשיר

יש לפתוח את אפליקציית Dreamehome, להקיש על "סריקת קוד QR כדי להתחבר", ולסרוק שוב את אותו קוד QR שעל הרובוט כדי להוסיף את המכשיר. יש לעקוב אחר ההנחיות כדי לסיים את חיבור ה-Wi-Fi.
הערה:

- אם ברצונך לאפס את ה-Wi-Fi, לחזור על שלב 2 ולאחר מכן לעקוב אחר ההנחיות כדי לסיים את חיבור ה-Wi-Fi.
- כדי לנתק את המכשיר מרשת ה-Wi-Fi, ניתן ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן האיתחול למשך 3 שניות.

- ① מחוון Wi-Fi
- מהבהב לאט: צריך להתחבר
- מהבהב במהירות: מתחבר
- פועל: מחובר

② קוד QR

ה' כיצד להשתמש

הדלקה/כיבוי

יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי להפעיל את הרובוט. מחוון החשמל צריך להיות מואר. לחלופין, יש להניח את הרובוט על תחנת הבסיס על ידי יישור מגעי הטעינה של הרובוט לאלו של תחנת הבסיס, ואז הרובוט יידלק אוטומטית ויתחיל בטעינה. כדי לכבות את הרובוט, יש להרחיק אותו מתחנת הבסיס וללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן למשך 3 שניות.

מיפוי מהיר

לאחר הגדרת הרשת בפעם הראשונה, יש לעקוב אחר ההוראות באפליקציה כדי ליצור במהירות מפה. הרובוט יתחיל במיפוי ללא ניקוי. כאשר הרובוט חוזר לתחנת הבסיס, תהליך המיפוי הושלם והמפה תישמר באופן אוטומטי.

הפסקה/שינה

כאשר הרובוט פועל, יש ללחוץ על כפתור כלשהו כדי להשהות אותו.

אם הרובוט מושהה ליותר מ-10 דקות, הוא כננס אוטומטית למצב שינה. כל המחוונים על הרובוט ייכבו. יש ללחוץ על כל כפתור ברובוט, או להשתמש באפליקציה כדי להעיר את הרובוט.

הערה: אם הרובוט מושהה ומונח על תחנת הבסיס, תהליך הניקוי הנוכחי יסתיים.

הערה: ניתן להחליף את המודול בגרסה בעלת תא אחד כדי להכיל קיבולת גדולה יותר של תמיסת ניקוי. במידת הצורך, יש לרכוש אותם דרך הערוצים הרשמיים.

- 4. מסנן
- 5. אזור איתות
- 6. מגעי טעינה
- 7. פתח ריקון-אוטומטי
- 8. יציאה להוספת מים אוטומטית
- 9. מחוון מצב
- לבן מלא: תחנת הבסיס מחוברת-לחשמל
- כתום קבוע: יש שגיאה בתחנת הבסיס
- 10. חריץ שקית אבק
- 11. מודול חימום
- 12. חריץ שמור לחיבור ערכת חיבור המים למילוי ולניקוז אוטומטיים

הערה: יש לרכוש בנפרד את ערכת חיבור המים למילוי ולניקוז אוטומטיים. (זמין רק באזורים ספציפיים)

- 13. חריץ אחסון כבל החשמל
- 14. יציאת חשמל
- 15. כיסוי
- 16. מיכל המים המשומשים
- 17. מיכל המים הנקיים
- 18. מכסה מיכל האבק
- 19. מגש שטיפה
- 20. הרמפה של תחנת הבסיס
- 21. תופסן מיכל מים
- 22. כדור ציפה
- 23. תופסן מיכל מים
- 24. צינור מים
- 25. מסנן
- 26. מצוף

איור א'-4

ב' ארגון הבית לקראת הניקוי

- 1. לפני ניקוי, יש להיזי פריטים בלתי יציבים, שבירים, בעלי ערך או מסוכנים, ולסלק כבלים, סמרטוטים, צעצועים, חפצים קשיחים וחפצים חדים מהרצפה, כדי להימנע מהרובוט להסתבך בהם, לשרוט או להפיל אותם ובכך לגרום לנזק.
- 2. לפני הניקוי, יש להציב מחסום פיזי בקצה המדרגות כדי להבטיח את פעולתו הבטוחה והחלקה של הרובוט.
- 3. יש לפתוח את דלת החדר לניקוי, ולהניח את הרהיטים במקומם המתאים כדי להשאיר יותר מקום.
- 4. כדי למנוע מהרובוט לא לזהות אזורים שצריך לנקות, אין לעמוד מול הרובוט, מול הסף, מול המסדרון או מול מקומות צרים.

הערה:

- בעת הפעלת הרובוט בפעם הראשונה, יש לעקוב אחריו בזמן הניקוי כדי להסיר כל מכשול פוטנציאלי בזמן.
- נורות LED לעזר יספקו תאורת עזר בסביבות עמומות.
- אין לשאוב חפצים קשיחים כגון אבנים, כדוריות פלדה וחלקי צעצועים, חפצים חדים, כגון פסולת בניין, זכוכית שבורה ומסמרים, אחרת הרצפה עלולה להישרט.

ג' לפני השימוש

1. יש למקם את תחנת הבסיס ולחבר לשקע חשמל

יש להציב את תחנת הבסיס במיקום פתוח ככל האפשר עם אות Wi-Fi טוב.
השאר מספיק מקום כפי שמוצג באיור והסר את כל החפצים באזור המוצל. יש להכניס את כבל החשמל לתחנת הבסיס ולחבר אותו לשקע.

הערה:

- יש להכניס בחוזקה את כבל החשמל כלפי מעלה עד שהמחוון יידלק.
- יש לוודא שחפצים לא חוסמים את אזור האיתות.
- כדי למנוע כתמי מים מהרטבת רצפות עץ או שטיחים, מומלץ להציב את תחנת הבסיס על רצפות אריחים או על רצפות שיש.

2. יש להתקין את לוחית הארכת הרמפה של תחנת הבסיס הערה:

- יש לוודא שמגש השטיפה מותקן במקומו לפני השימוש.
- ניתן להסיר את מגש השטיפה לצורך ניקוי במהלך תחזוקה שוטפת.

3. יש להסיר את הגנות הרובוט

4. יש לחבר את הרובוט לתחנת הבסיס

יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה ברובוט למשך 3 שניות כדי להפעיל אותו. יש להניח את הרובוט על תחנת הבסיס כאשר הרכב המגב פונה לכיוון מגש השטיפה. לאחר מכן תישמע הנחיה קולית כאשר הרובוט יתחבר בהצלחה לתחנת הבסיס. לאחר שהרובוט נטען במלואו, מחווני המצב ברובוט ובתחנת הבסיס יישארו דולקים למשך 10 דקות ולאחר מכן יתעממו.

הערה: מומלץ לטעון את הרובוט במלואו לפני השימוש הראשון בו. כאשר לא ניתן להפעיל את הרובוט לאחר שהסוללה התרוקנה, יש לחבר את הרובוט באופן ידני לתחנה כדי לטעון אותו.

חלקים

כדי לשמור על תקינות הרובוט, מומלץ לעיין בשימוש באביזרים באפליקציה או בטבלה הבאה לתחזוקה שוטפת.

חלק	תדירות תחזוקה	תקופת החלפה
מיכל המים המשומשים	לאחר כל שימוש	/
מיכל המים הנקיים	אחת לשבועיים	
מברשות ראשיות		
מסנן קופסת האבק		
מברשת צדדית		
מגש שטיפה	אחת לחודש או חודשיים	
מודול חימום	אחת ל-6 חודשים	/
אזור האיתות של תחנת הבסיס	אחת לחודש	/
מגעי טעינה		
פתחי ריקון-אוטומטיים		
גלגל כל-כיווני		
גלגל תחתון		
חיישן קצוות		

חלק	תדירות תחזוקה	תקופת החלפה
חיישן VersaLift	אחת לחודש	/
חיישן שטיח		
חיישני צוק		
חלון הפגוש		
פגוש		
פתח מילוי מים מחדש אוטומטי של הרובוט		
תחתית הרובוט		
קופסת האבק		
גלגלים ראשי	יש לנקות אותו לפי הצורך	/
רגליות ניתנות לסגירה		
מכל המים המשומשים		
תא הרכב המגב		
גלגלת מוך		
שקית האבק	/	כל 2 עד 4 חודשים
הרכב המגב		כל חודש עד 3 חודשים

הערה: תדירות התחזוקה וההחלפה תלויה בשימוש בפועל. אם מתרחש חריג עקב נסיבות מיוחדות, מומלץ לבצע תחזוקה מיידית או החלפה.

להתחיל מחדש אוטומטית בניקוי

אם הסוללה חלשה מדי, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס לטעינה. לאחר הטעינה לרמת הסוללה המתאימה, הוא יחזור למשימות ניקוי שלא נגמרו.

הערה: כדי להשתמש בפונקציה זו, יש לאפשר אותה באפליקציה.

מצב נא לא להפריע (DND)

הרובוט עשוי להיות מוגדר למצב נא לא להפריע (DND). אשר ימנע ממנו לחדש את הניקוי. מצב ה-DND מושבת כברירת מחדל מטעם היצרן. ניתן להשתמש באפליקציה כדי להפעיל את מצב ה-DND או לשנות את זמני ה-DND. זמני ה-DND הם 00:00-22:00 כברירת מחדל.

הערה:

- משימות הניקוי המתוכננות יבוצעו בזמן במהלך זמני ה-DND.
- הרובוט יחדש את הניקוי מהמקום בו הפסיק לאחר תום זמני ה-DND.

רובוט מופעל מחדש

אם הרובוט מפסיק להגיב או שלא ניתן לכבות אותו, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 10 שניות כדי לאלץ כיבוי. אז יש ללחוץ ולהחזיק את הלחצן למשך 3 שניות כדי להפעיל את הרובוט.

שאיבה ושטיפה

הערה: בעת השימוש ברובוט בפעם הראשונה, הרובוט יעבור כברירת מחדל למצב "שאיבה ושטיפה". כדי להתאים את מצב הניקוי, יש לעבור להגדרות מצב ניקוי באפליקציה ולבחור מבין שלוש האפשרויות הנוספות הבאות:

① שטיפה לאחר שאיבה

② שאיבה

③ שטיפה

1. להתחלת הניקוי

יש ללחוץ על לחצן ההפעלה שעל הרובוט, או להשתמש באפליקציה על מנת שהרובוט יתחיל מתחנת הבסיס. לאחר מכן הרובוט יתכנן את מסלול הניקוי האופטימלי ויבצע את פעולת הניקוי בהתבסס על המפה שנוצרה.

הערה:

- כדי להבטיח שהרובוט יוכל לחזור בקלות לתחנת הבסיס לאחר הניקוי, מומלץ לגרום לרובוט להתחיל מתחנת הבסיס.
- רפידת המגב תנוקה לפני שהרובוט יתחיל לשטוף, יש להמתין בסבלנות.
- אין להזיז את תחנת הבסיס, מיכל המים הנקיים, מיכל המים המשומשים או מגש השטיפה במהלך עבודתו.
- כדי למנוע כווייה, אין לגעת ביציאת המים או במודול החימום כאשר תחנת הבסיס מופעלת.

2. שטיפת מגב אוטומטית

בעת הניקוי, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס כדי לשטוף את רפידת המגב בהתבסס על תדירות ניקוי רפידות המגב המצוינת באפליקציה. תחנת הבסיס תמלא מחדש באופן אוטומטי את מכל המים של הרובוט והרובוט יחדש את הניקוי.

3. ריקון אוטומטי של קופסת האבק, שטיפה וייבוש של רפידת המגב

לאחר שהרובוט מסיים משימת ניקוי וחוזר לתחנת הבסיס לטעינה, תחנת הבסיס תרוקן אוטומטית את קופסת האבק ולאחר מכן תשטוף ותייבש את רפידת המגב.

הערה:

- אם פונקציית הריקון האוטומטי כבויה באפליקציה, תחנת הבסיס לא תרוקן אוטומטית את קופסת האבק.
- תחנת הבסיס תרוקן את קופסת האבק בהתאם להגדרות האפליקציה.

4. יש לשטוף את מכל המים המשומשים

לאחר שהרובוט סיים את תפקידו, יש לנקות את מכל המים המשומשים כדי למנוע ריח לא-נעים.

יש להבריג החוצה את המברשת הצדדית עם מברג, לנקות את השיער מהמברשת ולאחר מכן להבריג אותה בחזרה.
איור ו־7

גלגל כל-כיווני

הערה:

- יש להשתמש בכלי כגון מברג קטן כדי להפריד את הציר והצמיג של הגלגל הכל-כיווני. אין להפעיל כוח מופרז.
- יש לשטוף את הגלגל הכל-כיווני מתחת למים הזורמים ולהחזיר אותו לאחר ייבוש מלא.

מברשת צדדית

הרכב המגב

- יש ללחוץ על התופסן של הרכב המגב כדי להסיר אותו.
- יש להרכיב את הרכב המגב עד שהוא ייכנס למקומו בנקישה.

מברשת צדדית

מברשת צדדית

תא הרכב המגב וכן גלגלת מוך

- יש להסיר את הרכב המגב וגלגלת המוך מהרובוט. יש לנקות את תא הרכב המגב, המגב והמסנן כדי למנוע חסימה.
- יש להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר שיער שהסתבר בגלגלת. לאחר מכן יש לשטוף במים ולייבש לחלוטין לפני ההתקנה מחדש.

① תא הרכב המגב

② מגב

③ גלגלת מוך

④ מסנן

איור ו־10

חיישני הרובוט

יש לנגב את חיישני הרובוט באמצעות מטלית רכה ויבשה, כפי שמוצג באיור:

- חלון הפגוש
- חיישן VersaLift
- חיישן קצוות
- פגוש
- חיישני צוק
- חיישן שטיח

הערה: מטלית רטובה עלולה לגרום נזק למרכיבים רגישים בתוך הרובוט ובתחנת הבסיס. יש להשתמש במטלית יבשה לניקוי.

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

פתחי ריקון-אוטומטיים

מברשת צדדית עם פתחי ריקון-אוטומטיים

יש לנקות את פתחי הריקון האוטומטי של הרובוט ושל תחנת הבסיס עם מטלית רכה ויבשה.

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מגעי הטעינה ואזור האיתות

יש לנקות את מגעי הטעינה ואת איזור האיתות באמצעות מטלית רכה ויבשה.

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מברשת צדדית

מודול החימום של מגש השטיפה

- יש להוציא את הרובוט ולהסיר את מגש השטיפה לאחר השלמת ניקוי רפידת המגב. אז יש לשטוף את מגש השטיפה במים נקיים ולנגב אותו.

הערה: מודול החימום של מגש השטיפה עשוי לשמור על חום שיורי. כדי למנוע כוויה, יש להיזהר בעת הסרת מגש השטיפה.

- במהלך השימוש, מודול החימום של מגש השטיפה עלול לצבור אבנית. כדי להסירו, יש להוציא את הרובוט, לשפוך כמות קטנה של חומץ לבן (5% חומצה אצטית) על פני מודול החימום ולנקות אותו עם כלי מתאים. אז יש להתקין את מגש השטיפה.

הערה:

- כדי למנוע כוויה, יש להמתין עד שפני השטח של מודול החימום יתקררו לטמפרטורת החדר לפני הניקוי.
- ניתן להשתמש גם במסיר אבנית מתאים בהתאם להוראות שהוא מספק.
- אין להוסיף חומץ לבן או מסיר אבנית ישירות למכל המים הנקיים כדי למנוע תקלה.
- אין להשתמש בכלים חדים או בנוזלים מאכלים כגון חומצה הידروכלורית כדי לנקות את מודול החימום.

- יש להשתמש באפליקציה או ללחוץ על הכפתור כדי להחזיר את הרובוט לתחנת הבסיס, או להחזיר את הרובוט באופן ידני בחזרה.

איור ו־1

שקית האבק

- יש להסיר את מכסה מכל האבק ולהשליך את שקית האבק.

הערה: משיכה כלפי מעלה בידית תאטום את השקית כדי למנוע נפילה בטעות של אבק ושל פסולת.

- יש להסיר את האבק ואת הפסולת מהמסנן עם מטלית יבשה.

- יש להתקין שקית אבק חדשה.

- יש להתקין בחזרה את כיסוי מכל האבק. **איור ו־2**

מיכל המים המשומשים

- יש להסיר את מכל המים המשומשים, לפתוח את הכיסוי שלו ולשפוך את המים המשומשים.
- יש לשטוף את מכל המים המשומשים במים נקיים, ולהשתמש בכלי מתאים לניקוי הדופן הפנימית של מכל המים המשומשים.

הערה: כדור הציפה במכל המים המשומשים הוא חלק נע. אין להפעיל יותר מדי כוח בעת ניקויו כדי להימנע מפגיעה בו.

איור ו־3

מכל המים המשומשים

- יש ללחוץ על התופסן של מכל המים המשומשים כדי להסיר אותו.
- יש לפתוח את המכסה של מכל המים המשומשים ולשפוך את המים המשומשים. לאחר מכן יש לשטוף את המכל במים נקיים ולייבש אותו לפני התקנתו מחדש ברובוט.

איור ו־4

קופסת האבק והמסנן

- יש להסיר את מכסה הרובוט וללחוץ על תופסן קופסת האבק כדי להסיר את קופסת האבק.

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

מברשת צדדית עם מסנן

HE

2. יש לפתוח את מכסה תיבת האבק, להסיר את המסנן ולאחר מכן לרוקן את קופסת האבק. יש להקיש בעדינות על הסל של המסנן כדי להסיר את הלכלוך.

הערה: אין לנסות לנקות את המסנן עם מברשת, אצבע או חפצים חדים כדי למנוע נזק.

- יש לשטוף את קופסת האבק ואת המסנן במים ולייבש אותם לחלוטין לפני התקנתם מחדש.

מברשת צדדית

- יש לשטוף את קופסת האבק ואת המסנן במים נקיים בלבד. אין להשתמש בשום חומר ניקוי.

- יש להשתמש בקופסת האבק ובמסנן רק כשהם יבשים לחלוטין.

איור ו־5

מברשות ראשיות

- יש ללחוץ על תופסני מגן המברשת פנימה כדי להסיר את מגן המברשת, ולאחר מכן להרים את המברשות החוצה מהרובוט.

- יש למשוך החוצה את המברשות כפי שמוצג באיור. יש להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר שיער שהסתבר במברשות. לאחר הניקוי, יש לדחוף את המברשות בחוזקה לתוך מחזיק המברשת הראשית עד שייכנסו למקומן בנקישה.

הערה: למנית פגיעה, יש להיזהר בזמן המשיכה של המברשות הראשיות.

- כשהחצים המודפסים במסך פונים כלפי מעלה, יש להכניס את מחזיק המברשת הראשית לתוך החריצים כלפי מטה בצורה משופעת.

- יש ליישר את הקצה הקדמי של מגן המברשת עם החריוץ, להכניס אותו כלפי מטה בצורה משופעת ולאחר מכן ללחוץ אותו למקומו.

איור ו־6

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הרובוט אינו נכבה.	- לא ניתן לכבות את הרובוט כשהוא בטעינה. מומלץ להיזי את הרובוט מתחנת הבסיס, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי לכבות אותו. - אם לא ניתן לכבות את הרובוט על ידי ביצוע שלב 1, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 10 שניות כדי לאלץ את הרובוט להיכבות. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
מהירות הטעינה איטית.	- לוקח בערך 4.5 שעות לטעון את הרובוט במלואו כאשר הסוללה שלו חלשה. - הפעלת הרובוט בטמפרטורות מחוץ לטווח שצוין, תאט אוטומטית את מהירות הטעינה כדי להאריך את חיי הסוללה. - מגעי הטעינה הן ברובוט והן בתחנת הבסיס עשויים להיות מלוכלכים, נא לנגב אותם עם מטלית יבשה.
הרעש מתגבר בזמן שהרובוט פועל.	- יש לבדוק אם מסנן קופסת האבק סתום. אם כן, יש לנקות או להחליף אותו. - עצם קשיח עלול להיתפס במברשת הראשית או בקופסת האבק. יש לבדוק ולהסיר עצמים קשיחים. - המברשת הראשית או המברשת הצדדית עלולות להסתברך. יש לבדוק ולהסיר עצמים זרים. - יש להעביר את מצב היניקה לרגיל או לשקט.

בעיה	פתרונות
הרובוט זז מבלי ללכת במסלול שנקבע.	- יש לארגן ולסדר חפצים כאון כבלי חשמל ונעלי בית לפני השימוש ברובוט. - עבודה על משטחים רטובים וחלקים גורמת להחלקת הגלגל הראשי. מומלץ לייבש את המקומות הרטובים לפני השימוש ברובוט. - יש לנגב את חלון הפגוש של הרובוט עם מטלית נקייה ורכה כדי לשמור עליו נקי וללא הפרעות.
הרובוט מפספס את החדרים שיש לנקות.	- יש לוודא שדלתות החדרים לניקוי אכן פתוחות. - המקום בחזית החדר לניקוי עלול להיות רטוב וחלקלק, ולגרום לרובוט להחליק ולעבוד בצורה לא תקינה. יש לייבש את הרצפה לפני השימוש ברובוט.
הרובוט אינו ממשיך לנקות לאחר טעינה.	- ייתכן שהרובוט מוגדר למצב נא לא להפריע (DND), אשר ימנע ממנו לחדש את הניקוי. - הרובוט לא יחדש את הניקוי לאחר החזרה ידנית של הרובוט לתחנת הבסיס או שליחת הרובוט לטעינה דרך האפליקציה או ההלחץ .

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הרובוט אינו נדלק.	- הסוללה חלשה. יש לטעון מחדש את הרובוט על תחנת הבסיס ולנסות שוב. - הטמפרטורה של הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי. מומלץ להפעיל את המכשיר בטמפרטורה שבין 0°C (32°F) ל-40°C (104°F).
לא ניתן לטעון את הרובוט.	- תחנת הבסיס אינה מחוברת לחשמל, יש לוודא ששני הקצוות של כבל החשמל שלה מחוברים כהלכה. - המגע בין מגעי הטעינה בתחנת הבסיס לרובוט גרוע, נא לנקות את מגעי הטעינה. - יש לבדוק אם יש עצם זר במחבר של הרובוט ולהסיר את העצם הזר אם קיים.
הרובוט לא מצליח להתחבר ל-Wi-Fi.	- סיסמת רשת ה-Wi-Fi שגויה. יש לוודא שהסיסמה המשמשת לחיבור לרשת ה-Wi-Fi נכונה. - הרובוט אינו תומך בחיבור Wi-Fi של 5 GHz. יש לוודא שהרובוט מחובר לחיבור Wi-Fi במהירות 2.4 GHz. - אות ה-Wi-Fi חלש. יש לוודא שהרובוט נמצא באזור עם כיסוי Wi-Fi טוב. - ייתכן שהרובוט לא מוכן להגדרה. יש לצאת ולהיכנס מחדש לאפליקציה ולאחר מכן לנסות שוב לפי ההוראות.

בעיה	פתרונות
הרובוט לא יכול למצוא ולחזור לתחנת הבסיס.	- מסלול החזרה לטעינה חסום, למשל, הדלת סגורה. - תחנת הבסיס מנותקת מהחשמל או זזה כשהרובוט לא נמצא עליה. יש לחבר את תחנת הבסיס לאספקת החשמל או להניח את הרובוט על תחנת הבסיס לטעינה. - יש יותר מדי מכשולים מסביב לתחנת הבסיס. יש למקם את תחנת הבסיס באזור פתוח יותר. - הזזת הרובוט עלולה לגרום לו למקם את עצמו מחדש, והוא יצור מחדש מפה אם המיקום מחדש ייכשל. אם הרובוט רחוק מדי מתחנת הבסיס, ייתכן שהוא לא יוכל לחזור אוטומטית בעצמו, ובמקרה זה יש צורך למקם את הרובוט באופן ידני על תחנת הבסיס. - יש לנגב את אזור האיתות בתחנת הבסיס כדי להסיר אבק או פסולת.
הרובוט נתקע מול תחנת הבסיס ולא יכול לחזור אליה.	- יש לבדוק אם יש מספיק מקום משני הצדדים או מול תחנת הבסיס כדי למנוע את חסימת הרובוט. - הרובוט עלול להחליק אם הרצפה מול תחנת הבסיס רטובה מדי. אם כן, יש לנקות את עודפי המים לפני ניסיון חוזר. - מומלץ להעביר את תחנת הבסיס למקום אחר ולנסות שוב. - יש לוודא שלוחית הארכת הרמפה מותקנת כהלכה.

רובוט

דגם	RLH71DE-1	RLH71DE
זמן טעינה	4.5 שעות בקירוב	
מתח מדורג	14.4 V ===	
כוח מדורג	75 W	
תדירות הפעלה	2400-2483.5 MHz	
הספק פלט מרבי	< 20 dBm	

בשימוש רגיל, יש לשמור על מרחק הפרדה של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

מאזן סוללות ליתיום-יוני נטען

דגם	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
סוג	ליתיום-יון
מספר	1
הספק מדורג	5.8 Ah

תחנת הבסיס

דגם	RCHE0401
הספק נקוב	220-240 V ~ 50-60 Hz
הספק נקוב	20 V === 3 A
הספק נקוב (במהלך ריקון אבק)	650 W
הספק נקוב (במהלך ניקוי מים חמים)	410 W
מתח נקוב (במהלך טעינה וייבוש)	90 W

הערה:

- הספק נקוב (במהלך ניקוי מים חמים) נקבע לפי ערך ההספק במהלך התקופה הייצוגית (טמפרטורת מים 25°C).
- הספק מדורג (במהלך טעינה וייבוש) נקבע על פי ערך ההספק במהלך תקופת הטעינה המלאה (טמפרטורת הסביבה 23°C ± 2°C).

בעיה	פתרונות
התחנה אינה יכולה לרוקן אוטומטית את קופסת האבק.	- יש לבדוק אם שקית האבק במכל האבק מלאה. - אם שקית האבק אינה מלאה, יש לבדוק אם יש חסימה כלשהי בפתחי האוורור של הריקון האוטומטי של הרובוט, תחנת הבסיס או קופסת האבק. אם יש, נא לנקות את החלק החסום בזמן.
מפלס המים במגש השטיפה אינו תקין.	- יש לבדוק אם האיטום על מכל המים המשומשים רופף או אינו מותקן כהלכה, ולסדר אותו באופן ידני אם כן. אם הבעיה נמשכת, אנא צור קשר עם צוות השירות לאחר המכירה. - יש ללחוץ בעדינות כלפי מטה על מכל המים המשומשים כדי לוודא שהוא מותקן כהלכה. - יש להסיר את מגש השטיפה ולבדוק אם פתח ניקוז הביוב חסום ולנקות אותו. - יש לבדוק את תמיסת הניקוי. אין להוסיף שום נוזל מלבד תמיסת הניקוי המאושרת רשמית.

לתמיכה נוספת, יש ליצור איתנו קשר דרך <https://global.dreametech.com>

מعلومات السلامة

تجنبًا للصدمة الكهربائية أو الحريق أو الإصابة الناجمة عن الاستخدام غير السليم للجهاز، يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

قيود الاستخدام

- لا ينبغي استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي القانوني لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يتم استخدام الجهاز فقط بوحدة الطاقة الكهربائية المُقدّمة مع الجهاز.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة الأشخاص المُتخصّصين.
- امسح المنطقة المراد تنظيفها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. تأكد من إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الروبوت أثناء تشغيله.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو شحنه أو استخدامه في دورات المياه أو حول حمامات السباحة.
- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لذلك لا تستخدمه في الهواء الطلق، أو على الأسطح غير الأرضية، أو في بيئة تجارية أو صناعية.
- تأكد من أن الجهاز يعمل بشكل صحيح في بيئة مناسبة. وبخلاف ذلك، فاحرص على عدم استخدام الجهاز.
- في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك خاص أو مجموعة خاصة متوفرة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- لا تستخدم الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى سطح الأرض بدون حاجز وقائي.
- لا تضع الروبوت رأسًا على عقب. لا تستخدم غطاء مستشعر المسافة بالليزر أو غطاء الروبوت أو مخفف الصدمات كمقبض للروبوت.
- استخدم الروبوت في بيئات ذات درجة حرارة محيطية أعلى من 0 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. تأكد من عدم وجود مادة سائلة أو لزجة على الأرض.

סילוק והסרה של סוללות

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ושהיא הושלכה במתקן מחזור מתאים.

– יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני גריטה;

– יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;

– יש להשליך את הסוללה בבטחה.

זהירות:

לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את החשמל ולרוקן את הסוללה ככל האפשר.

יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.

אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכון לפיצוץ.

בתנאים פוגעניים, נזול עלול להיפלט מהסוללה. אם מתרחש מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מדריך הסרה:

- יש להפוך את הרובוט, להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הברגים בגב הרובוט, ולאחר מכן להסיר את הכיסוי.
- יש לנתק את החיבורים בין הסוללה ללוח ה-PCB כדי להסיר את הסוללה.

البطاريات والشحن

- لا تستخدم أي بطارية أو محطة أساسية تابعة لطرف خارجي. لا يمكن استخدام الروبوت إلا بالاستعانة بالمحطة الأساسية طراز RCHE0401.
- احرص على عدم محاولة تفكيك أو إصلاح أو تعديل البطارية أو المحطة الأساسية بنفسك.
- لا تضع المحطة الأساسية بالقرب من مصدر الحرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو أيدي مبللة لمسح أو تنظيف نقاط اتصال الشحن الخاصة بالمحطة الأساسية.
- لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.
- إذا أصبح سلك الطاقة تالفاً أو مكسوراً، فتوقف عن استخدامه على الفور واتصل بخدمة ما بعد البيع.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت عند نقله وحفظه في عبوته الأصلية كلما أمكن.
- إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة من الوقت، فقم بشحنه بالكامل، ثم قم بإيقاف تشغيله وتخزينه في مكان بارد وجاف. قم بإعادة شحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية.
- لا تستخدم مجموعات بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن.

- لمنع الضرر أو الضرر الناتج عن السحب، قم بإزالة أي أشياء مفككة من الأرضية، وقم بإزالة الكابلات أو أسلاك الطاقة الموجودة في مسار التنظيف قبل تشغيل الجهاز.
- أزل العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع الروبوت من الاصطدام بها وإتلافها.
- أبعد الشعر والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى عن فتحة الشفط الخاصة بالروبوت أثناء العملية.
- احتفظ بأداة التنظيف بعيدةً عن متناول الأطفال.
- لا تشغل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
- لا تضع أطفالاً أو حيوانات أليفة أو أي شيء فوق الروبوت بغض النظر عما إذا كان ثابتاً أو متحركاً.
- لا تضيف سوى المياه النظيفة ومحاليل التنظيف المعتمدة رسمياً لخزان الماء النظيفة. لا تضيف أي سوائل أخرى مثل الكحول أو أي مطهر. يمكن التحقق من نسبة محلول التنظيف إلى الماء النظيف بالرجوع إلى التعليمات المدونة على زجاجة محلول التنظيف. حافظ على محلول التنظيف في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف أي أشياء محترقة. لا تستخدم الروبوت لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق أو الغازات المسببة للتآكل أو الأحماض أو المذيبات غير المخففة.
- لا تنظف الأشياء الصلبة أو الحادة بالمكنسة الكهربائية. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أشياء مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي عنصر قد يسبب انسداد الجهاز.
- أزل القابس من مأخذ التيار قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تمسح الروبوت أو قاعدة الشحن بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسل، قم بتجفيف الأجزاء بالكامل قبل إعادة تركيبها واستخدامها.
- يُرجى استخدام هذا المنتج وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ينشأ عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

أ نظرة عامة على المنتج

روبوت

- زر الإرساء 
 - اضغط لإرسال الروبوت مرة أخرى للمحطة الأساسية
 - اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثواني لتعطيل قفل الأطفال
- زر الطاقة/التنظيف
 - اضغط مع الاستمرار مدة 3 ثواني للتشغيل أو إيقاف التشغيل
 - اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الروبوت
- المؤشر الدائري للحالة
 - أزرق ثابت: اكتمل التنظيف (يجب تمكينه في التطبيق) أو الغسيل
 - أخضر ثابت: الشحن
 - برتقالي وامض: خطأ

مؤشر حالة الزر

- أبيض ثابت: اكتمل التنظيف أو المسح
- التنفس الأبيض: الشحن (عندما تكون البطارية غير منخفضة)
- برتقالي ثابت: الانتظار عند انخفاض البطارية أو الإيقاف المؤقت عند انخفاض البطارية
- التنفس البرتقالي: الشحن (عندما تكون البطارية منخفضة)
- برتقالي وامض: خطأ

ملاحظة:

- اضغط على أي زر في الروبوت للتوقف أثناء قيام الروبوت بالتنظيف أو العودة إلى الشحن.
- يمكن تمكين/تعطيل قفل الأطفال من خلال تطبيق Dreamehome.
- مستشعر تجنب العوائق الثنائي النشط
- جهاز عرض النقاط
- مصباح LED إضافي
- مُكبرات الصوت
- مستشعر VersaLift

ملاحظة: سينزل مستشعر VersaLift حينما يكون الروبوت في وضع الانتظار،

والشحن على محطة الشحن أو تنظيف المناطق ذات معدل التنظيف المنخفض. في حالة تنظيف المناطق ذات معدل التنظيف المنخفض، لا تحرك الروبوت لأنه قد يحدث تأثيراً في موضعه.

- مخفف الصدمات
- نافذة مخفف الصدمات
- الغطاء
- موصلات الشحن
- مشبك صندوق المياه المُستعملة
- موصلات
- مدخل تعبئة المياه الأوتوماتيكي
- زر إعادة الضبط/زر مؤشر الواي فاي Wi-Fi
- اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثواني لاستعادة إعدادات المصنع
- مستشعر الحواف
- مشبك تَركيب الممسحة
- صندوق المياه المُستعملة
- مستشعر الأماكن المنحدرة
- مستشعر السجاد
- مجموعة إطالة الفرشاة الجانبية
- الفرشات الرئيسية
- أرجل قابلة للطي
- العجلة الرئيسية
- مجموعة MopExtend
- حجرة تَركيب الممسحة
- ممسحة
- أسطوانة التنعيم
- فلتر
- العجلة مُتعددة الاتجاهات
- غطاء حماية الفرشاة
- أرجل قابلة للطي
- العجلة الرئيسية

معلومات السلامة

معلومات سلامة الليزر

يتوافق مستشعر الليزر الموجود في هذا المنتج مع معيار IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر من الفئة 1. يرجى تجنب ملامسة العين المباشرة أثناء الاستخدام.

منتج ليزر من الفئة 1

منتج ليزر مخصص للمستهلك

EN 50689:2021

34. فتحة تهوية فارغة تلقائياً
35. مشابك غطاء حماية الفرشاة
36. صندوق مياه نظيف
37. عجلة دوارة

الشكل A-1

صندوق الأتربة

1. غطاء صندوق الأتربة
2. فلتر
3. مشبك غطاء صندوق جمع الأتربة
4. مقبض المرح
5. مشبك صندوق الأتربة
6. فتحة تهوية فارغة تلقائياً

الشكل A-2

تَركيب الممسحة

1. ممسحة
2. مشبك تَركيب الممسحة

الشكل A-3

محطة الشحن

1. الحجرة أ (لمحلول التنظيف)
2. الحجرة ب (للحلول متعددة الوظائف)
3. وحدة توزيع المحلول التلقائي - حجرة مزدوجة

ملاحظة: يمكن استبدال الوحدة بإصدار مكون من حجرة واحدة لاستيعاب سعة أكبر من محلول التنظيف. إذا لزم الأمر، يمكن شراؤه عبر القنوات الرسمية.



للاستخدام الداخلي فقط



اقرأ دليل المشغل

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

ملاحظة: يُوصى بشحن الروبوت بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يجب توصيل الروبوت يدويًا بمحطة الشحن لإعادة شحنه، في حال تعذر تشغيله بعد نفاد البطارية.

5. أضف محلول التنظيف وإروائح الحيوانات الأليفة.

(1) قم بإزالة غطاء خزان الأتربة واسحب وحدة موزع المحلول التلقائي للخارج.

(2) افتح الغطاءات العلوية للوحدة. أضف محلول التنظيف إلى الحجرة (أ) ومحلول رائحة الحيوانات الأليفة إلى الحجرة (ب).

(3) أغلق غطاءات الوحدة، ثم أعدّه إلى المحطة الأساسية، ثم أعد تركيب غطاء خزان الأتربة. سيتم إضافة محلول التنظيف تلقائيًا أثناء العمل.

① الحجرة أ: محلول تنظيف

② الحجرة ب: محلول إزالة رائحة الحيوانات الأليفة

ملاحظة:

• لا تخلط أو تتبادل المحاليل لكلا المقصورتين لتجنب حدوث خلل.

• يمكن ملء وحدة موزع المحلول التلقائي للاستخدام. لا تقم بإضافة أي سوائل غير معتمدة رسميًا لتجنب حدوث عطل.

• قم بتثبيت وحدة موزع المحلول التلقائي حتى تستقر في مكانها.

6. أضف الماء في خزان الماء التنظيف

أخرج خزان المياه النظيفة من محطة الأساسية، واملأ الخزان بمياه نظيفة. ثم أعد تركيب خزان المياه التنظيف في المحطة الأساسية.

ملاحظة: يرجى عدم إضافة الماء الساخن إلى خزان الماء، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تشويه شكل الخزان.

الشكل C-1 - الشكل C-6

5. جـ اِر الاتصال بتطبيق Dreamehome App

1. تنزيل تطبيق Dreamehome App

قم بإزالة غطاء الروبوت ومسح رمز الاستجابة السريعة على الروبوت، أو ابحث عن "Dreamehome" في متجر التطبيقات لتنزيل التطبيق وتثبيته.

ملاحظة:

- لا يدعم سوى Wi-Fi بتردد 2,4 جيجاهرتز.
- قد تختلف العمليات الفعلية عن التعليمات الموجودة في هذا الدليل بسبب التحديثات التي يتم إجراؤها على برنامج التطبيق. يُرجى اتباع التعليمات بناءً على إصدار التطبيق الحالي.

2. إضافة جهاز

افتح تطبيق Dreamehome، وانقر على "مسح رمز الاستجابة السريعة QR للاتصال"، ثم قم بمسح رمز QR نفسه من على الروبوت مرة أخرى لإضافة الجهاز. يُرجى اتباع التعليمات لإنهاء اتصال Wi-Fi.

ملاحظة:

- لإعادة تعيين Wi-Fi، كرر الخطوة 2 ثم اتبع المطالبات لإنهاء اتصال Wi-Fi.
- لفصل الجهاز عن شبكة Wi-Fi، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط الموجود على الروبوت لمدة 3 ثوانٍ.

- ① مؤشر الواي فاي (Wi-Fi)
- تومض ببطء: يجب إجراء التوصيل
- وميض سريع: جاري الاتصال
- تشغيل: متصل

② رمز الاستجابة السريعة (QR)

هـ طريقة الاستخدام

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت. سيظل مؤشر الطاقة مضاءً. أو ضع الروبوت على المحطة الأساسية عن طريق محاذاة جهات اتصال الشحن الخاصة بالروبوت مع تلك الخاصة بالمحطة الأساسية، ثم سيتم تشغيل الروبوت تلقائيًا وبدء الشحن. لإيقاف تشغيل الروبوت، حرك الروبوت بعيدًا عن المحطة الأساسية واضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني.

رسم الخرائط السريع

بعد تكوين الشبكة لأول مرة، اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة. سيبدأ الروبوت في التخطيط دون تنظيف. عندما يعود الروبوت إلى المحطة الأساسية، تكون عملية التخطيط قد اكتملت وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

الإيقاف المؤقت/السكون

عندما يكون الروبوت قيد التشغيل، اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت.

يدخل الروبوت في وضع السكون تلقائيًا، إذا تم إيقافه مؤقتًا لأكثر من 10 دقائق. سيتم إيقاف تشغيل جميع المؤشرات الموجودة على الروبوت. اضغط على أي زر في الروبوت، أو استخدم التطبيق لإيقاف الروبوت.

ملاحظة: ستوقف عملية التنظيف الحالية عندما يوضع الروبوت على المحطة الأساسية وهو في وضع الإيقاف المؤقت.

4. فلتر
5. منطقة الإشارة
6. موصلات الشحن
7. فتحة تهوية فارغة تلقائيًا
8. منفذ إضافة الماء التلقائي
9. مؤشر الحالة
- أبيض ثابت: تم توصيل المحطة الأساسية بالتيار الكهربائي
- برتقالي ثابت: يوجد خطأ في المحطة الأساسية
10. فتحة كيس الأتربة
11. وحدة التدفئة

12. فتحة مخصصة لتوصيل مجموعة أدوات توصيل المياه لإعادة التعبئة والتصريف تلقائيًا

ملاحظة: يجب شراء عدة توصيل المياه لإعادة الملء والتجفيف التلقائي بشكل منفصل. (متوفر فقط في مناطق محددة)

13. فتحة تخزين سلك الطاقة
14. منفذ الطاقة
15. الغطاء
16. خزان المياه المُستخدمة
17. خزان المياه النظيفة
18. غطاء خزان الأتربة
19. لوح الغسيل
20. لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة
21. مشبك خزان المياه
22. كرة تعويم
23. مشبك خزان المياه
24. أنبوب المياه
25. فلتر
26. عوأم

الشكل 4-A

ب نظم منزلك

1. قبل التنظيف، يرجى إعداد أي عناصر غير مستقرة أو قابلة للكسر أو قيمة أو خطيرة، وارفع الكابلات والملابس وألعاب الأطفال والأجسام الصلبة والأجسام الحادة الموجودة على الأرض لتجنب تشابكها أو خدشها أو اصطدامها بالجزء العلوي للروبوت والتسبب في خسائر.
2. يجب وضع حازر فيزيائي على حافة الدرج قبل البدء في التنظيف لضمان التشغيل الآمن والسلس للروبوت.
3. افتح باب الغرفة المراد تنظيفها، وضع الأثاث في مكانه المناسب لخلق مساحة إضافية لعملية التنظيف.
4. لضمان قدرة الروبوت على التعرف على المناطق التي يجب تنظيفها، يتعين تجنب الوقوف أمام الروبوت، أو عند عتبة الباب، أو في الممرات الضيقة.

ملاحظة:

- عند استخدام الروبوت للمرة الأولى، يتعين مرافقته خلال عملية التنظيف لإزالة أي عوائق محتملة في الوقت المناسب.
- سيوفر مصباح LED الإضافي إضاءة إضافية في البيئات منخفضة الإضاءة.
- تجنب شطف الأجسام الصلبة مثل الأحجار والكرات الفولاذية وأجزاء لعب الأطفال، أو الأجسام الحادة مثل مخلفات البناء والزجاج المكسور والمسامير، وإلا قد تخدش الأرضية.

ج قبل الاستخدام

1. ضع المحطة الأساسية وقم بتوصيلها بمأخذ التيار الكهربائي ينبغي وضع محطة الشحن في مكان مفتوح قدر الإمكان وذو إشارة واي فاي جيدة. اترك مساحة كافية كما هو موضح في الشكل وقم بإزالة أي أجسام في المنطقة المظللة. أدخل كابل الطاقة في المحطة الأساسية وقم بتوصيله بالمأخذ.

ملاحظة:

- أدخل كابل الطاقة بإحكام مع توجيهه لأعلى حتى يتم تشغيل المؤشر.
- تأكد من عدم وجود أي شيء يُعيق منطقة الإشارة.
- يُنصح بوضع محطة الشحن على الأرضيات البلاطية أو الرخامية لتجنب تلطخ الأرضيات الخشبية أو السجاد بالماء.

2. تثبت لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة

ملاحظة:

- تأكد من تثبيت لوح الغسيل في مكانه قبل الاستخدام.
- يمكن إزالة لوح الغسيل للتنظيف أثناء تنفيذ أعمال لصيانة المنتظمة.

3. إزالة حمايات الروبوت

4. وصل الروبوت بالمحطة الأساسية

اضغط مع الاستمرارعلى زر التشغيل الموجود على الروبوت لمدة 3 ثوانٍ لتشغيله. ثبت الروبوت على محطة الشحن مع توجيهه الممسحة نحو لوح الغسيل. ستسمع بعد ذلك إشعارًا صوتيًا عندما يتصل الروبوت بالمحطة الأساسية بنجاح. بعد شحن الروبوت بالكامل، ستبقى مؤشرات الحالة الموجودة على الروبوت والمحطة الأساسية مضاءة لمدة 10 دقائق، ثم تنطفئ بشكل تدريجي.

قطع الغيار

يوصى بالرجوع إلى استخدام الملحق الموجود في التطبيق أو الجدول التالي للصيانة الروتينية، للحفاظ على الأداء الأمثل للروبوت.

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
خزان المياه المستخدمة	بعد كل استعمال مرة واحدة كل أسبوعين	/
خزان المياه النظيفة		كل 6 إلى 12 أشهر
الفرشات الرئيسية		
فلتر صندوق الأتربة		
فرشاة جانبية		كل 3 إلى 6 أشهر
لوح الغسيل	مرة كل شهر إلى شهرين	/
وحدة التدفئة	مرة كل 6 أشهر	/
منطقة إشارة المحطة الأساسية	مرة واحدة كل شهر	/
موصلات الشحن		
فتحات تهوية فارغة تلقائياً		
العجلة مُتعددة الاتجاهات		
عجلة دوارة		
مستشعر الحواف		

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
مستشعر VersaLift	مرة واحدة كل شهر	كل 2 إلى 4 أشهر
مستشعر السجاد		
مستشعر الأماكن المنحدرة		
نافذة مخفف الصدمات		
مخفف الصدمات		
مدخل تعبئة المياه الأوتوماتيكي للروبوت	نظف الروبوت عند الحاجة	كل 1 إلى 3 أشهر
قاعدة الروبوت		
صندوق الأتربة		
العجلات الرئيسية		
أرجل قابلة للطي		
صندوق المياه المُستعمله		
حجرة تركيب الممسحة		
أسطوانة التنعيم	/	كل 1 إلى 3 أشهر
كيس الأتربة		
تركيب الممسحة	/	كل 1 إلى 3 أشهر

ملاحظة: يعتمد تكرار الصيانة والاستبدال على الاستخدام الفعلي. في حالة حدوث استثناء بسبب ظروف خاصة، يوصى بالصيانة الفورية أو الاستبدال.

استثناء التنظيف التلقائي

إذا كانت البطارية منخفضة جداً، فسيعود الروبوت تلقائياً إلى المحطة الأساسية لشحنه. بعد الشحن إلى مستوى البطارية المناسب، سيتم استئناف مهام التنظيف غير المكتملة.

ملاحظة: لاستخدام هذه الوظيفة، يرجى تمكينها من داخل هذا التطبيق.

وضع عدم الإزعاج (DND)

عند ضبط الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، سيتم منع الروبوت من استئناف التنظيف. يتم تعطيل وضع عدم الإزعاج بشكل افتراضي في المصنع. يُمكنك استخدام التطبيق لتمكين وضع عدم الإزعاج أو تعديل فترة وضع عدم الإزعاج. تم تعيين فترة عدم الإزعاج افتراضياً من الساعة 10:00 مساءً إلى الساعة 8:00 صباحاً.

ملاحظة:

- ستنفذ مهام التنظيف المجدولة في الوقت المُحدد خلال فترة عدم الإزعاج.
- بعد انتهاء فترة عدم الإزعاج، سيستأنف الروبوت عملية التنظيف من نفس المكان الذي توقف عنده.

إعادة تشغيل الروبوت

إذا توقف الروبوت عن الاستجابة أو تعذر إيقاف تشغيله، فاضغط مع الاستمرار على الزر التشغيل لمدة 10 ثواني لإيقاف تشغيله بقوة. بعد ذلك، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثواني لتشغيل الروبوت.

المكنسة والممسحة

ملاحظة: عند استخدام الروبوت لأول مرة، سيتم تعيين الروبوت افتراضياً إلى وضع "مكنسة كهربائية ومسح". لضبط وضع التنظيف، انتقل إلى إعدادات وضع التنظيف في التطبيق، واختر من بين الخيارات الثلاثة الإضافية التالية:

- المسح بعد الكنس بالمكنسة
- المُكنسة الكهربائية
- ممسحة

1. بدء التنظيف

اضغط على زر التشغيل الموجود على الروبوت أو استخدم التطبيق لبدء تشغيل الروبوت من المحطة الأساسية. عندئذ سيخطط الروبوت مسار التنظيف الأمثل وينفذ مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.

ملاحظة:

- للتأكد من عودة الروبوت بسهولة إلى المحطة الأساسية بعد التنظيف، يوصى ببدء تشغيل الروبوت من عودته إلى تلك المحطة الأساسية.
- سيتم تنظيف الممسحة قبل أن يبدأ الروبوت في المسح، لذا يرجى التحلي بالصبر.
- لا تحرك المحطة الأساسية أو خزان المياه النظيف أو خزان المياه المستعملة أو لوح الغسيل خلال العملية.
- لتجنب الإصابة بالحروق، يُنصح بعدم لمس مخرج المياه أو وحدة التسخين أثناء تشغيل محطة الشحن.

2. غسيل تلقائي للممسحة

عند التنظيف، سيعود الروبوت تلقائياً إلى المحطة الأساسية لغسل الممسحة بناءً على تردد تنظيف وسادة الممسحة المحدد في التطبيق. ستقوم المحطة الأساسية بإعادة ملء خزان الماء الخاص بالروبوت تلقائياً على أن يستأنف الروبوت التنظيف.

3. قم بتفريغ صندوق الغبار تلقائياً وغسل وتجفيف الممسحة

بعد أن ينهي الروبوت مهمة التنظيف ويعود إلى المحطة الرئيسية للشحن، ستقوم المحطة الرئيسية تلقائياً بتفريغ صندوق الغبار ثم غسل وتجفيف الممسحة.

ملاحظة:

- إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي في التطبيق، فلن تقوم محطة الشحن بإفراغ صندوق الأتربة تلقائياً.
- ستقوم المحطة الأساسية بإفراغ صندوق الأتربة وفقاً للإعدادات الموجودة في التطبيق.

4. نَقِّف خزان المياه المستخدمة

بعد أن ينهي الروبوت مهمته، يُرجى تنظيف خزان المياه المستخدم لتجنب انبعاث أي رائحة.

- اشطف العجلة متعددة الاتجاهات تحت الماء الجاري وأعدّها بعد تجفيفها بالكامل.
- الشكل F-8**

تَركِيب الممسحة

- اضغط على المشبك، وارفع تركيب الممسحة ببطء لإزالته.
- رَكِّب وحدة الممسحة الجديدة حتى تستقر في مكانها بإحكام ويُسمع صوت الطقطة.

الشكل F-9

حجرة تركيب الممسحة أسطوانة التنعيم

- أزِلْ تركيب الممسحة وأسطوانة التنعيم من الروبوت. نَقِّلْ حجرة تركيب الممسحة والممسحة والفلتر لمنع الانسداد.
- استخدم أداة مناسبة لإزالة أي شعر متشابك في البكرة. ثم اشطفها بالماء وقم بتجفيفها بالكامل قبل إعادة التركيب.

① حجرة تركيب الممسحة

② الممسحة

③ أسطوانة التنعيم

④ الفلتر

الشكل F-10

مستشعرات الروبوت

امسح مستشعرات الروبوت باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة، كما هو موضح في الشكل:

- نافذة مخفف الصدمات
- مستشعر VersaLift
- مستشعر الحواف
- مخفف الصدمات

- مستشعر الأماكن المنحدرة

- مستشعر السجاد

ملاحظة: يمكن أن يتسبب استخدام قطعة قماش مبتلة في تلف العناصر الحساسة داخل الروبوت ومحطة الشحن. يرجى استخدام قطعة قماش جافة للتنظيف.

الشكل F-11

فتحات تهوية فارغة تلقائيًا

يُرجى تنظيف فتحات الإفراغ التلقائية في الروبوت ومحطة الشحن باستخدام قطعة ناعمة وجافة من القماش.

الشكل F-12

موصلات الشحن ومنطقة الإشارة

نَقِّلْ مناطق اتصال الشحن ومنطقة الاشارات بقطعة قماش ناعمة وجافة.

الشكل F-13

بطارية

يحتوي الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أن البطارية مشحونة جيدًا للاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية. إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، قم بإيقاف تشغيله وتخزينه. لمنع الضرر الناتج عن التفريغ الزائد، قم بشحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

وحدة لوح الغسيل والتدفئة

- أخرج الروبوت وأزل لوح الغسيل بعد اكتمال تنظيف الممسحة. ثم اشطف لوح الغسيل بالماء النظيف، ثم امسحه جيدًا.

ملاحظة: قد تحتفظ وحدة التدفئة الموجودة أسفل لوح الغسيل بالتدفئة المتبقية. لتجنب الحروق، كن حذرًا عند إزالة لوح الغسيل.

- أثناء الاستخدام، قد تتشكل طبقة من الترسبات على وحدة التدفئة. لإزالته، أخرج الروبوت، ثم اسكب كمية صغيرة من الخل الأبيض (5% حمض الأسيتيك) على سطح وحدة التسخين، ثم نظفها باستخدام أداة مناسبة. ثم أعد تركيب لوح الغسيل.

ملاحظة:

- لمنع الحروق، انتظر حتى يبرد سطح وحدة التسخين إلى درجة حرارة الغرفة قبل التنظيف.
- يمكن أيضًا استخدام مزيل الترسبات المناسب وفقًا للإرشادات المرفقة معه.
- تجنب إضافة الخل الأبيض أو مزيل الترسبات مباشرة إلى خزان المياه النظيفة للمساعدة في منع حدوث عطل.
- تجنب استخدام أدوات حادة أو سوائل أكالة مثل حمض الهيدروكلوريك لتنظيف وحدة التسخين.

- استخدم التطبيق أو اضغط على زر إعادة الروبوت إلى المحطة الأساسية، أو أعد الروبوت يدويًا.

الشكل F-1

كيس الأتربة

- أزل غطاء خزان الأتربة وتخلص من كيس الأتربة.

ملاحظة: سيؤدي سحب المقبض لأعلى إلى إغلاق كيس الأتربة لمنع سقوط الأتربة والأوساخ عن طريق الخطأ.

- أزل الغبار والأوساخ من الفلتر باستخدام قطعة جافة من القماش.

- قم بتركيب كيس جديد للأتربة.

- أعد تركيب غطاء خزان الغبار.
- الشكل F-2**

خزان المياه المُستخدمة

- أزل خزان المياه المستعملة وافتح غطاءه، واسكب المياه المستعملة.
- اشطف خزان المياه المستخدمة بالماء النظيف، واستخدم أداة مناسبة لتنظيف جداره الداخلي.

ملاحظة: تعد كرة التعويم في خزان المياه المستخدمة جزءًا متحركًا. لا تستخدم القوة المفرطة عند التنظيف لتجنب التسبب في حدوث الأضرار.

الشكل F-3

صندوق المياه المُستعملة

- اضغط على مشبك صندوق المياه المستعمل لإزالته.
- افتح غطاء صندوق المياه المستعملة، ومن ثم إخراج المياه المستعملة. ثم اشطف الصندوق بالماء النظيف، وجففه قبل إعادة تركيبه داخل الروبوت.

الشكل F-4

صندوق الأتربة والفلتر

- قم بإزالة غطاء الروبوت واضغط على مشبك صندوق الغبار لإزالة صندوق الغبار.
- افتح غطاء صندوق الأتربة وأزل الفلتر، ومن ثم أفرغ صندوق الأتربة. انقر برفق على سلة الفلتر لإزالة الأتربة.

ملاحظة: لا تحاول تنظيف الفلتر باستخدام فرشاة أو إصبع أو أدوات حادة لتجنب التلف.

- اشطف صندوق الأتربة والفلتر بالماء وجففه تمامًا قبل إعادة تركيبه.

ملاحظة:

- اشطف صندوق الأتربة والفرش بالماء النظيف فقط. لا تستخدم أي مُنظِّف.
- استخدم صندوق الأتربة والفلتر فقط بعد الجفاف تمامًا.

الشكل F-5

الفرشات الرئيسية

- اضغط على مشابك غطاء حماية الفرشاة للداخل لإزالته، ثم ارفع الفرشاة من الروبوت.
- اسحب الفرش كما هو موضح في الشكل. استخدم أداة مناسبة لإزالة أي شعر متشابك في الفرشات. بعد التنظيف، ادفع الفرش بإحكام في حامل الفرشاة الأساسية حتى تسمع صوت النقر في مكانها.

ملاحظة: كن حذرًا أثناء سحب الفرش الرئيسية لمنع الإصابة.

- مع توجيه الأسهم المطبوعة على الشاشة لأعلى، أدخل حامل الفرشاة الأساسية في الفتحات لأسفل بطريقة مائلة.

- قم بمحاذاة الطرف الأمامي لغطاء حماية الفرشاة مع الفتحة، وأدخله لأسفل بطريقة مائلة، ثم اضغط عليه في مكانه.

الشكل F-6

فرشاة جانبية

فك الفرشاة الجانبية باستخدام المفك، ونَقِّلْ الفرشاة من الشعر، ثم ثَبِّتها مجددًا باستخدام المفك.

الشكل F-7

العجلة مُتعددة الاتجاهات

ملاحظة:

- استخدم أداة مثل مفك براغي صغير لفصل المحور وإطار العجلة متعددة الاتجاهات. لا تستخدم القوة المفرطة.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت.	- لا يُمكن إيقاف تشغيل الروبوت أثناء الشحن. يوصى بتحريك الروبوت من المحطة الأساسية، ثم الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني لإيقاف تشغيله. - إذا تعذر إيقاف تشغيل الروبوت عن طريق تنفيذ الخطوة 1، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الروبوت بالقوة. إذا استمرت المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع.
سرعة الشحن بطيئة.	- يستغرق شحن الروبوت بالكامل حوالي 4,5 ساعات عندما تكون بطاريته منخفضة. - إذا قمت بتشغيل الروبوت في درجات حرارة خارج النطاق المحدد، سيؤدي ذلك إلى بقاء سرعة الشحن تلقائيًا لتمديد العمر الافتراضي للبطارية. - قد تكون مناطق اتصالالشحن الموجودة على كل من الروبوت ومحطة الشحن مُتسخة،لذا يُرجى مسحها بقطعةقماش جافة.
تزداد الضوضاء أثناء تشغيل الروبوت.	- تحقق مما إذا كان مرشح صندوق الغبار مسدودًا. إذا كان الأمر كذلك،فقم بتنظيفه أو استبداله. - قد يعلق جسم صلب في الفرشاة الرئيسية أو صندوق الأتربة. افحص وقم بإزالة أي جسم صلب. - قد تشابك الفرشاة الرئيسية أو الفرشاة الجانبية. افحص وأزل أي أجسام غريبة. - يرجى تحويل وضع الشفط إلى الوضع العادي (Standard) أو الوضع الهادئ (Quiet).

المشكلة	الحلول
يتحرك الروبوت بدون اتباع المسار المحدد.	- يجب ترتيب الأشياء مثل أسلاك الطاقة والنعال قبل استخدام الروبوت. - يؤدي العمل على أسطح مبتلة وزلقة إلى انزلاق العجلة الرئيسية. يوصى بتجفيف الأماكن المبللة قبل استخدام الروبوت. - امسح نافذة مخفف الصدمات على الروبوت بقطعة قماش نظيفة وناعمة لإبقائها نظيفة وخالية من العوائق.
الروبوت يفوت الغرف التي يجب تنظيفها.	- تأكد من فتح أبواب الغرف المراد تنظيفها. - قد يكون المكان الموجود أمام الغرفة المراد تنظيفه رطبًا وزلقًا، مما يتسبب في انزلاق الروبوت والعمل بشكل غير طبيعي. يُرجى محاولة تجفيف الأرضية قبل استخدام الروبوت.
لن يستأنف الروبوت التنظيف بعد الشحن.	- تأكد من عدم تعيين الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، حيث يمنع هذا الوضع من استئناف عملية التنظيف. - لن يستأنف الروبوت التنظيف بعد وضع الروبوت يدويًا على القاعدة الأساسية أو إرسال الروبوت للشحن عبر التطبيق أو الزر .

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن تشغيل الروبوت.	- البطارية منخفضة. أعد شحن الروبوت في المحطة الأساسية وحاول مرة أخرى. - درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا. يوصى بتشغيل الجهاز عند درجة حرارة تتراوح بين 32 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية) و 104 درجة فهرنهايت (40 درجة مئوية).
لا يمكن شحن الروبوت.	- لم يتم توصيل المحطة الأساسية بالطاقة، يرجى التأكد من توصيل كل من طرفي سلك الطاقة بشكل صحيح. - الاتصال بين موصلات الشحن لمحطة الشحن والروبوت رديئة، يُرجى تنظيف موصلات الشحن. - يرجى التحقق من وجود أي جسم غريب عند موصلات الروبوت وإزالته إن وجد.
يفشل الروبوت في الاتصال بشبكة Wi-Fi.	- كلمة مرور شبكة Wi-Fi غير صحيحة. يرجى التأكد من صحة كلمة المرور المستخدمة للاتصال بشبكة Wi-Fi الخاصة بك. - الروبوت لا يدعم اتصال شبكة الواي فاي 5 جيجا هرتز. يُرجى التأكد من أن الروبوت متصل بشبكة واي فاي بتردد 2,4 جيجا هرتز. - إشارة شبكة Wi-Fi ضعيفة. يرجى التأكد من أن الروبوت متواجد في منطقة تتوفر فيها تغطية جيدة لشبكة Wi-Fi. - قد لا يكون الروبوت جاهزًا للتكوين. يُرجى إغلاق التطبيق وأعد الدخول مرة أخرى، ثم حاول تنفيذ الخطوات كما هو موضح.

روبوت

الطراز	RLH71DE-1	RLH71DE
وقت الشحن	حوالي 4,5 ساعة	
الجهد المقدّر	14,4 V ===	
القوة المقدّرة	75 W	
تردد التشغيل	2400-2483,5 MHz	
الحد الأقصى لطاقة الإخراج	< 20 dBm	

يجب الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ على الأقل 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم، في ظل الظروف الطبيعية للاستخدام هذا الجهاز.

علبة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن

الطراز	R2401-4S2P-XDEV/R2401-4S2P-MMYD
النوع	Li-ion
العدد	1
السعة المقدرة	5,8 Ah

محطة الشحن

الطراز	RCHE0401
الدخل المقدّر	220-240 V ~ 50-60 Hz
الإخراج المقدّر	20 V === 3 A
الطاقة المقدّرة (أثناء تفريغ الأتربة)	650 W
الطاقة المقدّرة (أثناء التنظيف بالمياه الساخنة)	410 W
الطاقة المقدّرة (أثناء الشحن والتجفيف)	90 W

ملاحظة:

- القدرة المقدّرة (أثناء التنظيف بالماء الساخن) تحددها قيمة الطاقة خلال الفترة الممثلة (درجة حرارة الماء 25 درجة مئوية).
- تُحدد الطاقة المقدّرة (أثناء الشحن والتجفيف) وفقًا لقيمة الطاقة خلال فترة التحميل الكامل (عند درجة حرارة محيطية 23 درجة مئوية ± 2 درجة مئوية).

المشكلة	الحلول
لا يمكن للمحطة إفراغ صندوق الأتربة تلقائيًا.	- تحقق مما إذا كان كيس الغبار في خزان الغبار ممتلئًا. - إذا لم يكن كيس الأتربة ممتلئًا، فتتحقق مما إذا كان هناك أي عائق في فتحات التفريغ التلقائي للروبوت أو المحطة الأساسية أو صندوق الأتربة. نَظِّف الجزء المسدود في الحال، إن وجد.
مستوى الماء في لوح الغسيل غير طبيعي.	- تحقق مما إذا كان مانع التسريب الموجود على خزان المياه المستعمل فضفاضةً أو غير مثبت بشكل صحيح، وأعد ضبطه يدويًا إذا كان الأمر كذلك. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع. - اضغط بلطف على خزان المياه المستعملة للتأكد من تركيبه بشكل صحيح. - قم بإزالة لوح الغسيل وتحقق مما إذا كان منفذ تصريف مياه الصرف الصحي مسدودًا وقم بتنظيفه. - افحص محلول التنظيف. لا تضيف أي سائل بخلاف محلول التنظيف المعتمد رسميًا.

لمزيد من الدعم، تواصل معنا عبر <https://global.dreametech.com>

المشكلة	الحلول
مجموعة الممسحة مرفوعة بشكل غير طبيعي.	يرجى إزالة مجموعة الممسحة للتحقق مما إذا كان هناك أي جسم غريب عالق فيه، وحاول إعادة تشغيل الروبوت. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.
يوجد ماء تحت خزان الماء التنظيف أو حول السداد.	عند إخراج خزان الماء التنظيف، قد يترك بعض الماء في الأنابيب أسفل الخزان أو حول السداد. وهذا أمر طبيعي. يرجى مسحه بقطعة قماش جافة.

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلغ البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها؛

– يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية؛

– يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تنبيه:

قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان.

يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

ولا تعرضها لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.

في ظل ظروف سيئة، قد يتم إخراج السائل من البطارية. في حال حدوث تلامس، اغسلها بالماء واطلب المساعدة الطبية.

دليل الإزالة:

1. اقلب الروبوت، واستخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة في الجزء الخلفي من الروبوت، ثم قم بإزالة الغطاء.

2. افصل الأطراف بين البطارية ولوحة الدارة المطبوعة لإزالة البطارية.

EN Warranty

1. Dreame is liable to the consumer for any lack of conformity in material or workmanship not detectable at the time of the purchase.

2. Warranty period: please refer to the customer service office for more information. If the territory where the consumer is located has different regulations, local regulations prevail.

3. The warranty will not be applicable in the following cases:

a) Issues due to carelessness, use, or installation that does not comply with the instructions provided by Dreame.

b) Tampering and/or modifications of the product by entities or individuals not expressly authorized by Dreame.

c) Damage due to accidental causes and/or negligence on the part of the consumer, with particular reference to external parts.

d) Parts subject to wear that do not have manufacturing defects.

e) No valid purchasing document (receipt, invoice, or other) is provided to certify the date the product was purchased.

f) The model and/or numbers of the product on the purchase certificate is not consistent with the model and/or numbers shown on the product.

4. Please scan the QR code to get after-sales contact information.

5. The after-sales service (including quality warranty) in diverse regions is solely applicable to the local version of Dreame products. Please contact the after-sales service in the region where your product version originates for support.

DE Garantie

1. Dreame haftet gegenüber dem Verbraucher für Material- oder Verarbeitungsmängel, die zum Zeitpunkt des Kaufs nicht erkennbar sind.

2. Garantiezeit: Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an die Kundendienststelle. Gelten in der Region des Endverbrauchers andere Vorschriften, so sind die lokalen Vorschriften maßgebend.

3. Die Gewährleistung gilt nicht für die folgenden Fälle:

a) Nachlässigkeit, Verwendung oder Installation, die nicht den Anweisungen von Dreame entspricht;

b) Manipulation und/oder Modifikationen des Produkts durch Subjekte, die nicht ausdrücklich von Dreame autorisiert wurden;

c) Schäden durch zufällige Ursachen und/oder Nachlässigkeit des Verbrauchers, insbesondere durch fremde Teile;

d) Verschleißteile, die keine Herstellungsfehler aufweisen;

e) Ohne gültigen Kaufbeleg (Quittung, Rechnung, sonstige) über das Kaufdatum des Produkts;

f) Wenn das Modell und/oder die Nummer des Produkts auf dem Kaufzertifikat nicht mit dem Modell und/oder der auf dem Produkt angegebenen Nummer übereinstimmen.

4. Bitte scannen Sie den QR-Code, um die Kundendienst-Kontakt Daten zu erhalten.

5. Der Kundendienst (einschließlich Qualitätsgarantie) in verschiedenen Regionen kann nur für die lokale Version der Dreame-Produkte in Anspruch genommen werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Unterstützung an den Kundendienst in der Region, aus der Ihre Produktversion stammt.

FR Garantie

1. Dreame est responsable envers le consommateur de tout défaut de conformité dans les matériaux ou la fabrication non détectable au moment de l'achat.
2. Période de garantie : veuillez contacter le bureau de service après-vente pour obtenir plus d'informations. Si le territoire où se situe le client dispose de réglementations différentes, les réglementations locales prévalent.
3. La garantie ne sera pas applicable dans les cas suivants :
 - a) Manque de soin, utilisation ou installation non conforme aux instructions fournies par Dreame ;
 - b) Altération et/ou modification du produit par des sujets non expressément autorisés par Dreame ;
 - c) Dommages dus à des causes accidentelles et/ou à la négligence du Consommateur, en particulier en ce qui concerne les parties externes ;
 - d) aux parties sujettes à l'usure qui ne présentent pas de défauts de fabrication ;
 - e) sans un document d'achat valide (reçu, facture, autre) certifiant la date d'achat du produit ;
 - f) si le modèle et / ou le numéro du produit figurant sur le certificat d'achat ne correspondent pas au modèle et / ou au numéro figurant sur le produit.
4. Scannez le code QR pour obtenir les coordonnées de contact du service après-vente.
5. Le service après-vente (y compris la garantie qualité) dans diverses régions ne s'applique que pour la version locale des produits Dreame. Veuillez prendre contact avec le service après-vente de la région d'origine de votre produit pour obtenir de l'aide.

IT Garanzia

1. Dreame è responsabile verso il consumatore per qualsiasi difetto di conformità di materiale o di lavorazione non riscontrabile al momento dell'acquisto.
2. Periodo di garanzia: per ulteriori informazioni, rivolgersi al servizio clienti. Se il territorio in cui si trova il consumatore ha normative diverse, prevalgono le normative locali.
3. La Garanzia non sarà applicabile nei seguenti casi:
 - a) Incuria, uso o installazione non conforme alle istruzioni fornite da Dreame;
 - b) Manomissioni e / o modifiche del prodotto da parte di soggetti non espressamente autorizzati da Dreame;
 - c) Danno dovuto a cause accidentali e / o negligenza del Consumatore, con particolare riferimento alle parti esterne;
 - d) alle parti soggette ad usura che non abbiano difetti di fabbricazione;
 - e) senza un documento di acquisto valido (scontrino, fattura, altro) attestante la data di acquisto del prodotto;
 - f) se il modello e / o il numero del prodotto sul certificato di acquisto non sono coerenti con il modello e / o il numero indicato sul prodotto.
4. Scansionare il codice QR per ottenere le informazioni di contatto post-vendita.
5. L'assistenza post-vendita (compresa la garanzia di qualità) in diverse regioni è applicabile esclusivamente alla versione locale dei prodotti Dreame. Per l'assistenza si prega di contattare il servizio post-vendita della regione di provenienza della versione del prodotto.

ES Garantía

1. Dreame es responsable ante el consumidor por cualquier falta de conformidad en material o manufactura no detectable en el momento de la compra.
2. Periodo de garantía: para obtener más información contacte con la oficina de atención al cliente. Si el territorio en el que se encuentra el cliente tiene reglamentos diferentes, prevalecen los reglamentos locales.
3. La Garantía no será aplicable en los siguientes casos:
 - a) Descuido, uso o instalación que no cumpla con las instrucciones proporcionadas por Dreame;
 - b) Manipulaciones y/o modificaciones del producto por parte de personas no autorizadas expresamente por Dreame;
 - c) Daños debidos a causas accidentales y/o negligencia del Consumidor, con referencia particular a piezas externas;
 - d) piezas sujetas a desgaste que no tengan defectos de fabricación;
 - e) sin un documento de compra válido (recibo, factura, otro) que certifique la fecha de compra del producto;
 - f) si el modelo y/o número del producto en el certificado de compra no son consistentes con el modelo y/o número mostrado en el producto.
4. Escanee el código QR para obtener la información de contacto de posventa.
5. El servicio posventa (incluido la garantía de calidad) en diferentes regiones se aplica únicamente a la versión local de los productos de Dreame. Contacte con el servicio posventa de la región de dónde proviene la versión de su producto para obtener soporte.

PL Gwarancja

1. Dreame ponosi odpowiedzialność wobec konsumenta za niezgodność materiału lub wykonania, która nie była możliwa do wykrycia w momencie zakupu.
2. Okres gwarancyjny: skontaktuj się z biurem obsługi klienta po dalsze informacje. Jeżeli na terytorium, na którym rezyduje klient obowiązują inne przepisy, to one mają zastosowanie.
3. Gwarancja nie będzie miała zastosowania w następujących przypadkach:
 - a) Nieostrożność, użytkowanie lub montaż niezgodne z instrukcjami dostarczonymi przez Dreame;
 - b) Ingerencji i/lub modyfikacji produktu przez osoby, które nie zostały wyraźnie upoważnione przez Dreame;
 - c) Uszkodzeń spowodowanych przypadkowymi przyczynami i/lub zaniedbaniami Konsumenta, ze szczególnym uwzględnieniem części zewnętrznych;
 - d) w przypadku części zużywających się, które nie posiadają wad fabrycznych;
 - e) bez ważnego dokumentu zakupu (paragon, faktura, inne) poświadczającego datę zakupu produktu;
 - f) jeśli model i/lub numer produktu na dowodzie zakupu nie są zgodne z modelem i/lub numerem widniejącym na produkcie.
4. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać informacje o kontakcie z serwisem posprzedażowym.
5. Serwis posprzedażny (łącznie z gwarancją jakości) w różnych regionach stosuje się wyłącznie do lokalnych wersji produktu Dreame. W kwestii wsparcia skontaktuj się z serwisem posprzedażnych w regionie, skąd pochodzi Twoja wersja produktu.

NL Garantie

1. Dreame is ten opzichte van de consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming in materiaal of vakmanschap dat op het moment van aankoop niet kon worden geconstateerd.
2. Garantieperiode: raadpleeg de klantenservice voor meer informatie. Indien op het grondgebied waar de consument zich bevindt andere voorschriften gelden, prevaleren de plaatselijke voorschriften.
3. De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:
 - a) Problemen door onachtzaamheid, gebruik of installatie die niet voldoen aan de instructies die door Dreame zijn verstrekt.
 - b) Knoeien en/of wijzigen van het product door entiteiten of personen die niet uitdrukkelijk door Dreame zijn geautoriseerd.
 - c) Schade als gevolg van toevallige oorzaken en/of nalatigheid van de consument, in het bijzonder met betrekking tot externe onderdelen.
 - d) Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage en geen productiefouten hebben.
 - e) Er geen geldig aankoopdocument (bon, factuur of ander document) is dat de datum waarop het product is aangekocht, certificeert.
 - f) Het model en/of de nummers van het product op het aankoopbewijs komen niet overeen met het model en/of de nummers die op het product zijn vermeld.
4. Scan de QR-code voor contactinformatie van klantenservice.
5. De klantenservice (inclusief kwaliteitsgarantie) in diverse regio's is uitsluitend van toepassing op de lokale versie van Dreame-producten. Neem voor ondersteuning contact op met de klantenservice in de regio waar uw productversie vandaan komt.

NO Garanti

1. Dreame er ansvarlig overfor forbrukeren for manglende samsvar i materiale eller utførelse som ikke kan påvises på kjøpstidspunktet.
2. Garantiperiode: Kontakt kundeservicekontoret for mer informasjon. Dersom området hvor forbrukeren befinner seg har andre forskrifter, gjelder lokale forskrifter.
3. Garantien gjelder ikke i følgende tilfeller:
 - a) Problemer på grunn av uforsiktighet, seorinstallasjon som ikke overholder instruksjonene fra Dreame.
 - b) Manipulering og/eller modifikasjoner av produktet av enheter eller enkeltpersoner som ikke er uttrykkelig autorisert av Dreame.
 - c) Skade på grunn av utilsiktede årsaker og/eller uaktsomhet fra forbrukerens side, med særlig henvisning til eksterne deler.
 - d) Deler som er utsatt for slitasje som ikke har produksjonsfeil.
 - e) Det gis ikke gyldig kjøpsdokument (kvittering, faktura, eller noe annet) for å bekrefte datoen da produktet ble kjøpt.
 - f) Modellen og/eller numrene til produktet på kjøpssertifikatet samsvarer ikke med modellen og/eller tallene som vises på produktet.
4. Skann QR-koden for å få kontaktinformasjon etter salg.
5. Ettersalgsservice (inkludert kvalitetsgaranti) i forskjellige regioner gjelder kun for den lokale versjonen av Dreame-produkter. For støtte kontakter du ettersalgsservice i regionen der produktversjonen din kommer fra.

SV Garanti

1. Dreame är ansvarig gentemot konsumenten för bristen på avtalsenlighet i material eller utförande som inte kunde upptäckas i samband med köpet.
2. Garantiperiod: om du vill ha mer information kan du gärna kontakta vår kundtjänst. Om andra bestämmelser gäller i landet där konsumenten bor, gäller de lokala bestämmelserna.
3. Garantin är inte tillämplig i följande fall:
 - a) Problem på grund av oförsiktighet, användning eller installation som inte följer de instruktioner som tillhandahålls av Dreame.
 - b) Ingrepp och/eller ändringar av produkten från enheter eller personer som inte uttryckligen godkänts av Dreame.
 - c) Skador på grund av oavsiktliga orsaker och/eller vårdslöshet från konsumentens sida, med särskild hänvisning till externa delar.
 - d) Delar som utsätts för slitage och som inte har tillverkningsfel.
 - e) Inget giltigt inköpsdokument (kvitto, faktura eller annat) tillhandahålls för att intyga datumet då produkten köptes.
 - f) Produktens modell och/eller nummer på inköpsintyget överensstämmer inte med den modell och/eller de nummer som visas på produkten.
4. Skanna QR-koden för kontaktuppgifter till efterköpsservice.
5. Eftermarknadsservice (inklusive kvalitetsgaranti) i olika regioner gäller endast för den lokala versionen av Dreame-produkter. Vänligen kontakta eftermarknadsservice i regionen där din produktversion kommer ifrån för support.

EL Εγγύηση

1. Η Dreame ευθύνεται έναντι του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης στο υλικό ή την κατασκευή που δεν ανιχνεύθηκε κατά τη στιγμή ή της αγοράς.
2. Περίοδος εγγύησης: ανατρέξτε στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες. Εάν η περιοχή όπου βρίσκεται ο καταναλωτής έχει διαφορετικό σύστημα κανονισμού, υπερισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - α) Ζητήματα που οφείλονται σε απροσεξία, χρήση ή εγκατάσταση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες που παρέχονται από την Dreame.
 - β) Παραποίηση και/ή τροποποιήσεις του προϊόντος από οντότητες ή ιδιώτες που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί ρητά από την Dreame.
 - γ) Ζημιά από τυχαία αίτια ή/και αμέλεια του καταναλωτή, με ιδιαίτερη αναφορά στα εξωτερικά μέρη.
 - δ) Εξαρτήματα που υπoκείνται σε φθορά που δεν έχουν κατασκευαστικά ελαττώματα.
 - ε) Δεν παρέχεται έγκυρο έγγραφο αγοράς (απόδειξη, τιμολόγιο ή άλλο) που να πιστοποιεί την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.
 - στ) Το μοντέλο ή/και οι αριθμοί του προϊόντος στο πιστοποιητικό αγοράς δεν συνάδουν με το μοντέλο ή/και τους αριθμούς που εμφανίζονται στο προϊόν.
4. Σας παρέχουμε τον κωδικό QR για να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
5. Η εξυπηρέτηση μετά την πώληση (συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης ποιότητας) σε διάφορες περιοχές ισχύει αποκλειστικά για την τοπική έκδοση των προϊόντων Dreame. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση στην περιοχή από την οποία προέρχεται η έκδοση του προϊόντος σας για υποστήριξη.

AR الضمانات

1. تتحمل Dreame المسؤولية عن أي نقص في المنتج أو المواد أو الأعطال التي لا يمكن اكتشافها عند عملية الشراء.
2. فترة الضمان: يرجى الرجوع إلى مكتب خدمة العملاء للحصول على مزيد من المعلومات. إذا كانت الم منطقة التي يوجد بها المستهلك لها لوائح مختلفة، تسري اللوائح المحلية.
3. لن يكون الضمان ساريًا في الحالات التالية:
 - أ) الإهمال أو الاستخدام أو التركيب الذي لا يتوافق مع الإرشادات المقدمة من Dreame.
 - ب) العبث بالمنتج أو إجراء تعديلات عليه من قبل جهات غير مصرح بها من Dreame.
 - ج) الضرر الناجم عن أسباب عرضية أو إهمال المستهلك، مع إشارة خاصة إلى الأجزاء الخارجية.
 - د) الأجزاء المعرضة للتآكل التي لا تحتوي على عيوب في التصنيع.
 - هـ) عدم وجود مستند شراء ساري المفعول (إيصال، فاتورة، شراء، أخرى) يثبت على تاريخ شراء المنتج.
 - و) إذا كان الطراز أو رقم المنتج الموجود في فاتورة الشراء لا يوافق طراز أو الرقم الظاهر على المنتج.
4. يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) للحصول على معلومات الاتصال بعد البيع.
5. تسري خدمة ما بعد البيع (بما في ذلك ضمان الجودة) في المناطق المختلفة على الإصدار المحلي لمنتجات Dreame فقط. يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاصة بالمنطقة حيث تم إصدار منتجك للحصول على الدعم.

PT Garantia

1. A Dreame é responsável perante o consumidor por qualquer falta de conformidade no material ou na mão-de-obra não detetável no momento da compra.
2. Período de garantia: para mais informações, consulte o Serviço de Assistência ao cliente. Se o território onde o consumidor está localizado tiver uma regulamentação diferente, prevalece a regulamentação local.
3. A garantia não será aplicável nos seguintes casos:
 - a) Problemas devidos a descuido, uso ou instalação que não cumpra as instruções fornecidas pela Dreame.
 - b) Alteração e/ou modificação do produto por entidades ou indivíduos não expressamente autorizados pela Dreame.
 - c) Danos devidos a causas acidentais e/ou negligência da parte do consumidor, com especial referência a partes externas.
 - d) Peças sujeitas a desgaste que não apresentem defeitos de fabrico.
 - e) Se não houver nenhum documento de compra válido (recibo, fatura ou outro) a ser fornecido para certificar a data em que o produto foi adquirido.
 - f) O modelo e/ou os números do produto no certificado de compra não são consistentes com o modelo e/ou os números apresentados no produto.
4. Digitalize o código QR para obter a informação do contacto pós-venda.
5. O serviço pós-venda (incluindo garantia de qualidade) em várias regiões aplica-se apenas à versão local dos produtos Dreame. Contacte o serviço pós-venda na região de origem da versão do seu produto para obter suporte.

HE אחריות

1. Dreame מעניקה אחריות כלפי הצרכן בגין חוסר התאמה בחומר או במקרה של אי תקינות המוצר שאינה ניתנת לזיהוי בעת הרכישה.
 2. תקופת אחריות: אנא פנו למשרד שירות הלקוחות לקבלת מידע נוסף. אם במדינה שבה נמצא הצרכן יש תקנות שונות, התקנות המקומיות גוברות.
 3. האחריות לא תחול במקרים הבאים:
 - א) חוסר זהירות, שימוש או התקנה שאינם תואמים את ההוראות שניתנו על ידי Dreame;
 - ב) שימוש ו/או שינויים במוצר שנעשו ע"י גורמים שאינם מאושרים במפורש על ידי Dreame;
 - ג) נזק עקב סיבות מקריות ו/או רשלנות של הצרכן בדגש על החלקים החיצוניים;
 - ד) לחלקים הנתונים לבלאי שאין בהם פגמי ייצור;
 - ה) בעת העדר מסמך רכישה תקף (קבלה, חשבונית, אחר) המאשר את תאריך רכישת המוצר;
 - ו) במידה והדגם ו/או מספר המוצר המופיע במסמך הרכישה אינם תואמים את הדגם ו/או המספר המוצג על גבי המוצר.
 4. יש לסרוק את קוד ה-QR כדי לקבל פרטים ליצירת קשר עם שירות הלקוחות לאחר רכישה.
 5. השירות לאחר המכירה (כולל אחריות איכות) באזורים מגוונים חל אך ורק על הגירסה המקורית של מוצרי Dreame.
- אנא צור קשר עם שירות לאחר המכירה באזור שבו מקור גרסת המוצר שלך לקבלת תמיכה.

Contact us



Website:

<https://global.dreametech.com>